

Nasze Bielany

GAZETA BEZPŁATNA

RADA DZIELNICY BIELANY
m. st. WARSZAWY

URZĄD DZIELNICY BIELANY
m. st. WARSZAWY

Miesięcznik Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy • NR 11 (43) R.IV • LISTOPAD 2002 R • ISSN 1507-7195

ILU MIESZKAŃCÓW GŁOSOWAŁO W PIERWSZEJ TURZE

Liczba uprawnionych do głosowania 110912
Liczba wyborców, którym wydano karty do głosowania 44724

FREKWENCJA 40%

Głosy nieważne - 2368 - 5%

WSZYSTKO DLA

Wyniki wyborów potwierdziły fakt znany z przed czterech lat, że tylko znane i uznane partie polityczne mają szansę u wyborców. Tak też było na Bielanach,



bo tylko te ugrupowania wprowadziły swoich przedstawicieli do samorządu.

Miażdżącą wręcz przewagę uzyskał mój komitet wyborczy Prawo i Sprawiedliwość, któremu przewodniczył, wtedy kandydat na prezydenta Warszawy, a obecnie pełniący tę funkcję prof. Lech Kaczyński. Na 25 możliwych do zdobycia mandatów na radnych naszej dzielnicy, aż 14 uzyskała właśnie PiS. Koalicja SLD-UP uzyskała 7 mandatów, Platforma Obywatelska 3 i Liga Polskich Rodzin 1 mandat. W ten sposób w Warszawie, jedynie na Bielanach, wyborcy zdecydowali się przekazać władzę tylko jednemu ugrupowaniu politycznemu. Jedynie na Bielanach nie ma potrzeby wchodzić w sojusze, dzielić się władzą. Społeczność Bielan potwierdza zdecydowanie, że opowiada się za wartościami prawicy. Jest to tym cenniejsze, że sprawując władzę przez ostatnie cztery lata udowodniliśmy naszym wyborcom, że można i warto nam zaufać, gdyż tylko w ten sposób można odczytać przedłużenie mandatu dla prawicy.

Karol Szadurski



RADNI

RADY DZIELNICY BIELANY

| Prawo i Sprawiedliwość | | Ilość głosów | Okręg |
|------------------------|---------------------------------|--------------|-------|
| 1 | Barylak Aleksandra | 1 187 | III |
| 2 | Zaniewski Jan | 1 183 | I |
| 3 | Więckowski Maciej Mieczysław | 891 | IV |
| 4 | Palczyński Robert Piotr | 835 | V |
| 5 | Kapłon Aleksander | 795 | II |
| 6 | Szewielow Andrzej Franciszek | 719 | V |
| 7 | Szczepański Szczepan Franciszek | 703 | II |
| 8 | Szadurski Karol Roman | 656 | II |
| 9 | Białowas Bogusław Adam | 488 | III |
| 10 | Zalewski Czesław Paweł | 470 | V |
| 11 | Podczaski Ryszard Stanisław | 431 | I |
| 12 | Mazurek Piotr | 424 | I |
| 13 | Komorek Irena Teresa | 349 | IV |
| 14 | Wąsik Jarosław | 260 | III |

SLD-UP

| | | | |
|---|-------------------------------|-----|-----|
| 1 | Mossakowska Maria Stanisława | 845 | II |
| 2 | Rutkowski Władysław | 679 | I |
| 3 | Czarnecka Anna Maria | 647 | IV |
| 4 | Maciejewski Waldemar | 571 | III |
| 5 | Szerszeń Halina Joanna | 511 | V |
| 6 | Borkowski Jan Wojciech | 496 | IV |
| 7 | Włodarczyk Tadeusz Franciszek | 392 | II |

Platforma Obywatelska

| | | | |
|---|---------------------------|-----|-----|
| 1 | Zabłocka Magdalena Teresa | 484 | III |
| 2 | Szypulski Piotr Robert | 422 | V |
| 3 | Pietrusiński Kacper Karol | 404 | I |

Liga Polskich Rodzin

| | | | |
|---|-----------------|-----|----|
| 1 | Wawer Stanisław | 347 | IV |
|---|-----------------|-----|----|

TAK GŁOSOWALIŚMY DO RADY DZIELNICY

| Lp. | Komitety wg liczby uzyskanych głosów | Okręg nr I | Okręg nr II | Okręg nr III | Okręg nr IV | Okręg nr V | Razem | Procentowy rozkład głosów |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------|-------------|--------------|-------------|------------|--------|---------------------------|
| 1 | KW Prawo i Sprawiedliwość | 3 249 | 3 302 | 2 589 | 1 882 | 2 656 | 13 678 | 32% |
| 2 | KKW SLD-UP | 1 639 | 2 490 | 1 658 | 1 810 | 1 684 | 9 281 | 22% |
| 3 | KW Platforma Obywatelska | 1 302 | 1 035 | 991 | 648 | 1 032 | 5 008 | 12% |
| 4 | KW Liga Polskich Rodzin | 739 | 977 | 781 | 859 | 677 | 4 023 | 10% |
| 5 | KWW Unia Dla Warszawy | 523 | 359 | 721 | 121 | 674 | 2 398 | 6% |
| 6 | Komitet Julii Pitery | 608 | 526 | 493 | 260 | 404 | 2 291 | 5% |
| 7 | KW Samoobrona RP | 444 | 507 | 351 | 473 | 398 | 2 173 | 5% |
| 8 | KWW „Razem Polsce” | 296 | 273 | 121 | 544 | 189 | 1 423 | 3% |
| 9 | KWW „Metropolitalna Warszawa” | 260 | 34 | 80 | 99 | 255 | 728 | 2% |
| 10 | KW Stronnictwo Demokratyczne | 174 | 131 | 82 | 136 | 152 | 675 | 2% |
| 11 | KWW Organizacji Narodu Polskiego | | | 45 | 44 | 174 | 263 | 1% |
| 12 | KWW Centrum Samorządowe Nasza Stolica | | 104 | | | 76 | 180 | 0% |
| 13 | KWW-WPiD Jerzego Krzekotowskiego | | 97 | 38 | | | 135 | 0% |
| 14 | KWW-Porozumienie Polskich Socjalistów | 57 | | | | | 57 | 0% |
| 15 | Komitet Wyborczy KPEiR | | | | 33 | | 33 | 0% |
| Liczba głosów | | 9 291 | 9 835 | 7 950 | 6 909 | 8 971 | 42 356 | 100% |
| Procentowy rozkład głosów w okręgach | | 22% | 23% | 19% | 16% | 20% | 100% | cd. na str. 6-7 |

PIERWSZA SESJA RADY DZIELNICY



Prezydium Rady Dzielnicy - od lewej: zastępca przewodniczącego Rady Dzielnicy - Maria Mossakowska (SLD-UP); przewodniczący - Aleksander Kapłon (PiS); zastępca przewodniczącego - Magdalena Zabłocka (PO).

Pierwszą Sesję Rady Dzielnicy, w nowej kadencji otworzył p.o. burmistrza Karol Szadurski reprezentujący Prezydenta m. st. Warszawy. Przywitał zgromadzonych radnych i mieszkańców, następnie przekazał prowadzenie Sesji radnemu - seniorowi Tadeuszowi Włodarczykowi. Przewodniczącą Dzielnicowej Komisji Wyborczej - Stani-

slaw Ugniewski zapoznał zebranych z wynikami wyborów, a następnie wręczył radnym zaświadczenia o uzyskaniu mandatu. Na Bielanach z 15 Komitetów Wyborczych o mandat radnego ubiegało się 399 kandydatów tj. 16 osób na jeden mandat. Dokonano również wyboru przewodniczącego Rady i dwóch zastępców. Trzech kandydatów do tych funkcji zgłosili przedstawiciele klubów radnych poszczególnych ugrupowań. Przewodniczącym został - Aleksander Kapłon (PiS), który w tajnym głosowaniu uzyskał 23 głosy przy 2 wstrzymujących się. Maria Mossakowska (SLD-UP) i Magdalena Zabłocka (PO) otrzymały, również w tajnym gło-

sowaniu po 24 głosy przy 1 przeciwnym.

W Sesji wzięli udział Radni Rady Warszawy: Małgorzata Gosiewska z PiS, Marek Keller z SLD-UP, Antoni Gut z LPR, przewodniczący Jednostek Pomocniczych Samorządu oraz mieszkańcy Bielan.

Na 27.11 wyznaczono termin Sesji Rady, na której dokonany zostanie wybór Zarządu Dzielnicy (burmistrza i zastępców).

Jerzy Falkowski

Aleksander KAPŁON, lat 43
lekarz medycyny, specjalista chorób płuc, pediatra, transfuzjolog.
Absolwent Wojskowej Akademii Medycznej, major rezerwy.

Ponad osiemnaście lat pracował w państwowym i prywatnej służbie zdrowia.

Od dziesięciu lat prowadzi prywatną praktykę lekarską.

Zapowiada, że wprowadzi dyscyplinę wojskową podczas sesji rady, by nie rozlewano jej w czasie tak dotychczas.

Maria MOSSAKOWSKA
socjolog, absolwentka Studium Samorządowego Instytutu Nauk Prawnych PAN.
W ubiegłej kadencji w rankingu „Życia Warszawy” w dziesięć najbardziej skutecznych radnych w Warszawie.

Radna od 1994 roku, członek Jednostki Samo-

ządowej „Piaski”, członek Rady Osiedla WSM Piaski.

W ostatnich wyborach samorządowych uzyskała największą liczbę głosów w II okręgu.

Magdalena ZABŁOCKA
urodzona w szpitalu bielańskim 1 września 1978r.

Absolwentka bielańskiego XXXIX L.O im. Lotnictwa Polskiego.

Broni pracy magisterskiej na Wydziale Prawa i Administracji Uniwersytetu Warszawskiego.

Radna Gminy Warszawa - Bielany w latach 1998 - 2002, Wiceprzewodnicząca Komisji Samorządowej, Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego, członek Rady Samorządu Osiedla „Stare Bielany”.

W obecnej Kadencji szefowa Klubu Radnych PO w radzie Dzielnicy Bielany.

Z PRAC ZARZĄDU GMINY

W październiku 2002 roku Zarząd Gminy Warszawa-Bielany odbył 6 posiedzeń, w trakcie których omówił 287 spraw i podjął 113 uchwał Zarządu, w tym:

- powołał Obwodowe Komisje Wyborcze dla przeprowadzenia wyborów do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz wyboru prezydenta miasta Warszawy

w zakresie oświaty i kultury w sprawach:

- przyznania dodatkowych środków finansowych Przedzszkolu Nr 341 przy ul. Wergiliusza 7, Młodzieżowemu Domowi Kultury przy ul. Ceglowskiej 39 i Młodzieżowemu Domowi Kultury przy ul. Andersena 4,
- propozycji podziału środków pieniężnych podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów publicznych, realizujących zadania własne Gminy w zakresie oświaty i wychowania,
- ustalenia tabeli stawek wynagrodzenia zasadniczego nauczycieli zatrudnionych w szkołach, przedszkolach oraz placówkach wychowania pozaszkolnego, dla których Gmina Warszawa-Bielany jest organem prowadzącym.

w zakresie gospodarki finansowej, dotyczące:

- zmian w harmonogramie dochodów i wydatków w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002,
- zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002.

w zakresie geodezji i gospodarki nieruchomościami w sprawach:

- zorganizowania przetargu pisemnego nieograniczonego na oddanie w użytkowanie wieczyste nieruchomości zabudowanej, położonej w Warszawie przy ul. Przy Agorze 22, stanowiącej własność Gminy Warszawa – Bielany,
- oddania w użytkowanie wieczyste gruntu pod garażami położonymi w Warszawie przy ul. Przybyszewskiego 59/61 wraz z nieodpłatnym przekazaniem na własność istniejących garaży na rzecz najemców – osób, które wybudowały garaże ze środków własnych,
- oddania w użytkowanie wieczyste w trybie bezprzetargowym gruntu przyległego położonego w Warszawie przy ul. Smoleńskiego,
- sprzedaży w trybie bezprzetargowym gruntu przyległego położonego w Warszawie przy ul. Bohdziewiczza, będącego własnością Gminy Warszawa-Bielany,
- sprzedaży w drodze bezprzetargowej, na rzecz spadkobierców byłej właścicielki, nieruchomości zabudowanej położonej w Warszawie przy ul. Al. Słowiańskiej 15a,
- sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz najemców, nieruchomości zabudowanej położonej w Warszawie przy ul. Samogłosi 9a,
- zbycia własności nieruchomości położonej przy ul. Reymonta 7 na rzecz jej posiadaczy.

w zakresie gospodarki komunalnej w sprawach:

- 63 uchwały dotyczące spraw mieszkaniowych, w tym m.in. cofnięcia kwalifikacji do zawarcia umowy najmu lokalu komunalnego, nie udzielenia kwalifikacji do zawarcia umowy najmu lokalu komunalnego i nie umieszczenia na liście osób oczekujących, przyspieszenia realizacji wyroku sądu orzekającego eksmisję, przyspieszenie terminu zawarcia umowy najmu lokalu, zawarcia umowy najmu lokalu, wzajemnej zamiany lokali mieszkalnych, zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego,
- regulaminu targowiska WOLUMEN,
- przejęcia w majątek Gminy Warszawa-Bielany ulicy Marii Dąbrowskiej na odcinku Bajana - Conrada

w zakresie polityki społecznej:

- przyznania dotacji Polskiemu Stowarzyszeniu Pomocy Osobom z Chorobą Alzheimera, realizującego zadania własne gminy z zakresu pomocy społecznej

Opracowała:
Małgorzata Pająk
Biuro Zarządu

DO MOICH WYBORCÓW

Dziękuję Wyborcom, którzy nie bacząc na magię pierwszych miejsc i logo silnych ugrupowań poparli mnie w wyborach do Rady Warszawy. Najwyraźniej dla Państwa ważne było przede wszystkim to, co zrobiłam dla Bielani.

Praca w dziedzinie spraw społecznych jest moim powołaniem i daje mi dużo satysfakcji. Dlatego, chociaż nie uzyskałam mandatu, obiecuję, że nadal będę działać społecznie, niezależnie od tego, gdzie będę pracowała zawodowo.

Po zakończeniu pracy w Zarządzie Bielani chciałabym współpracować ze wszystkimi, którzy prowadzą działania społeczne, a w szczególności z organizacjami pozarządowymi, realizującymi tak ważne zadania dla mieszkańców Bielani.

Jednocześnie deklaruję, że wykorzystam dotychczasowe doświadczenia i zorganizuję stałe dyżury dla osób, które mają trudności w załatwianiu ważnych dla nich spraw osobistych lub społecznych.

Jolanta
WÓJCİKIEWICZ

Dziękuję z serca każdej osobie, która oddając swój głos z listy, poparła skuteczność mojego działania.

Dziękuję też bielańskiemu kołu

PRAWA I SPRAWIEDLIWOŚĆ

kolęgom: przewodniczącemu „Dobremu Duchowi” P. Maćkowi Więckowskiemu i posłowi Bartłomiejowi Szrajberowi, opiekunowi nas wszystkich aż do zwycięstwa,

Jednak bez życzliwego promotora z Żoliborza zaczęła P. Liliany Koperskiej spod której skrzydła wielu z nas wyszło, triumf BIELANI -PIS nie mógłby zaistnieć.

Elżbieta
Sulińska

PODZIĘKOWANIA - PODSUMOWANIA OD CZŁONKÓW BYŁEGO ZARZĄDU GMINY WARSZAWA-BIELANY

KAROL SZADURSKI – BURMISTRZ

Szanowni Mieszkańcy Bielani.

Pełniąc funkcję przewodniczącego Zarządu starałem się służyć społeczności bielańskiej realizując program, który podjęliśmy jako koalicja AWS – UW w 1998 r.

Priorytetem programu była poprawa bezpieczeństwa. Sądzę, że udało się to osiągnąć, o czym świadczą wskaźniki mówiące o Bielaniach jako jednej z bezpieczniejszych gmin w Warszawie. Nie można by mówić o jakiegokolwiek poprawie gdyby nie zgodna i harmonijna współpraca radnych i zarządu gminy z Komisarzatem Policji Warszawa-Bielany, Strażą Pożarną, WKU oraz Strażą Miejską. Stąd proszę by gorące podziękowania przyjęli: mł. insp. Grzegorz Podgórski – komendant i jego podwładni Komisarzatu Policji Warszawa-Bielany. Dowódca Jednostek Ratowniczo-Gaśniczych nr 11 i 6 – mł. bryg. Janusz Winiarski, a także ppłk Jan Lal – komendant WKU Warszawa-Żoliborz.

Drugim priorytetem w tym programie był rozwój budownictwa mieszkaniowego, co zostało zrealizowane przez spółkę gminą Towarzystwo Budownictwa Społecznego w postaci oddania do użytku ponad 400 mieszkań. Za co składam podziękowanie Wojciechowi Finelskiemu – prezesowi TBS oraz przedstawicielom Rady Nadzorczej Januszowi Maliszewskiemu i Wandzie Rajkiewicz, którzy w szczególności trudnym, początkowym okresie przekształceń w spółkę wspierali mnie swoim wieloletnim doświadczeniem.

Kolejny ważny punkt naszego programu dotyczył ochrony zdrowia i pomocy społecznej. Nie sposób

wyliczyć wszystkich naszych dokonań na tym polu, ale środki finansowe przeznaczone przez Urząd Gminy i oddanie się tej, nie zawaham się użyć określenia – służbie przez naszych pracowników, nie moglibyśmy otoczyć opieką tej dużej grupy potrzebujących mieszkańców. To dzięki niezwykle ofiarnej pracy Jolanty Wójcikiewicz członkini mojego Zarządu, a także Wiesławy Pucilońskiej dyrektorke Bielańskiego Centrum Pomocy Społecznej oraz jej zastępczyni Anicie Kucharskiej wraz z ponad setką oddanych pracowników byliśmy tam, gdzie nas najbardziej potrzebowano. Stworzyliśmy nowe ośrodki pomocy, świetlice, poradnie, punkty konsultacyjne, opłacaliśmy badania itd. Tym, którzy podawali rękę potrzebującym składam głęboki ukłon.

Rozwój przedsiębiorczości na Bielaniach stał również w centrum naszej uwagi. Pragnę podziękować za owocną współpracę członkom Bielańsko-Żoliborskiej Izby Handlowo - Przemysłowej w osobach: prezesa Marka Michałowskiego i zastępcy Tomasza Cymermana, a także członkom powstałej rok temu Rady Gospodarczej a w szczególności: Zygmuntovi Mierzwińskiemu – prezesowi firmy „IN-CORP” oraz jego małżonce Dorocie, Romanowi Olwińskiemu – prezesowi firmy „RAR”, Zbigniewowi Zarazikowi – dyrektorowi X Oddziału Kredyt Banku, Waldemarowi Cieślakowi – właścicielowi firmy „Valdemar Cieślak”, Ewie Żydowicz – Mucha – dyrektorowi Szpitala Bielańskiego, Bogdanowi Gontarkowi – właścicielowi firmy „GONT - BUD”, Monice Byśkiniewicz – właścicielce firmy „BYS”.

Ważną dziedziną dla naszej koalicji była również edukacja każdego szczebla. Cieszę się, że rozwój szkolnictwa podstawowego i ponad podstawowego na Bielaniach nastąpił bez uszczerbku dla istnienia dotychczasowych szkół, a przeprowadzona reforma systemu oświaty nie zlikwidowała żadnej z istniejących placówek oświatowych. Młodzieży bielańskiej stworzyliśmy doskonałe warunki do kształcenia w wyremontowanych obiektach szkolnych.

Szkolnictwo wyższe znajdowało się również w centrum naszych zainteresowań. Dziękuję Senatowi i ks. prof. dr. hab. Romanowi Bartnickiemu rektorowi Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego oraz byłemu rektorowi Akademii Wychowania Fizycznego prof. dr. hab. Henrykowi Sozańskiemu za partnerską i owocną współpracę. To właśnie dzięki temu stworzyliśmy perspektywę rozwoju środowiska akademickiego na Bielaniach. Siedem wyższych uczelni, ponad 30 tys. studentów wzbogaca i nadaje nowy charakter naszej dzielnicy.

Nie mogę zapomnieć również o tych, którzy byli mnie najbliżsi; kadry zarządzającej Urzędem i zatrudnionym w nim pracownikom. To dzięki Waszej, Panie i Panowie, codziennej i efektywnej pracy uzyskaliście Certyfikat Systemu Jakości ISO 9001:2001, wielka w tym zasługa sekretarza Urzędu Wiesława Stańskiego. Certyfikat ten odzwierciedla jakość Waszej pracy na wszystkich stanowiskach. Dziękuję Wam za cztery lata owocnej i oddanej społeczności Bielani pracy.

JAROSŁAW KANIEWSKI - Z-CA BURMISTRZA

Próbując podsumować okres czteroletniego sprawowania przeze mnie funkcji wiceburmistrza gminy Warszawa Bielany chciałbym odnieść się do zamiarów z jakimi rozpocząłem pracę i programu, który chciałem razem z kolegami radnymi realizować. Wiele ważnych spraw udało się zrealizować, część pozostała niestety w sferze planów bądź zaawansowanych i gotowych do realizacji projektów.

Z rzeczy najistotniejszych: konsekwentnie prowadziłem proces reprivatyzacji czyli zwrotu gruntów odebranych byłym właścicielom. Zainicjowałem i wprowadziłem procedury prywatyzacji lokali użytkowych na rzecz ich wieloletnich najemców, którzy wreszcie dzięki korzystnym warunkom wykupu lokali mogą w nie inwestować i stawać do trudnej konkurencji na rynku handlu i usług. W atmosferze spokoju i akceptacji prowadziłem trudny proces uchwalania miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Podczas tej kadencji uchwaliliśmy ich 8 i daliśmy szansę sporemu obszarowi Bielani na rozsądny i planowy rozwój.

Ogromną wagę przywiązywałem do gospodarowania Gminnym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Korzystając z gromadzonych tam środków finansowych m.in. budowę nowoczesnych i atrakcyjnych placów zabaw, ścianek wspinaczkowych i ścieżek rowerowych, ustawialiśmy kosze do koszykówki i stoły ping-pongowe. Bielańskie szkoły otrzymywały dotacje na organizację przedsięwzięć z zakresu edukacji ekologicznej. Szczególnie chętnie popieraliśmy wszelkie inicjatywy wykraczające poza zwykły szablon i w sposób interesujący zachęcające do troski o nasze otoczenie. Z wieloma uciążliwościami występującymi na terenie Bielani jak choćby odory z kompostowni Radiowo starałem się walczyć finansując działania neutralizujące bądź opracowując programy usuwania uciążliwości. Przygotowane koncepcje czekają teraz na działania nowych władz dzielnicy Bielani.

W dziedzinie, której poświęciłem najwięcej czasu i zaangażowania czyli pobudzeniu rozwoju inwestycyjnego Bielani ogólnopolska recesja gospodarcza utrudniła rozpo-

częcie w czasie minionej kadencji przygotowanych inwestycji. Natomiast pozostały gotowe projekty, analizy gospodarcze i prawnicze, kontakty biznesowe, które pozwolą nowym władzom szybko odpowiedzieć na wyzwania stawiane przez mieszkańców: przełamanie postrzegania Bielani jako sypialni-blokowiska. Dobrze wiem, także jako mieszkaniec, jak potrzebne nam są obiekty sportowe, kulturalne i rekreacyjne.

Wiele podejmowanych inicjatyw udało się przeprowadzić dzięki umiejętności nieszablonej i zaangażowanej pracy pracowników podległych mi wydziałów architektury, geodezji i ochrony środowiska. Skuteczność ich działania to pochodna kwalifikacji i zaawansowanego wykorzystania informatyki do prac geodezyjnych, planistycznych, analitycznych. To co udało mi się zrobić zawdzięczam im, za to co pozostało jedynie w sferze zamierzeń winię siebie. Jestem jednak przekonany, że samorządowa kadencja 1998-2002 była dla Bielani czasem dobrym rozpoczynającym okres zrównoważonego rozwoju akceptowanego przez mieszkańców.

ANDRZEJ PERY – Z-CA BURMISTRZA

Szanowni Państwo, Mieszkańcy Bielani.

W działalności samorządowej niczego nie można osiągnąć w pojedynkę. Wszystkie sprawy, które zostały rozwiązane z moim udziałem wymagały dużego zaangażowania zespołów ludzi pracujących w radzie, urzędzie, jednostkach organizacyjnych Gminy oraz mieszkańców Bielani. Wszystkim osobom z którymi współpracowałem bardzo dziękuję za pomoc i za możliwość zdobycia kolejnych doświadczeń.

Szczególne podziękowania składam Pani Marii Wiro Kiro za bardzo przyjazny nadzór inwestycji oświatowych i kulturalnych. Jej zaangażowanie i determinacja w tych sprawach wpływały na mobilizację wykonawców i pracowników Wydziału. Dzięki dyrektorowi remontowanych placówek za „gospodarskie oko” i korygowanie projektów do potrzeb placówek.

Za wszystkie zakończone i rozpoczęte inwestycje komunalne dziękuję pracownikom i naczelnikom Wydziału Inwestycji i Gospodarki Komunalnej: Panu Witoldowi Grefkowiczowi i Pani Annie Bemasiak. Profesjonalizm i umiejętne kierowanie zespołem inspektorów pozwoliło Wydziałowi wykonać więcej zadań przy zmniejszonej liczbie pracowników. Dużą pomoc i dobrą współpracę uzyskałem od pracowników Biura Zamówień Publicznych. Gratuluję efektywności działań naczelnikowi biura Panu Adamowi Liszczowi.

Doprowadzenie do końca reformy zarządzania nieruchomościami wspólnot mieszkaniowych to zasługa naczelników: Pani Zofii Frolów i Pana Marka Barczaka oraz pozostałych pracowników Wydziału. Sukcesu nie byłoby gdyby nie zrozumienie i zaangażowanie właścicieli mieszkań wykupionych. Wszyscy, którzy zdecydowali się na pracę w zarządach wspólnot mieszkaniowych niech przyjmą słowa uznania i podziękowania. Za pomoc w realizacji reformy dziękuję wszystkim pracownikom ZBK na czele z dyrektorem Leszkiem Sienkiewiczem.

Często zmieniające się przepisy prawa powodowały spiętrzenia prac i dodatkowe zaangażowanie pracowników Wydziału Działalności Gospodarczej i Wydziału Komunikacji. Za to zaangażowanie i profesjonalizm dziękuję naczelnikom: Pani Alinie Tomaszewskiej i Panu Markowi Szczepańskiemu oraz im współpracownikom.

Szczególne uznanie i podziękowanie składam Koleżankom i Kolegom z Zarządu Gminy za współpracę, trudne narady i decyzje, życząc im dalszych sukcesów w działalności samorządowej, zawodowej i życiu osobistym.

Koniec tej kadencji to dla mnie zakończenie dwunastoletniej działalności samorządowej.

Dziękuję moim wyborcom i mieszkańcom Bielani za możliwość aktywnego uczestniczenia w życiu publicznym. Życzę nowym wybranym radnym Dzielnicy i Gminy rozwiązania spraw jeszcze nie rozwiązanych a ważnych dla środowiska lokalnego.

JOLANTA WÓJCİKIEWICZ - CZŁONEK ZARZĄDU

Demokracja ma swoje prawa.

Czteroletnia kadencja Zarządu Gminy Warszawa-Bielany się kończy. Przyszedł czas na podsumowanie i refleksje.

W poprzednim numerze „Naszych Bielani” przedstawiłam zadania z dziedziny polityki społecznej tj. działań prorodzinnych, promocji zdrowia i profilaktyki uzależnień, które udało mi się zrealizować jako członkini Zarządu Gminy w tej kadencji.

Dziękuję Bogu, że dał mi przysłowiowe „pięć minut”, które starałam się wykorzystać jak najlepiej. W swojej działalności zawsze na pierwszym miejscu stawiałam służbę drugiemu człowiekowi. Praca w Gminie była dla mnie źródłem satysfakcji zarówno wtedy, gdy otwierałam nowe placówki przeznaczone dla niepełnosprawnych (dwa środowiskowe domy samopomocy: dla osób upośledzonych umysłowo i chorych psychicznie) czy Bielańską Poradnię Rodzinną - wspierającą rodziny znajdujące się w trudnej sytuacji, jak i wtedy, gdy pomagałam konkretnej osobie w rozwiązaniu jej życiowego problemu.

Jeszcze raz pragnę podziękować moim profesjonalnie przygotowanym pracownikom: Zespołu ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia, Bielańskiego Centrum Pomocy Społecznej, Bielańskiej Poradni Rodzinnej oraz członkom Zarządu, radnym, szczególnie z klubu AWS, a także działaczom organizacji pozarządowych, jednostek samorządowych i grup samopomocowych. Bez ich pomocy wiele inicjatyw nie mogłoby być zrealizowanych.

Dziękuję także pracownikom oświaty, którzy uczestniczyli w realizacji wielu zadań społecznych.

Mam nadzieję, że Zarząd i radni Warszawy wybrani z Bielani oraz radni Dzielnicy Bielani nowej kadencji będą kontynuować rozpoczęte przeze mnie działania a przede wszystkim, pomimo trudności finansowych wynikających z zadłużenia miasta oraz z priorytetów inwestycyjnych, jakie stawia Warszawa, nie dopuszczą do zaprzepaszczenia tego, co udało się osiągnąć.

Umiejętność korzystania z pozytywnych dokonań i doświadczeń poprzedniej władzy to jedna z zasad demokracji.

MARIA WIRO-KIRO – CZŁONEK ZARZĄDU

Szanowni Mieszkańcy Bielani.

Skończył się czteroletni okres pełnienia moich obowiązków w Zarządzie Gminy Warszawa-Bielani, obecnie Dzielnicy Bielani.

Był to czas bardzo wyjątkowy, ale i bardzo interesującej pracy. Swoje obowiązki starałam się wykonywać rzetelnie i z korzyścią dla mieszkańców Bielani. Dzięki bardzo dobrej współpracy z radnymi minionej kadencji, pracownikami urzędu, pracownikami placówek oświatowych, instytucji kultury oraz organizacjami pozarządowymi wiele udało się zrobić i zainicjować w dziedzinie oświaty, kultury, sportu i rekreacji.

Przykładem mogą być wyremontowane szkoły, w dużej części przedszkola oraz placówki kultury, wybudowane dwie hale sportowe na Rudzie i Wrzecionie, rozpoczęta budowa nowej placówki kultury na Wólce Węglowej i pływalni przyszkolnej przy Gimnazjum Nr 3 przy ul. Conrada 6. Ponadto wyremontowanie w bardzo dobrym standardzie pięciu boisk przyszkolnych, wyposażenie placówek oświaty i kultury w nowoczesny sprzęt i pomoce, dofinansowanie nowych programów autorskich, pomoc psychologiczno-pedagogicznej i opiekę medyczną w szkołach i przedszkolach, podniesienie płace pracownikom oświaty i instytucji kultury oraz stworzenie systemu doskonalenia zawodowego tych pracowników.

Mam nadzieję, że podjęte przez poprzednią Radę i Zarząd działania będą dobrze służyć mieszkańcom, spotkają się z akceptacją nowych władz i będą kontynuowane.

Dziękuję wszystkim, którzy z wielkim zaangażowaniem i pasją pracowali na rzecz naszych Bielani. Dziękuję za zainteresowanie, współpracę, pomysły i uwagi. Życzę, by ta społecznikowska pasja na Bielaniach trwała, przynosiła jak największe efekty i dawała dużo dobrej satysfakcji.

Nowym władzom Dzielnicy Bielani życzę wielu sukcesów, dobrych pomysłów i jak najmniej kłopotów w ich wdrażaniu.

Wszystkim mieszkańcom Bielani życzę pomyślnej przyszłości.

TBS NOWY KOMPLEKS MIESZKALNY

W październiku oddano do użytku kolejne 194 lokale mieszkalne, których budowę zrealizował bielański TBS w ramach inwestycji K-2. Poza mieszkaniami w czterech budynkach przy ul. Literackiej, znajduje się 215 miejsc postojowych oraz lokale użytkowe o łącznej powierzchni 450m². Na zdjęciu: Przewodniczący Rady Nadzorczej TBS – Ryszard Rączkowski przecina wstęgę podczas uroczystości oddania do użytku nowego kompleksu mieszkalnego.



NOWA STUDNIA

W październiku oddano do użytku nowy punkt czerpalny wody oligocenińskiej przy ul. Kochanowskiego. Koszt budowy studni wyniósł blisko 800 tys. złotych. Poświęcenia nowego obiektu dokonał biskup pomocniczy warszawski – Marian Duś, który odwiedził również pobliskie przedszkole. Burmistrz Karol Szadurski podziękował wykonawcom i pracownikom Wydziału Ochrony Środowiska za zaangażowanie podczas realizacji tej inwestycji. W imieniu licznie zgromadzonych miesz-



kańców podziękowania władzom gminy złożyła Joanna Zielińska – przewodnicząca Jednostki Pomocniczej Samorządu "Piaski".

KULTURA NA WÓLCE!

Na ten moment mieszkańcy Wólki Węglowej czekali wiele lat. W październiku wmurowano kamień węgielny pod budowę domu kultury przy ul. Estrady. Placówka ta w założeniu ma być filią Bielańskiego Ośrodka Kultury. Obiekt ma być ukończony na wiosnę, zaś mieszkańcy już planują w nim wiele imprez i atrakcji. Znajdzie tu miejsce Klub Seniora, kawiarenka internetowa, będzie miejsce na występy artystów i wystawy. Akt erekcyjny, poza władzami gminy i wykonawcami podpisali mieszkańcy Wólki.

Włączając do tej uroczystości przyszłych użytkowników: młodzież i seniorów wiceburmistrz Andrzej Pery podkreślił wyjątkowy charakter inwestycji. Na zdjęciu: Przewodnicząca Jednostki Pomocniczej "Wólka Węglowa – Placówka" – Jadwiga Królak podczas wmurowania aktu erekcyjnego.



POŻEGNANIE BARAKÓW

W połowie października burmistrz Karol Szadurski (pierwszy z prawej) i wiceburmistrz Andrzej Pery w obecności notariusz Marii Janowskiej podpisywali akty notarialne z byłymi mieszkańcami

baraków przy ul. Heroldów na najem mieszkań przy ul. Wrzeciono 30. Były to już ostatnie osoby wyprowadzone z baraków. Jedna z pań przyznała, że przebywała tam ponad 20 lat.



PODZIĘKOWANIA

Mieszkańcom osiedli Duracza, Magiera, Przedwiośnia i Piasków składam serdeczne podziękowania za okazane mi zaufanie podczas głosowania w wyborach do Rady Dzielnicy Bielany. Pragnę zapewnić, iż nie zawiodę tego zaufania.

Z poważaniem
Tadeusz Włodarczyk z klubu SLD
– Unia Pracy Radny Dzielnicy Bielany
z Okręgu Wyborczego nr 2

Składam serdeczne podziękowania wyborcom z Okręgu Wyborczego 4: Młocin, Wrzeciono i Brzeziny za okazane mi zaufanie podczas wyborów do Rady Dzielnicy Bielany. Zapewniam, że nie zawiodę zaufania swoich wyborców.

Z poważaniem
Jan Borkowski z klubu SLD – Unia Pracy
Radny Dzielnicy Bielany

IV TARGI PRACY

16 października 2002r. w Bielańskim Ośrodku Kultury przy ul. Goldoniego 1 odbyły się IV Targi Pracy organizowane przez Bielańskie Centrum Pomocy Społecznej przy współudziale innych wydziałów Urzędu Gminy i Powiatowego Urzędu Pracy. W targach uczestniczyły 32 firmy, w tym: ubezpieczeniowe, sprzętające (również Zakłady Pracy Chronionej), firmy pośredniczące w wyjazdach młodzieży za granicę, kurierskie, szkoleniowe, świadczące usługi intrologatorskie, agencje ochrony, opiekunek, pracy czasowej, Centrum Wolontariatu, supermarkety i inne.

W ofercie znalazło się 380 miejsc pracy na pełny etat, 250 na umowę zlecenie oraz szereg propozycji pracy czasowej lub dorywczej.

Nowym elementem targów było zorganizowanie Warsztatów Aktywnego Poszukiwania Pracy, prowadzonych przez doradcę zawodowego z Powiatowego Urzędu Pracy. Skorzystało z nich 20 bezrobotnych.

Po raz pierwszy też, w targach uczestniczyło Centrum Informacji Europejskiej, udzielające informacji na temat integracji europejskiej i polityki wspólnotowej. Zawody poszukiwane na rynku pracy w momencie wejścia Polski do Unii Europejskiej, cie-



szły się dużym zainteresowaniem ze strony młodych ludzi, biegle znających jeden lub dwa języki obce.

Na targi przybyło 1300 osób poszukujących pracy. Ustalenie ilości osób zatrudnionych po Targach Pracy, będzie możliwe w ciągu miesiąca od ich zakończenia.

„GNIAZDO” GOŚCIŁO PIERWSZĄ DAMĘ

Na zaproszenie Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom "Gniazdo" 5 listopada 2002 r., do Gniazda przy ul. Gajcego przybyła w odwiedziny Pani Prezydentowa Jolanta Kwaśniewska.

Pierwszą Damę witały chlebem i solą Alina Janowska – Zablocka prezes Stowarzyszenia oraz dyrektor Iwona Pęczalska. Na spotkanie przybył Zarząd Stowarzyszenia, kierowniczkę świetlic, personel pedagogiczny oraz delegacje dzieci i wychowanków.

Po przedstawieniu personelu pedagogicznego i osób, które przyczyniają się do rozwoju Gniazd, dzieci z poszczególnych świetlic mówiły o tym, jak wygląda codzienna praca w Gniazdach.

O sukcesach, radościach, problemach, a także dalszych planach Stowarzyszenia poinformowały Panią Prezydentową I. Pęczalska i A. Janowska. Informacji tych było sporo, ponieważ Gniazdo istnieje już dwanaście lat i rozwija się dynamicznie. W chwili obecnej jest jedenaście świetlic – Gniazd,

w których prowadzi się zajęcia z 400 dziećmi z rodzin niewydolnych wychowawczo. Oprócz działalności wychowawczej i zapobiegawczej obejmującej szeroko pojętą promocję zdrowego stylu życia realizowane są programy wychowania przez sztukę, muzykę, sport. Wychowawcy dbają o podtrzymanie tradycji, związanych ze świętami Bożego Narodzenia, Wielkanocy czy uroczystościami takimi, jak Dzień Matki czy Dzień Ojca. Od roku wprowadzono interesującą nową formę środowiskową - animację podwórkową. Pedagodzy, którzy się tą formą zajmują, zbierają dzieci ulicy i organizują im zajęcia.

W lecie Gniazdowicze wyjeżdżają na kolonie tematyczne, a także korzystają z "Lata w mieście". Ze względu na trudności finansowe, związane z organizowaniem zimowiska, zapewniamy się dzieciom corocznie "Zimę w mieście".

Na zakończenie spotkania dzieci śpiewały piosenki i zaprezentowały przedstawienie o jesieni.

Bożena Rytel

LIKWIDACJA ZAGROŻENIA

To było naprawdę niebezpieczne miejsce. Straż Miejska i Policja miały adres Rudnickiego 1 w wykazie miejsc o szczególnym zagrożeniu. Barak okupowali ludzie z tzw. marginesu. Libacje alkoholowe, kradzieże na pobliskich ogródkach działko-

wych, terroryzowanie okolicznych użytkowników - były na porządku dziennym. Gmina przystąpiła do likwidacji baraku i uporządkowania terenu. Użytkownicy działek i mieszkańcy Markotu odetchną z ulgą.



PORADY DLA MAMY I TATY (II)

Jak już informowaliśmy na terenie Gminy Warszawa- Bielany wprowadzany jest autorski program „Wspieranie Rodzin z Małym Dzieckiem”.

Realizatorami są: Bielańska Poradnia Rodzinna, Zespół d/s Społecznych i Ochrony Zdrowia Urzędu Gminy Bielany oraz BCPS we współpracy z bielańską służbą zdrowia.

We wrześniu odbyły się szkolenia, które poszerzyły oraz uzupełniły wiedzę i umiejętności pielęgniarek położnych ze Szpitala Bielańskiego i przychodni z terenu Bielany.

Zajęcia, prowadzone przez psychologów m.in. z Instytutu Matki i Dziecka oraz z Bielańskiej Poradni Rodzinnej, obejmowały warsztaty z zakresu komunikacji interpersonalnej – jak rozmawiać z matkami podczas pierwszego spotkania po urodzeniu dziecka oraz warsztaty prowadzone przy wykorzystaniu kamery video – jak rozpoznawać stany emocjonalne kobiet po porodzie (w tym symptomy depresji).

Położne uzyskały dodatkowe informacje o możliwościach pomocy dla rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji bytowej oraz materiały informacyjne i edukacyjne do rozdawania młodym matkom.

Udało nam się wydać poradnik – informator przeznaczony specjalnie dla rodzin, które planują, oczekują urodzin lub już mają małe dziecko. To właśnie stamtąd pochodziła I część Porad dla Mamy i Taty wydrukowana w poprzednim numerze „Naszych Bielany”.

Dzisiaj drukujemy II część praktycznych porad skierowanych do rodziców, którzy zaniepokojeni są tym, że czują się zagubieni w nowej roli matki i ojca lub nie radzą sobie z emocjami. Niekiedy przyczyną poczucia zagubienia może być nastrój młodej matki, która nie może poradzić sobie z gwałtowną zmianą związaną zarówno z jej obniżoną kondycją fizyczną jak i ogromnym poczuciem odpowiedzialności za los malucha.

JAK PRZECIWSTRAWIĆ SIĘ DEPRESJI?

RADY DLA MAMY

Na początek spróbuj skorzystać z poniższych wskazówek:

- Gdy czujesz, że ogarnia Cię smutek, porozmawiaj o tym, zadzwoń do przyjaciółki, do kogoś z rodziny
- Nie ukrywaj złego samopoczucia przed mężem, własnymi rodzicami, teściami, znajomymi. Powiedz swoim najbliższym, co przeżywasz

- Poproś ich o wyręczenie Cię w codziennych obowiązkach
- Nie zadręczaj się tym, że nie wszystko robisz perfekcyjnie
- Zrezygnuj ze wszystkiego, co można odłożyć na później
- Nie upieraj się, że tylko Ty jedyna umiesz i możesz opiekować się dzieckiem

- Zadbaj o siebie. Nie chodź cały dzień w dresie czy w szlafroku. Ubierz się w coś ładnego, umaluj się, zmień fryzurę. Przekonasz się, że nowy wygląd poprawi Twoje samopoczucie - poczujesz się na nowo atrakcyjna

- Przy pomocy bliskich zapewnij sobie trochę czasu by zregenerować siły i pomyśl, że trudności są przejściowe

- Doceń umiejętności swojego męża. Jedyne, w czym nie może Cię wyręczyć, to karmienie piersią. On uczy się pielęgnować Wasze dziecko - przestań Go upominać

- Jeżeli jesteś niewyspana, śpij, kiedy śpi Wasze dziecko, odłóż na później wszystkie prace, które można odłożyć

RADY DLA TATY

Pamiętając o tym, jak ważne jest wsparcie młodej mamy spróbuj skorzystać z kilku rad:

- Okaż, że widzisz w Niej nie tylko matkę, ale przede wszystkim kobietę

- Staraj się ją zrozumieć, słuchaj uważnie i nie żałuj słów wsparcia i zrozumienia!

- Przejmij w domu możliwe dużo obowiązków i zadań, nawet jeżeli nikt Cię o to nie poprosił

- Zadbaj o to, by się wyspała, zorganizuj Jej na to czas
- Zabieraj Wasze dziecko na spacer. Idź sam, z Nią lub z rodziną

- Jeżeli możesz zmniejszyć ilość godzin spędzanych poza domem, zrób to koniecznie! Znajdź czas dla najbliższych!

- Zaangażuj się w opiekę nad całą rodziną. Nie myśl o sobie, że jesteś zbędny! Ona i Wasze dziecko potrzebują Ciebie teraz bardziej niż kiedykolwiek!

- W tej chwili Jej najbardziej brakuje snu. Bądź wyrozumiały i cierpliwy. Obsypuj ją pieczywkami i czekaj, na pewno da Ci odczuć, że znowu Ciebie pragnie!

- Zrób jej ekstra prezent z okazji narodzin Waszego potomka
- Znajdź wsparcie dla siebie; Tobie też nie jest łatwo nauczyć się żyć w nowej roli i masz prawo czuć się zatroskany, smutny i potrzebujący pomocy innych osób

DLA WAS OBYDWOJGA

- ✓ Podtrzymujcie swoją miłość. Znajdźcie czas by być sami, by móc odpocząć i znów być parą. I nie mówcie do siebie „mamo”, „tato”; nadal jesteście kobietą i mężczyzną

- ✓ Nie lękajcie się na zapas odpowiedzialności za powiększającą się rodzinę, szczególnie odpowiedzialności finansowej

- ✓ Rozmawiajcie nie tylko o dziecku, mówcie o swoich oczekiwaniach wobec siebie, rozmawiajcie o Waszych nowych zadaniach

- ✓ Rozmawiajcie o roli dziadków Waszego dziecka w tej nowej sytuacji
- ✓ Określcie obszar wpły-



Mamo, Tato, jeżeli ze swoimi kłopotami sami sobie nie możecie dać rady, skorzystajcie z pomocy specjalistów: położnej, która was odwiedziła w domu, psychologa lub lekarza. Zadzwońcie, umówcie się na rozmowę, spotkanie

Mam nadzieję, że Bielański Informator –Poradnik, w którym znajdują się porady psychologów zebrane dla Taty i Mamy oraz adresy placówek, w których można uzyskać wsparcie w trudnych sytuacjach trafi do rodziców z małymi dziećmi i przyda się przy rozwiązywaniu problemów rodzinnych w tym tak ważnym okresie zmian, gdy na świat przychodzi dziecko .

Jolanta Wójcikiewicz
Członek Zarządu Gminy Bielany
Autorka Programu
„Wspieranie Rodzin z Małym Dzieckiem”

Poniżej przypominamy informacje o placówkach, w których można uzyskać wsparcie w trudnych sytuacjach.

BIELAŃSKA PORADNIA RODZINNA

Al. Zjednoczenia 11 (wejście od ul. Daniłowskiego), tel/fax: 864 73 06, pon.-pt. 9⁰⁰-19⁰⁰, www.poradnia.rodzinna.prv.pl, telefon zaufania – środy 18⁰⁰-20⁰⁰

- jeżeli potrzebujesz wsparcia, pomocy psychologa, pedagoga, prawnika
- jeżeli nie udaje Ci się porozumieć z mężem, żoną, dziećmi, rodzicami

- tu powstaną – jeżeli będzie taka potrzeba – grupy wsparcia dla rodzin, matek i ojców z małym dzieckiem

BIELAŃSKIE CENTRUM POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Przybyszewskiego 80/82, tel.: 639 87 72 do 74, pon. 10⁰⁰-18⁰⁰, wt. czw. piąt. 8⁰⁰-16⁰⁰

- Jeżeli jesteś w trudnej sytuacji i spełniasz określone warunki możesz otrzymać zasiłek okresowy, macierzyński

- Jeśli Twoje dziecko jest niepełnosprawne, a ty nie możesz podjąć pracy, sprawdź, czy możesz otrzymać zasiłek stały
- Jeżeli jesteś w trudnej sytuacji możesz ubiegać się o zasiłek celowy na konkretną potrzebę, np. na leki dla dziecka, środki higieniczne, żywność
- W sprawach problemowych można zasięgnąć porady psychologa, pedagoga, psychiatry i prawnika, uzyskać pomoc rzeczową lub usługową

BIELAŃSKI PUNKT INTERWENCYJNO-KONSULTACYJNY

Przy Zespole ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy, ul. Z. Nałkowskiej 11, tel. 835 43 42, wt.-czw. 16⁰⁰-20⁰⁰, pt. 16⁰⁰-18⁰⁰, wejście od ul. Perzyńskiego

Jeżeli szukasz pomocy dla siebie lub swoich bliskich lub potrzebujesz informacji w trudnej sytuacji kryzysowej związanej z uzależnieniami od alkoholu, narkotyków

- psychologa
- terapeuty ds. uzależnień od narkotyków i alkoholu,
- prawnika
- policjanta

SZPITAL BIELAŃSKI IM. KS. JERZEGO POPIEŁUSZKI

ul. Ceglowska 80, 01-809 Warszawa, centrala - 834 18 61

SZKOŁA RODZENIA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA IZBA PRZYJĘĆ

SAMODZIELNY PUBLICZNY ZESPÓŁ ZAKŁADÓW LECZNICTWA OTWARTEGO

ul. Szajnochy 8, 01-637 Warszawa tel. centrala: 833 14 71 do 79

Poradnie dla dzieci

ul. Conrada 15, tel.663 21 56, ul. Kochanowskiego 19, tel.633 06 08
ul. Klaudydy 32, tel.833 00 00, ul. Kłeczewska 56, tel.834 17 03
ul. Wrzeciono 10c, tel.835 32 15

NOCNA POMOC LEKARSKA

ul. Żeromskiego 13, tel. 834 24 31 (czynna pon.-pt. w godz. 20⁰⁰ – 8⁰⁰, w dni świąteczne całą dobę)

NIEPUBLICZNE ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ

Lecznica „Medea”, ul. Kłeczewska 41, tel. 639 80 89
Przychodnia Medycyny Rodzinnej, ul. Żeromskiego 13, tel. 834 26 77, 834 66 69
Poradnia Medycyny Rodzinnej Filia Wrzeciono, ul. Wrzeciono 10c, tel. 864 22 67

FUNDACJA „RODZIĆ PO LUDZKU”

ul. Nowolipie 12/15, tel. centrala 887 78 76
Poradnia dla kobiet w ciąży i młodych matek „Początek” tel. 635 52 41 - prowadzi Szkołę rodzenia, Szkołę matek, naukę masażu małego dziecka, grupy wsparcia dla rodziców samotnie wychowujących dziecko, „Dyskusyjny Klub Matek”

TELEFON WSPARCIA 635 10 11

czynny pon.-pt. w godz. 10⁰⁰-15⁰⁰ Przy telefonie dyżurują: psycholog, lekarz i doradca laktacyjny

DIECEZJALNA PORADNIA KATOLICKA

ul. Nowolipie 10b (II piętro), tel. 629 02 61. Pomoc prawna i psychologiczna, wsparcie duchowe. Terapia rodzinna, grupowa i indywidualna. Pomoc w rozwiązywaniu konfliktów rodzinnych.

FEDERACJA NA RZECZ KOBIET I PLANOWANIA RODZINY

ul. Nowolipie 13/15, Warszawa, tel. 635 93 95, 635 93 92; Telefon zaufania 635 93 92, pon. - pt. w godz. 16⁰⁰-20⁰⁰, (psycholog, położna, prawnik)

STOWARZYSZENIE PSYCHOLOGÓW CHRZEŚCIJAŃSKICH

Krakowskie Przedmieście 62, tel. 635 74 04 wew. 207, pon. środa, piątek w godz. 16.30-20, wtorek w godz. 9-13

CHRZEŚCIJAŃSKA SZKOŁA RODZENIA

ul. Piękna 16b tel. 628 23 39

INSTYTUT MATKI I DZIECKA

ul. Kasprzaka 17A, 01-211 Warszawa, tel. centrala 632 12 81 www.imid.med.pl
● Szkoła Rodzenia – spotkania dla rodziców we wczesnej ciąży bezpłatnie, kurs zasadniczy odpłatny – 500 zł.
● Poradnie dla Kobiet (bez skierowania)
● Poradnie dla Dzieci i Młodzieży (do niektórych specjalistów wymagane jest skierowanie)

Fundacja „Pro Familia” TELEFON ZAUFANIA 628 95 24

dla kobiet, dla których ciąża jest problemem

PRZYJECHALI DO TYCH „CO MYŚLAŁY SERCEM”

Z Ukrainy przyjechała 4 osobowa rodzina. Zamieszkali w trzy pokojowym mieszkaniu w TBS. Marzenie seniorki Zofii Zubkowej w końcu się ziściło, jest w domu. Babcia Zosia przez 50 lat pracowała w szpitalu, jako starsza pielęgniarka. Zawsze o mnie mówili – Polka i z tego byłam dumna – dodaje szczęśliwa pani Zosia.

Razem z nią przyjechała córka Inessa z mężem Włodzimierzem i czteroletni Jurek. Inessa z wykształcenia jest doktorem psychologii i nauczycielką języka rosyjskiego. Pracowała z dziećmi szczególnie uzdolnionymi oraz na wołyńskim uniwersytecie. Włodzimierz Filipow jest inżynierem technologii obróbki drewna. W Łucku prowadził firmę stolarską.

W Polsce od 6 lat mieszka jeszcze córka pani Zofii - Ala z synem Artiom.

O przyjazd do ojczyzny starali się 4 lata. W Pułtusk powieździeli im o Bielanych, że pracują tam ludzie, którzy „myślą sercem”. O przyjazd na Bielany starali się rok.

Przed nowymi obywatelami teraz dużo pracy, muszą jeszcze dobrze podszkolić język polski i najważniejsze - znaleźć pracę. Prosimy wszystkich o pomoc w tej sprawie.

Tel. kontaktowy: 0-506-387-257.

K.B.

ZDAŹYĆ Z POMOCĄ

Elżbieta Hornung na spotkanie chciała się umówić koniecznie w szkole do której uczęszcza jej syn. Podstawówka przy ul. Fontany (SP 214) na pierwszy rzut oka nie różni się niczym od innych polskich „tysiąclatek”. Tylko przy wejściu stoi kilka urządzeń dla niepełnosprawnych. Pani Ela czuje się tu jak w swoim domu. Widać, że żyje szkołą i na każdym kroku podkreśla życzliwość z jaką się tu spotyka. Już przy wejściu pokazuje na duże kolorowe plakaty: „Szkoła jest oblepiona ulotkami z Rafałem... niebieskie zdjęcie to jest Rafał w drugiej klasie, w stroju karateki, oryginalny, żółty pas... w trzeciej to jest król na wózku, na balu karnawalowym, bawił się świetnie... ja robiłam za fotografa, nie miałam odwagi tańczyć z wózkiem... to było niecały rok temu.”



Opowiada spokojnie, uśmiecha się, z pozoru mogłoby wydawać się, że ta historia spotkała kogoś innego: „To zaczęło się w zerówce, gdy zaczął chodzić na karate i trener stwierdził, że coś jest nie tak. Ćwiczył chętnie, ale powoli wstawał, podierał się... trener skierował nas do lekarza... na siódme urodziny dostał wypis – dystrofia – leczenia brak... Mały ma zanik mięśni, ten najczęstszy, najcięższy... niestety śmiertelny... Do szkoły przyszedł jako zwykłe dziecko, trochę wolniej chodził, ale personel wiedział, że nie wolno go za bardzo popędzać. Pierwszą klasę skończył normalnie, drugą też, przystępował do komunii u Św. Zygmunta na nogach... o ten najbardziej uśmiechnięty dzieciak na zdjęciu to mój syn. Rocznicą komunii była już na wózku.”

Dzwonek i idziemy pod klasę Rafała. Uśmiechnięty chłopiec właściwie nie różni się od swoich rówieśników, którzy wysypali się z sali na przerwę – oprócz tego, że wyprowadza go na wózek klasowy



Sławni lekarze z Europy, z za oceanu, piszą do niej: "Dear Bibiana!" i adresują listy: "Bielany, Hospital". Na sympozjach opowiada im o dzieciach leczonych w naszym szpitalu, o stosowanych tu metodach terapeutycznych i sukcesach jej zespołu. Przez to i gminie przybywa splendoru – bo przecież ani by wiedzieli, że istnieje taki punkt na mapie świata...

Pierwszego września br. prof. dr hab. med. Bibiana Mossakowska strześliła trzydziście lat pełnienia obowiązków ordynatora Oddziału Chirurgii Dziecięcej

nieocenieni, ale tylko gdy rozumnie współpracują z personelem.

Druga grupa pacjentów to dzieci polamane. 9-letni Maciek spadł z drzewa, z wysokości drugiego piętra, złamał obie ręce. – *Cud, że nerwy i naczynia całe!* – objaśnia opiekująca się nim pani doktor. Teraz Maciek jeździ po korytarzu na wózku, pomagając sobie nogami, bo ręce sterczą unieruchomione w gipsie. Grzegorz nie może wstawać z łóżka, bo ma złamanie uda z przemieszczeniem i leży z nogą na wyciągu. Dwuletnią Wiktorię dziadek zapragnął przewieźć na rowerze: dziecko wożyło nogę w sprzychy, rower się przewrócił - i dziadek, i Wiktoria trafili do szpitala.

Są też dzieci z różnymi chorobskami, na które lekkiem jest lancet chirurga. Marika po operacji wyrostka z zapaleniem otrzewnej niedługo pójdzie do domu. – *A przepuklina, wodniak jądra i ropień na szyi wychodzą dziś!* – decyduje pani ordynator ku radości podслуchujących rodziców.

ŻYCIORYS

Bibiana Mossakowska pochodzi z Ciechanowa, z rodu od pokoleń związanego z medycyną. Aktualnie aż jedenaście osób z tej rodziny to ciechanowscy lekarze /w większości stomatolodzy/. Ona wyjechała na studia i już nie wróciła, ale miasto wiele jej zawdzięcza. Przez 21 lat była specjalistką wojewódzkim ds. chirurgii dziecięcej, kształciła specjalistów, pomagała tworzyć dziecięce oddziały chirurgiczne w Ciechanowie i Siedlcach. Obecnie jest prorektorem ciechanowskiej Wyższej Szkoły Zawodowej Pielęgniarek. Ma w tym regionie wielu przyjaciół, a mieszkowe stowarzyszenie "Konsorcjum Zdrowia" wydało o niej książkę.

Drugie miejsce na ziemi pani profesor to Szpital Bielański i to od przeszło czterdziestu lat. Bezpośrednio po dyplomie, w końcu 1957 roku zaczęła pracować w Oddziale Chirurgii Dziecięcej Miejskiego Szpitala nr

BIBIANA

Szpitala Bielańskiego, w którym pracuje od 1961 roku. Jubileusz obchodzono 25 września, połączony z oddaniem do użytku tzw. oddziału motylkowego. Czyli – teź chirurgii dziecięcej świeżo wymalowanej w motylki i inne gadżety mile dziecięcym oczom – z inicjatywy Jolanty Kwaśniewskiej. W ramach programu "Porozumienie bez barier" walczą ona bowiem z szarzyzną pediatrycznych sal: ich wystrój ma być wesoły, kolorowy, przyjazny małym pacjentom.

Przemawianie, wręczanie kwiatów itd. odbywało się w auli wykładowej szpitala, po czym goście udali się podziwiać motylki, ucielesnione za pieniądze na realizację programu. Honorowym gościem była Pani Prezydentowa, przybył minister zdrowia i opieki społecznej, obecni byli przedstawiciele władz miasta, władz gminy i gmin sąsiednich, różnych instytucji i stowarzyszeń.

Bibiana przysłała do auli, jak zawsze atrakcyjna i zadbana, wyróżniając się wśród białych fartuchów swojego zespołu "cywilną" wizytową garsonką.

PACJENCI

Pomijając normalny harmider, jakiego potrafi narobić 35 chorych płci obojga w wieku od 0 do 15 lat, na kilka dni przed rocznicą w oddziale panuje spokój. Oczywiście, nie wiadomo, co może zdarzyć się za chwilę. Ale – póki co – z miasta nie było sygnału o wypadku, z sąsiedniej porodówki o noworodku z wadą wrodzoną...

Na biurku piętrzy się stos zdjęć zbieranych przez dziesięciolecie. To zatrzymane w kadrze ważne wydarzenia z życia oddziału i ordynatora. – *O na przykład te!* – ekscytuje się pani ordynator. – *Jak pani myśli, pokazać gościom jedno zdjęcie z prymasem, czy oba? Przecież nie każdy szpital odwiedził prymas Polski, a już na pewno nie każdy oddział, i to dwukrotnie!*

Ale już czas na obchód. Gdy chodzi się za lekarzami od sali do sali, od łóżka do łóżka, nietrudno dostrzec, że większość pacjentów takiego oddziału to ofiary nieostrożności własnej lub w przypadku małych dzieci, braku wyobraźni rodziców – co taki malec może zrobić w jednej niestrzeżonej sekundzie. Bywa, że ta sekunda decyduje o kresie ledwie zaczętego życia, albo o kalectwie, na przykład – gdy ulegnie na groźnemu poparzeniu.

Dwoje takich pacjentów przeżywa właśnie w oddziale i – na szczęście – najgorsze mają za sobą. Osobny problem to dziewczynka, która – niechcący popchnięta – wpadła nogą w ognisko. Cierpiąca bardzo, dostawała morfinę na uśmierzienie bólu. Jest wyleczona, oparzenie zagojone, ciągle jednak przebywa w szpitalu, bo musi znów nauczyć się chodzić, a po wypadku pozostała psychoza lękowa. Siedzi na łóżku w objęciach taty, z nogą zadartą do góry. Ordynator usiłuje namówić ją, by włożyła buty i zaczęła chodzić, a mała krzyczy i nie pozwala dotknąć nogi. Z osłupieniem słucham, jak ojciec błaga, by zostawić ją w spokoju bo jest w szoku, a ordynator na próżno tłumaczy, że przy takiej postawie rodziców rehabilitacja będzie trudna. Dowiaduję się przy okazji, że chociaż pielęgniarzek jest mało i rodzice przy łóżku są

7 na Żoliborzu, ale w trzy lata później przeniesiono oddział na Bielany, razem z asystentką Mossakowską.

Następne dziesięciolecie zawodowego życiorysu to specjalizacja I i II stopnia, funkcja zastępcy ordynatora – dr med. Janiny Radlińskiej, a po jej odejściu na emeryturę objęcie obowiązków ordynatora /1 września 1972/. W roku 1977 lek med. B. Mossakowska uzyskała stopień doktora nauk medycznych, w 1990 – doktora habilitowanego. Postanowieniem z dnia 19 maja 1999 r. Prezydent RP nadał jej tytuł profesora nauk medycznych.

Szkołę chirurgów, pediatrów, lekarzy rodzinnych. Była promotorem prac doktorskich. Wykładała na Wydziale Teologii Uniwersytetu Śląskiego i w Śląskim Instytucie Pediatry, na Wydziale Psychologii UW i w Centrum Medycznym Kształcenia Podyplomowego. Jeździła na zagraniczne stypendia, staże, konferencje naukowe. Przeprowadziła setki operacji, napisała sama lub wspólnie z innymi autorami 137 prac – od doniesień po rozprawy naukowe. Jest wybitną specjalistką w zakresie diagnostyki i leczenia oparzeń u dzieci, był to temat jej pracy habilitacyjnej i wielu artykułów opublikowanych w światowym piśmiennictwie medycznym, których jest autorem lub współautorem. Udzieliła mnóstwa wywiadów. Zrealizowała pięć filmów medycznych, jeden otrzymał złoty medal na festiwalu w Parmie. Wykaz organizacji i stowarzyszeń, lekarskich i społecznych, krajowych, europejskich i światowych, których była lub jest członkiem, pełniąc nieraz odpowiedzialne funkcje w zarządach, zajmując dwie strony. A w Szpitalu Bielańskim na okrągło stała przy stole operacyjnym. Niektóre operacje wydawały się niemożliwe w warunkach szpitala miejskiego – podobnych podejmowały się wielkie kliniki, a jednak się udały.

RODZINA

Będąc studentką, Bibiana wyszła za mąż za Mirosława Mossakowskiego, późniejszego profesora nauk medycznych i prezesa Polskiej Akademii Nauk.

Będąc stażystką w żoliborskim szpitalu, urodziła syna Pawła. W jednym z wywiadów wspomina, że gosposia przywoziła dziecko do pobliskiego parku, ona wybiegała ze szpitala, karmiła piersią na ławce i wracała – a koledzy pukali się w czoło. Potem Paweł poważnie zachorował, rehabilitacja trwała wiele lat. Matka przetrwała ten okres życia dzięki pracy: operując cudze dzieci musiała wylączyć myślenie o własnym. Dziś syn, z wykształcenia socjolog, pisze sztuki teatralne, słuchowiska, recenzje filmowe w "Gazecie Wyborczej" i jest dyrektorem programowym Canal Plus. Pani profesor ma dwie wnuczki: 13-letnią Marię i 11-letnią Justynę. Justyna upiera się, że zostanie aktorką. Niewykluczone, że ma ten upór po babci, która wybrała swój zawód w wieku 10 lat. Marysia chyba będzie dziennikarką – ma to we krwi po ojcu.

SPONSORZY

Kiedy w PRL zniżania się nad dziećmi oficjalnie "nie było", na Bielanach leczono sporo takich pacjentów. Na przykład – trzyletnią

dziewczynkę, którą ojciec skatował tłuczkiem do mięsa i która przeżyła, ale jest niewidoma. Albo dwuletniego chłopca, nad którym rodzice tak się pastwili, że nie udało się go uratować. Dzieci maltretowane trafiały do szpitala, ale nikt nie wpisywał w historii ich choroby przyczyny krwawików, wylewów, złamań – choć podejrzewano pobicie. Nie było bowiem w polskiej klasyfikacji chorób "zespołu dziecka maltretowanego", od dawna rozpoznawanego w krajach zachodnich /"The Battered Child Syndrom" – BCS/. Bibiana zetknęła się z tą nazwą w latach sześćdziesiątych w Anglii i po powrocie postawiła taką diagnozę. Jej liczne na ten temat wywiady oraz działalność w lekarskich i społecznych gremiach spowodowały, że zaczęto u nas rozpoznawać tzw. uraz niewypadkowy oraz "zespoły maltretowania".

Kiedy kasy chorych podzieliły ludzkie narządy na ubezpieczone i odpłatne, po aptekarsku dozując zużycie leków, sprzętu medycznego itd., dziennikarze pożyczili sobie to pojęcie, pisząc o "zespole maltretowanej służby zdrowia". Ale jej oddział nigdy na brak sprzętu nie chorował, bo zagraniczni koledzy "dear Bibiany" byli szczydzy. Dziś szczydzy są sponsorzy, o których pozyskiwanie zabiega cały oddział. Zostałam zobowiązana do wymienienia, co dali: Fundacja na Rzecz Nauki Polskiej – aparat do znieczulenia, Fundacja Commercial Union – pulsoksymetr, Fundacja Polsko Niemieckie Pojednanie – dermatomy, Zarząd Polskiego Towarzystwa Chirurgów Dziecięcych – narzędzia chirurgiczne, Firma Lek. Lubliana – inkubator, PKO BP – komputer. Urządzenia łazienek ofiarował Orbis Novotel, meble – Ministerstwo Budownictwa. Okna, szafy, drzwi (firma Kastor) też mają od sponsorów. Nawet motylki. Chirurg bez zaplecza jak szewc bez kopyta. Jak dają, można nie czekać aż coś kapnie z magazynu szpitalnego, tylko leczyć.

WSPOMNIENIA

Dziecko jest innym pacjentem niż dorosły. Nie tylko dlatego, że inna jest medycyna wieku dziecięcego. Także dlatego, że dopiero zaczyna żyć; bywa, że ratując życie, odpędza się myśli, jakie ono będzie. Bibiana pamięta – na przykład –noworodka z rozszczepem kręgosłupa, przepukliną mózgowo-rdzeniową, porażeniem, niedowładami, wodogłowie. Dziś ten pacjent przyjeżdża na badania kontrolne: pchany w wózku przez matkę, wychudłą, zniszczoną, samotną, bo mąż zostawił ją z kaleką. Ale pamięta też innego chłopca, poruszającego się na wózku, który został dawcą szpiku dla swego brata chorego na białaczkę, ratując mu życie.

Przeglądam kronikę oddziału. Wpina się w nią listy szczęśliwe. Rodzice Krzysztofa S. od lat donoszą: ich syn jest już uczniem III klasy; skończył 18 lat: dostał się na prawo. Kiedy się urodził, miał jelita w klatce piersiowej. W pierwszych godzinach życia dziecka, podówczas dr med. Bibiana musiała je powprowadzać w miejsca wyznaczone przez naturę. Rodzice Bibiana Z. przysłali zdjęcie swojej czteroletniej córki. Urodziła się w Szpitalu Bielańskim, z zarośniętym przelykiem, wadą zdarzającą się raz na kilkanaście tysięcy urodzeń. Konieczna była natychmiastowa operacja, niełatwa do przeprowadzenia w klinice, jeszcze trudniejsza w szpitalu miejskim, w dodatku dr Bibiana wykonywała ją pierwszy raz w życiu.... Rodzice nadali córce jej imię. W kolejnym tomie kroniki panna Bibiana pisze, że jest już studentką i nazywa profesor Bibianę swoją drugą mamą.

Znów list dziękczynny. Janek miał półtora roku, gdy wypadł z VI piętra. Miał polamany kręgosłup i liczne obrażenia. Pytam, jakim cudem przeżył? Pani profesor wyjaśnia, że ważył wówczas tylko 10 kilo. Dorosły nie ma szans, gdy zderzy się z ziemią, lekkie dziecko może ocaleć. Inny chłopiec, też pacjent oddziału, wpadł do studni o głębokości trzydziestu metrów – to tak, jakby wypadł z X piętra. Miał tyle złamań i urazów, że starczyłoby na kilku pacjentów, obrzęk płuca – i też ma się dobrze. Michał, który wszedł na niezabezpieczony transformator, miał mniej szczęścia, bo po porażeniu prądem trzeba było amputować ręce. Potem – toczy ciężkie boje o protezy, wymieniane w miarę wzrostu dziecka. Nie zdołała wywalczyć protez elektronicznych, Michał ma zwyczajne. Pisze nimi, przesyła własne kolorowe rysunki.

Od dzieci, które niegdyś przywróciła życiu, przychodzą zaproszenia na ślub... Obok trudnych, jest wiele szczęśliwych dni. Szczęśliwy był w tym roku wiosenny dzień, w którym profesor Bibiana Mossakowska została Kawalerem Orderu Uśmiechu.

* * *

Rejon oddziału: około 80 000 dzieci z Żoliborza, Bielan, Nowego Dworu, Legionowa, okolicznych osad i wsi. Rocznie hospitalizowanych jest około 1 000 pacjentów, a operowanych około 650. Zespół: ordynator i dziewięcioro asystentów.

Irma Wieczorkowska – Bendarek

trzeba wykorzystać na pokonanie schodów przy pomocy tzw. schodolaza. To zajmuje trochę czasu.

Mama chłopca rozplywa się nad jego kolegami: „Od zwykłych dzieci Rafał ma więcej opieki niż czasem potrzebuje, pilnują żeby nie spadł ze schodów, noszą mu teczkę, bo Rafał nie ma siły, rozpakuwują mu. Nie wiem jak im dziękować. Co się robi w tej szkole to wręcz mało wiarygodne. W głowie się nie mieści. W szkole jest akcja „Rafał”. Gdy tylko nieśmiało zwróciłam się o pomoc do pani Marzenki, pani pedagog, od tego dnia się zaczęło. Dzieciaki rozwiesiły plakaty „Pomóż Rafałowi”, przyniosły skarbonki, zanosili ulotki do domów, rozdają komu trzeba, robią fanty na loterię, ja nawet nie wszystko wiem... Firmy, które sponsorują Rafała dostają od dzieci piękne oprawione obrazki. Pani dyrektor (Ewa Rumińska – przyp.) jest aniołem. Sama z własnej inicjatywy rozsyła listy w sprawie mojego dziecka – do wszystkich szkół bielańskich, do firm, u niej są zawsze otwarte drzwi, zawsze można o coś poprosić... ona wyprzedza moje prośby.”

W szkole Rafał może w miarę normalnie funkcjonować w grupie rówieśniczej. Nie jest skazany na izolację. Więcej kłopotu pani Elżbieta ma przy codziennych, domowych obowiązkach: „Problem z kąpielą, potrzebny jest wysięgnik – mamy bardzo małe mieszkanie, typowy wysięgnik wannowy jest za duży, nie ma gdzie tego postawić, nie da się tym wjechać do łazienki. Znalazłam wysięgnik sufitowy, rodzaj szelek połączony z szyną sufitową. Tym się podnosi z wózka, wsadza na sedes, do wanny... Mnie odchodzi w tym momencie dźwiganie, a Rafał waży sporo, dziesięć kilo więcej niż ja.”

Wysięgnik o którym mówi mama Rafała kosztuje 23 tysiące złotych. Ale „dla mnie sprawą najważniejszą jest zabieg przeszczepu mięśni... bo co trupowi z wysięgnikiem... standardowo dzieci z tą chorobą żyją do 13, 14 lat. 15 lat to jest rekord. Rafał ma ponad 10. Mamy kwalifikacje do przeszczepu mioblastów (młodych komórek mięśniowych – przyp.) w Memphis w USA. Koszt zabiegu to 150 tysięcy dolarów... W wakacje poznałam ludzi, którzy mają ten problem co ja, dzięki nim dowiedziałam się, że Amerykanie robią też

coś takiego w dawnej klinice wojskowej w Kijowie. Przesłałam wszystkie wyniki badań i na razie wszystkie są dobre - to znaczy chłopak kwalifikuje się do leczenia. W Kijowie koszt rozkłada się na raty, w miarę jak dzieciaki rośnie, trzeba jeździć średnio dwa - trzy razy do roku na kolejne zabiegi. Pierwszy kosztuje 15 tysięcy euro, czyli 60 tysięcy złotych. Mogę oczywiście sprzedać mieszkanie, ale drugiego już nie mam... Cała kuracja wyniesie tyle samo co w Stanach. Teraz jesteśmy na półmetku - mamy już połowę kwoty – pierwszej raty. Pieniądze zbiera Fundacja Dzieciom „Zdążyć z pomocą”... spodobała mi się ta nazwa, czas nas rzeczywiście goni, liczy się każdy dzień, bo zatrzymanie choroby dziś, a za pół roku to będzie coś zupełnie innego. Choróbko postępuje z dnia na dzień. Teraz trzeba mu już pomóc usiąść.”

Czas nagli nie tylko ze względu na Rafała. Pani Elżbieta ma go coraz mniej także ze względu na własne zdrowie; „Od dobrych paru lat mam stwardnienie rozsiane... może dlatego tak szybko pracuje, bo mam świadomość, że jutro mogę się obudzić i nie wstać z łóżka na własnych nogach”.

Utrzymuje dom ze świadczenia rentowego i alimentów na dzieci. Ma jeszcze 14-letnią Joasię: „Ona chyba już wyrosła... za wcześniej... 14 letnia dziewczyna potrafi się zająć Rafałem jak profesjonalna opiekunka...”

Mija kolejna godzina lekcyjna, popatrzmy jak uczniowie z klasy Rafała pomagają mu przygotować się do kolejnych zajęć. Bez zadęcia i charakterystycznej dla dzieciaków chęci znalezienia się w centrum uwagi, tak jak ich kolega z klasy; „Rafał chyba nie wie, że cierpi na śmiertelną chorobę, wie, że ma chore nóżki, był taki moment, że pogodził się, przyzwyczaił do wózka, a teraz gdy w szkole jest akcja „Rafał” i jest w centrum uwagi, jakby na piedestale, to zaczyna mnie pytać: co zrobimy z wózkiem gdy zacznę chodzić, a czy ty myślisz, że ja będę biegał, szybko? Rehabilitantkę wręcz zmusza do ćwiczeń. Ale od całej prawdy o swojej chorobie jest izolowany. Temat śmierci nie jest do dyskusji dla dzieci. Ja się bałam pytać Czy ty umrzesz? A dlaczego? Dlatego w szkole eksponu-

jemy temat powrotu Rafała do zdrowia, a nie straszenia jego śmiercią.”

Z bielańskiej szkoły wychodzimy razem z mamą Rafała. Ona oczywiście biegnie gdzieś w sprawie swojego dziecka. Dla siebie czasu nie ma; „Chodzę trochę jak komornik z teczką pełną zaświadczeń, ulotek. W moim życiu w tej chwili jest tylko Rafał... Czasem mnie pytają jak to robię, że się uśmiecham, ale gdy tu przychodzę wszyscy uśmiechają się do mnie i to się nakręca. Życzliwi ludzie dają mi tą energię”.

Sergiusz Łubiński

**Szpital Bielański w Warszawie
wraz z Firmą Janssen-Cilag
zaprasza Panie w wieku 45-60 lat
na bezpłatną poradę lekarską
dotyczącą problemów zdrowotnych
w okresie menopauzy.
Porady udzielane będą przez
lekarzy specjalistów
w przyszpitalnej Poradni K
pokój 9 w dniu 7 grudnia
br. (sobota)
w godzinach 9.00-14.00
Serdecznie zapraszamy.**

TAK GŁOSOWALIŚMY

NA PREZYDENTA WARSZAWY

I tura wyborów

| | Okręg nr 1 | Okręg nr 2 | Okręg nr 3 | Okręg nr 4 | Okręg nr 5 | RAZEM | Procenty |
|---------------------|------------|------------|------------|------------|------------|---------------|----------------|
| Kaczyński Lech | 5 077 | 5 408 | 4 277 | 3 997 | 4 532 | 23 291 | 52,72% |
| Balicki Marek | 1 679 | 2 159 | 1 492 | 1 479 | 1 636 | 8 445 | 19,11% |
| Olechowski Andrzej | 1 379 | 1 177 | 1 208 | 788 | 1 204 | 5 756 | 13,03% |
| Pitera Julia | 548 | 469 | 518 | 319 | 499 | 2 353 | 5,33% |
| Bujak Zbigniew | 302 | 253 | 256 | 92 | 252 | 1 155 | 2,61% |
| Jackowski Jan | 185 | 297 | 193 | 221 | 215 | 1 111 | 2,51% |
| Dzido Henryk | 124 | 184 | 144 | 168 | 159 | 779 | 1,76% |
| Macierewicz Antoni | 290 | 119 | 80 | 115 | 81 | 685 | 1,55% |
| Fydrych Waldemar | 41 | 32 | 35 | 19 | 35 | 162 | 0,37% |
| Piechociński Janusz | 22 | 49 | 31 | 25 | 35 | 162 | 0,37% |
| Krzekotowski Jerzy | 10 | 23 | 13 | 41 | 12 | 99 | 0,22% |
| Janik Józef | 15 | 24 | 12 | 23 | 15 | 89 | 0,20% |
| Jęczmyk Lech | 6 | 9 | 13 | 13 | 12 | 53 | 0,12% |
| Bojańczyk Mirosław | 6 | 8 | 6 | 14 | 8 | 42 | 0,10% |
| Razem | | | | | | 44 182 | 100,00% |

II tura wyborów

| | | | | | | | |
|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----|
| Kaczyński Lech | 6 649 | 6 930 | 5 597 | 5 059 | 5 976 | 30 211 | 75% |
| Balicki Marek | 2 050 | 2 494 | 1 854 | 1 715 | 1 860 | 9 973 | 25% |

Uprawnieni 110 672
 Frekwencja 40 263 **36%**

DO SEJMIKU MAZOWIECKIEGO*

Okręg nr 2
(6 mandatów)

SLD-UP

Marian Woronin, Bogdan Michalski

PiS

Olga Johan, Marek Rzewuski

PO

Maciej Białecki, Wojciech Puzyna

* przedstawiciele do Sejmiiku wybieraliśmy
 wspólnie z Żoliborzem i Bemowem.



OKRĘG I

Liczba osób uprawnionych do głosowania
 Liczba wyborców, którym wydano karty
 do głosowania
 Oddano kart do głosowania
 w tym:
 kart nieważnych
 kart ważnych
 Głosów nieważnych oddano:
 Głosów ważnych oddano:

Lista nr 2
KW SAMOOBRONA RP
 Sokolnicka Katarzyna Maria
 Bierut Adam Bolesław
 Mroczek Grzegorz Marek
 Kuźnicki Ryszard

Ogółem

21887

9739

9718

0

9718

427

9291

444

181

110

36

46

Wiśniewski Jacek

Aniśko Jolanta Barbara

30

41

Lista nr 3

KKW SLD-UP

Rutkowski Władysław

Domagała Eliza

Joachimczuk Jan

Drażkiewicz Włodzimierz

Bieguszevska-Kochan Zofia

Kietczer Krzysztof Włodzimierz

Gontarek Małgorzata

Zdrodowski Marek

Stawarski Krzysztof

1639

679

355

78

44

89

178

102

51

63

Lista nr 9

KWW „Metropolitalna Warszawa”

260

Kopko Rafał

Szemińska-Morsakowska Ewa Teresa

Słupek Hubert Krzysztof

Drożdżyński Jerzy

Falkowski Jerzy Władysław

132

44

64

4

16

Lista nr 10

KWW RAZEM POLSCE

Parys Aleksander Stefan

Wołodźko Jerzy Konstanty

Madej Bogdan Tomasz

Mędrzecka Marta Maria

Wolski Kazimierz Marek

Borowiec Barbara Anna

Dąbrowski Andrzej Tadeusz

Sikorski Marek

Badowska Marzenna

296

109

1

68

10

69

5

6

12

7

OKRĘG II

Liczba osób uprawnionych do głosowania
 Liczba wyborców, którym wydano karty
 do głosowania
 Oddano kart do głosowania
 w tym:
 kart nieważnych
 kart ważnych
 Głosów nieważnych oddano:
 Głosów ważnych oddano:

Lista nr 2
KW SAMOOBRONA RP
 Majkowski Jan
 Frymus Adam Ryszard
 Zalewski Czesław
 Kapela Dorota
 Wdowiak Paweł

Ogółem

24162

10343

10308

0

10326

462

9864

507

226

31

65

98

34

Wasiak Sabina

Lista nr 3

KKW SLD-UP

Mossakowska Maria Stanisława

Włodarczyk Tadeusz Franciszek

Chrzanowski Dariusz

Zielińska Joanna

Żołądkowski Piotr

Paszkowska Małgorzata Krystyna

Królikowski Stanisław

Grzegorzewski Andrzej Zdzisław

Pyrka Piotr

Guł Adam Paweł

53

2490

845

392

202

244

25

77

227

29

97

352

Lista nr 9

KWW „Metropolitalna Warszawa”

Żentkowska Beata Wacława

34

18

Adamiak Andrzej

Pernach Maria

Glinka Mariusz

Grochowski Waldemar Jerzy

7

3

3

3

Lista nr 10

KWW RAZEM POLSCE

Kowalski Bogusław

Grzesiak Tadeusz

Łęczycki Zenon Zbigniew

Maciejewska Maria

Wiśniewska Irena

Zalewski January

Burakowski Alfred

273

131

23

25

36

6

11

41

Lista nr 11

KW Stronnictwo Demokratyczne

131

OKRĘG III

Liczba osób uprawnionych do głosowania
 Liczba wyborców, którym wydano karty do głosowania
 Oddano kart do głosowania
 w tym:
 kart nieważnych
 kart ważnych
 Głosów nieważnych oddano:
 Głosów ważnych oddano:

Lista nr 2
KW SAMOOBRONA RP
 Dmowski Rafał Robert
 Majkowska Genowefa
 Wróblewski Kajetan
 Kułakowski Zygmunt
 Kielczyński Marian
 Sawicka Czesława Kazimiera

Ogółem

20646

8364

8334

0

8334

384

7950

351

172

50

31

31

22

45

Lista nr 3

KKW SLD-UP

Maciejewski Waldemar

Szymański Kazimierz Adam

Troszczyńska-Smyczyńska Halina

Tyszkiewicz Edward

Bulhak Olga

Kacprzak Henryk Marian

Włoszczowska-Smoła Elżbieta

Gałązka Andrzej Paweł

Regulski Waldemar

Dębicki Marcin Janusz

1658

571

159

403

120

182

42

82

22

20

57

Lista nr 9

KWW „Metropolitalna Warszawa”

Osiecki Mieczysław Czesław

Stawow Zdzisława Janina

Kazimierska Anna Wioleta

80

28

37

7

Piaskowska-Hoffman Krystyna

Kopko Anna

2

6

Lista nr 10

KWW RAZEM POLSCE

Borsuk Sławomir

Kacprzak Tadeusz

Żuchowicz Elżbieta

Hobot Hanna Marcjanna

Mamińska Hanna

Bińska Małgorzata Elżbieta

121

33

48

12

8

10

10

Lista nr 11

KW Stronnictwo Demokratyczne

Piórek Waldemar Sławomir

Szymańska Maria Lucja

Sekula Iwona Anna

Rodys Andrzej Józef

Stańczyk Ilona Ewelina

82

29

20

20

6

7

OKRĘG IV

Liczba osób uprawnionych do głosowania
 Liczba wyborców, którym wydano karty do głosowania
 Oddano kart do głosowania
 w tym:
 kart nieważnych
 kart ważnych
 Głosów nieważnych oddano:
 Głosów ważnych oddano:

Lista nr 2
KW SAMOOBRONA RP
 Malczewski Jacek
 Kapela Krzysztof
 Piękosz Tomasz
 Perz Elżbieta
 Janowska Halina Stefania

Ogółem

22053

7452

7425

1

7424

515

6909

473

244

48

33

79

69

Lista nr 3

KKW SLD-UP

Borkowski Jan Wojciech

Czarnecka Anna Maria

Sawicki Marcin

Chłopiński Jarosław

Guliński Sebastian

Górski Stefan

Budrewicz Janusz

Jellinek Aleksandra

Kuracki Marek Piotr

Ozimkiewicz Aleksander

1810

496

647

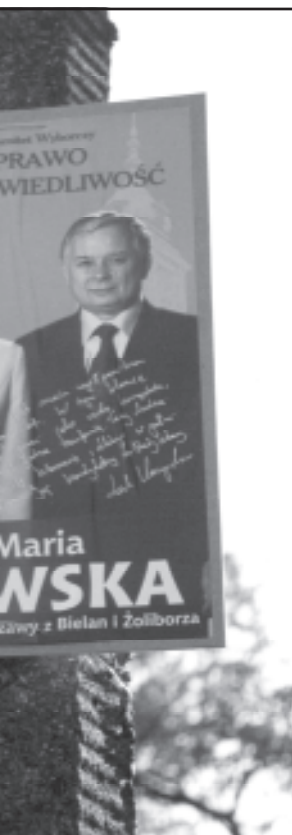
194

74

56

95

MY NA BIELANACH



DO RADY WARSZAWY

| | Okręg nr 1 | Okręg nr 2 | Okręg nr 3 | Okręg nr 4 | Okręg nr 5 | Razem |
|----------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------|
| KW Prawo i Sprawiedliwość | 2 751 | 2 805 | 2 242 | 1 816 | 2 421 | 12 035 |
| Gosiewska Małgorzata | 1 249 | 1 297 | 1 079 | 873 | 1 122 | 5 620 |
| Kołodziejki Witold | 496 | 388 | 290 | 241 | 390 | 1 805 |
| Wielowiejski Przemysław | 372 | 479 | 323 | 244 | 349 | 1 767 |
| KKW SLD-UP | 1 639 | 2 080 | 1 485 | 1 465 | 1 535 | 8 204 |
| Szymborski Wojciech | 574 | 810 | 604 | 508 | 553 | 3 049 |
| Keller Marek | 399 | 374 | 268 | 281 | 268 | 1 590 |
| KW Platforma Obywatelska | 1 367 | 1 248 | 1 080 | 781 | 1 143 | 5 619 |
| Fabisiak Joanna | 808 | 676 | 614 | 466 | 741 | 3 305 |
| KW Liga Polskich Rodzin | 801 | 1 110 | 724 | 805 | 677 | 4 117 |
| Gut Antoni | 428 | 517 | 265 | 231 | 295 | 1 736 |

* przedstawiciele do Rady Warszawy wybieraliśmy wspólnie z Zoliborzem. Tak głosowali bielańczycy. W skład Rady weszły podane wyżej osoby.

| | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| KWW Unia dla Warszawy | 586 | 471 | 698 | 202 | 592 | 2 549 |
| KW Samoobrona RP | 411 | 557 | 371 | 545 | 474 | 2 358 |
| Komitet Julii Pitery | 546 | 454 | 402 | 280 | 407 | 2 089 |
| KWW Razem Polsce | 504 | 236 | 339 | 266 | 254 | 1 599 |
| KW Stowarzyszenia Przeciwko Zbrodni | 152 | 118 | 116 | 74 | 238 | 698 |
| KWW Antyklerykalna Polska | 76 | 117 | 77 | 68 | 92 | 430 |
| KWW Konfederacja Ruch Obrony Bezrobotnych RP | 51 | 68 | 57 | 72 | 61 | 309 |
| KWW Centrum Samorządowe Nasza Stolica | 72 | 68 | 46 | 54 | 66 | 306 |
| Weselsza i Kompetentna Warszawa | 71 | 62 | 68 | 54 | 49 | 304 |
| KW Integracji Europejskiej | 51 | 57 | 55 | 44 | 47 | 254 |
| KWW "Nasz Samorząd" | 36 | 74 | 35 | 22 | 43 | 210 |
| KWW - WPiD Jerzego Krzekotowskiego | 32 | 45 | 30 | 42 | 20 | 169 |

| | | | | | | | |
|------------------------------------|-----|----------------------------------|------|------------------------------------|-----|--|------|
| Malolepszy Zdzisław Stanisław | 9 | Krassowska Agnieszka Maria | 22 | Krzekotowska-Olszewska Iwona Sława | 315 | Lista nr 19 | |
| Lista nr 11 | | Jagiełło Agata Agnieszka | 48 | Adamczyk Paweł | 94 | KW Platforma Obywatelska | 1302 |
| KW Stronictwo Demokratyczne | 174 | Ender Andrzej Marcin | 15 | Lenarczyk Dariusz Mariusz | 7 | Pietrusiński Kacper Karol | 404 |
| Michałowska Anna Maria | 32 | Kujawa Leszek | 61 | Hensler Barbara Elżbieta | 50 | Karczewski Andrzej Jan | 312 |
| Kukiel Krzysztof Edmund | 37 | Lista nr 14 | | Skrzyniarz Marcin Stanisław | 3 | Manuszak Janusz Wojciech | 118 |
| Kostur Jacek Zbigniew | 33 | KW Prawo i Sprawiedliwość | 3249 | Skrzyniarz Małgorzata Irena | 20 | Kędziora Edward | 24 |
| Jarosław Stanisław | 3 | Zaniewski Jan | 1183 | Bernard Bogusław Władysław | 119 | Kaniewski Jakub | 66 |
| Machura Roman Marian | 28 | Mazurek Piotr | 424 | Lista nr 18 | | Horczevska Dominika | 176 |
| Rokicki Andrzej | 29 | Tamowska Barbara Aurelia | 364 | KW Liga Polskich Rodzin | 739 | Zablocki Michał Jerzy | 202 |
| Gontarek Michał | 12 | Podczaski Ryszard Stanisław | 431 | Adamiak Wojciech Andrzej | 317 | Lista nr 20 | |
| Lista nr 12 | | Stąsiek Mateusz Józef | 336 | Olechowski Jan Marian | 159 | KWW-Porozumienie Polskich Socjalistów | 57 |
| KWW Unia dla Warszawy | 523 | Sulińska Elżbieta Krystyna | 237 | Jędrał Maria Loretta | 43 | Chmielewski Wojciech Henryk | 40 |
| Czajkowski Ryszard | 242 | Muranowicz Piotr | 274 | Lendzion Franciszek | 32 | Chmielewska Anna | 7 |
| Szyliński Bogdan Leszek | 78 | Lista nr 17 | | Piekutowski Krzysztof Stanisław | 63 | Wikiel Ewa Grażyna | 7 |
| Konarska Barbara | 57 | Komitet Julii Pitery | 608 | Kowalewska Janina Halina | 125 | Jędruszek Tadeusz | 3 |

| | | | | | | | |
|----------------------------------|------|--|-----|---|-----|---------------------------------------|------|
| Fiedorowicz Zbigniew Aleksander | 61 | Szczepański Szczepan Franciszek | 703 | Lista nr 16 | | Lista nr 18 | |
| Korlak Barbara Zofia | 9 | Jamroz Olga Teresa | 392 | KWW-WPiD Jerzego Krzekotowskiego | 97 | KW Liga Polskich Rodzin | 977 |
| Plaskota Lidia Małgorzata | 31 | Dąbrowski Marek | 275 | Krzekotowska Krystyna | 85 | Konstanty-Juszkiewicz Czesława Irena | 332 |
| Małyszewska-Poruszek Agnieszka | 12 | Krupowicz Witold Kazimierz | 57 | Zakrzewska Anna | 4 | Janczewski Łukasz Bolesław | 273 |
| Mierzwińska Dorota | 18 | Zakrzewska-Masłowska Janina | 317 | Sadowski Tomasz | 4 | Makowiecka Elżbieta Zdzisława | 214 |
| Lista nr 12 | | Cichoński Stanisław | 107 | Nowakowska Aleksandra | 2 | Langwaldt Andrzej Brunon | 31 |
| KWW Unia dla Warszawy | 359 | Szadurski Karol Roman | 656 | Madurski Mariusz | 2 | Matyjaszak-Baranowska Beata Magdalena | 57 |
| Markiewicz Stanisław | 165 | Lista nr 15 | | Lista nr 17 | | Ułjasz Zofia Wiesława | 70 |
| Kolnierzak Marcin | 28 | KWW Centrum Samorządowe NASZA STOLICA | 104 | Komitet Julii Pitery | 526 | Lista nr 19 | |
| Czerniakowska Grażyna | 95 | Gruźniak Ewa Stefania | 56 | Grochowski Tomasz Michał | 212 | KW Platforma Obywatelska | 1035 |
| Karwowski Mirosław | 17 | Chiciński Adam Michał | 4 | Paraniak Witold Tadeusz | 21 | Kaniewski Jarosław | 527 |
| Rozwadowska Danuta Elżbieta | 41 | Zatorska Teresa Julianna | 8 | Rupniewska Halina | 117 | Wróbel Robert Dariusz | 150 |
| Szylińska Karolina Anna | 13 | Przytułska Halina | 7 | Chański Ryszard Michał | 18 | Widawski Bartłomiej Maria | 42 |
| Lista nr 14 | | Kwiatkowski Stanisław | 7 | Szycht Marek | 15 | Rossmann Krzysztof Kazimierz | 83 |
| KW Prawo i Sprawiedliwość | 3302 | Majchrzak Henryk | 22 | Polkowska Joanna Helena | 79 | Taszkun Aleksander | 29 |
| Kapton Aleksander | 795 | Lista nr 14 | | Skrzyniarz Andrzej Władysław | 6 | Czyżewski Jan | 43 |

| | | | | | | | |
|---|-----|---|------|--------------------------------|-----|---------------------------------|-----|
| Lista nr 12 | | Lista nr 14 | | Wolanin Alfred | 13 | Zakrzewski Sławomir Andrzej | 203 |
| KWW Unia dla Warszawy | 721 | KW Prawo i Sprawiedliwość | 2589 | Gurtat Emilia | 1 | Wałęka Wiktor | 67 |
| Krzykowski Paweł | 139 | Barylak Aleksandra | 1187 | Kaczmarczyk Bogusław | 3 | Jakubowicz Elżbieta Maria | 101 |
| Wiśniewski Marcin Jacek | 53 | Białowąs Bogusław Adam | 488 | Lista nr 17 | | Idzikowski Marian | 57 |
| Neska Elżbieta | 329 | Wąsik Jarosław | 260 | Komitet Julii Pitery | 493 | Mogiela Irena | 20 |
| Dąbrowski Tomasz Stanisław | 19 | Redzisz Mieczysław Ryszard | 82 | Mossakowska Magdalena | 301 | Praszczatek Sławomir Jan | 19 |
| Kulpiński Marcin Zbigniew | 3 | Kotowski Stefan Jan | 231 | Krasowski Adam | 42 | Lista nr 19 | |
| Ćmielarz Grzegorz | 7 | Mańkowski Marcin Grzegorz | 68 | Niewiadomska Patrycja | 54 | KW Platforma Obywatelska | 991 |
| Begier Robert | 171 | Widawski Grzegorz Waldemar | 84 | Krupa Stanisław Michał | 17 | Zablocka Magdalena Teresa | 484 |
| Lista nr 13 | | Matulewicz Jacek | 189 | Osińska Aleksandra Anna | 38 | Wojtyśiak Wojciech Bogumił | 116 |
| KWW - Organizacji Narodu Polskiego | 45 | Lista nr 16 | | Owczarczyk Renata | 32 | Wykurz Marcin Jerzy | 58 |
| Kowalczyk Stanisław Bolesław | 12 | KWW-WPiD Jerzego Krzekotowskiego | 38 | Wrzeczono Bogdan Stanisław | 9 | Biernacki Michał Piotr | 122 |
| Kieszczyńska Barbara Zofia | 7 | Misiak Waldemar | 9 | Lista nr 18 | | Skupiewski Jerzy Krzysztof | 15 |
| Gadomski Tadeusz | 10 | Trzaska Dorota | 9 | KW Liga Polskich Rodzin | 781 | Stawiarska Agnieszka | 90 |
| Rutkowski Stefan Bernard | 12 | Kłos Ireneusz Tomasz | 0 | Traczyk Grażyna Zofia | 314 | Leszczyński Wiesław | 106 |
| Chmielewski Stanisław Marian | 3 | Wasilewska Dominika | 3 | | | | |
| Woźniak Edward Janusz | 1 | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|-----|--------------------------------------|------|--------------------------------|-----|---------------------------------|-----|
| Michałowski Marcin Maciej | 7 | Perzyna Krzysztof | 8 | Stańczak Tadeusz Andrzej | 71 | Lista nr 19 | |
| Adaszak Zbigniew | 4 | Kieszczyński Włodzimierz Strzeżysław | 4 | Stańczyk Jacek Edward | 39 | KW Platforma Obywatelska | 648 |
| Wroński Bogdan | 18 | Wielomski Krzysztof | 2 | Ciepła Joanna Marta | 60 | Bowkiewicz Hubert Łukasz | 221 |
| Stańczyk Mariola Anna | 19 | Dąbrowska Marianna Łucja | 2 | Jasińska Agnieszka Anna | 55 | Żołędowski Daniel Aleksander | 99 |
| Lista nr 12 | | Oleksiak Krzysztof Tadeusz | 2 | Poszytek Joanna Maria | 19 | Tymczyszyn Paweł Marek | 20 |
| KWW Unia dla Warszawy | 121 | Lista nr 14 | | Stańczak Bartosz Tadeusz | 4 | Kłukowski Zbigniew Zenon | 102 |
| Lendzion Tomasz Andrzej | 56 | KW Prawo i Sprawiedliwość | 1882 | Copija Irena | 12 | Szymczyk Barbara | 158 |
| Krupczyński Andrzej Stanisław | 8 | Więckowski Maciej Mieczysław | 891 | Lista nr 18 | | Chęciński Lech Krzysztof | 48 |
| Kalinowska-Ender Krystyna | 23 | Komorek Irena Teresa | 349 | KW Liga Polskich Rodzin | 859 | Lista nr 20 | |
| Strzała Sławomir Tomasz | 12 | Lewandowska Bogusława | 214 | Wawer Stanisław | 347 | KW KPEIR | 33 |
| Świątek Aleksandra | 16 | Obidziński Piotr | 136 | Dobrowolska-Segit Alina Maria | 207 | Maliszewska-Polczyk Barbara | 9 |
| Begier Czesław Wojciech | 6 | Mośkiewicz Bogumiła | 74 | Stawicki Maciej Wojciech | 87 | Bartniczak Monika Ewa | 3 |
| Lista nr 13 | | Świderski Marek Mateusz | 218 | Bieńko Grzegorz Stefan | 61 | Kutyła Henryk | 8 |
| KWW - Organizacji Narodu Polskiego | 44 | Lista nr 17 | | Kobus Marta Wioletta | 55 | Zieliński Janusz Edward | 2 |
| Jakucki Hubert Antoni | 26 | Komitet Julii Pitery | 260 | Świątnicki Józef | 58 | Pietruszkiewicz Barbara | 2 |
| Zuwałski Waldemar Lucjan | 0 | | | Brułński Zbigniew Krzysztof | 44 | Plechawska Małgorzata Helena | 1 |
| | | | | | | Choroś Monika Izabela | 8 |

| | | | | | | | |
|----------------------------------|-----|---|------|--|-----|------------------------------------|------|
| Olwiński Roman Władysław | 20 | Lista nr 13 | | Lista nr 15 | | Lista nr 18 | |
| Gontarek Bogdan Antoni | 22 | KWW - Organizacji Narodu Polskiego | 174 | KWW Centrum Samorządowe NASZA STOLICA | 76 | KW Liga Polskich Rodzin | 677 |
| Olczak Wojciech Leonard | 27 | Kociszewski Marian | 9 | Sawicki Adam | 32 | Gućwa Adam Tomasz | 287 |
| Majewski Krzysztof | 23 | Pakuła Józef | 59 | Kupść Michał | 10 | Kwiatkowska-Czajkowska Urszula Ewa | 173 |
| Kamiński Tomasz | 21 | Kinda Maria Teresa | 16 | Głowacki Wojciech | 13 | Lipiec Wiesław Andrzej | 75 |
| Wocial Eugeniusz Tadeusz | 27 | Szymański Juliusz Cezar | 65 | Łuszczynski Jerzy | 10 | Niemiec Wiktor Zbigniew | 17 |
| Oliwa Piotr Konrad | 12 | Sągin Bogusława | 8 | Przytułski Zbigniew | 9 | Kuracińska Halina | 63 |
| Lista nr 12 | | Szczepkowska Małgorzata Zofia | 6 | Gruźniak Stanisław | 2 | Michalska Hanna Marianna | 62 |
| KWW Unia dla Warszawy | 674 | Pawłowicz Jerzy Roman | 11 | Lista nr 17 | | Lista nr 19 | |
| Kropacz Jerzy Tadeusz | 479 | Lista nr 14 | | Komitet Julii Pitery | 404 | KW Platforma Obywatelska | 1032 |
| Puchow Jakub | 69 | KW Prawo i Sprawiedliwość | 2656 | Parczyńska Bogumiła Ewa | 230 | Szypulski Piotr Robert | 422 |
| Wiśniewski Grzegorz Jerzy | 22 | Szewielow Andrzej Franciszek | 719 | Osmelak Jerzy | 28 | Tomiec Anika Katarzyna | 139 |
| Strzeszewska Małgorzata Elżbieta | 63 | Zalewski Czesław Paweł | 470 | Końska Andrzej | 7 | Michalek Grzegorz | 63 |
| Kolnierzak Maria Wiesława | 8 | Paleczny Robert Piotr | 835 | Michalak Jolanta Maria | 47 | Osił Monika Anna | 108 |
| Strzała Krzysztof Mariusz | 6 | Ziemkiewicz Lech Kazimierz | 300 | Kalska Elżbieta | 43 | Dubiel Zbigniew | 250 |
| Skonieczny Zbigniew Antoni | 7 | Doniek Ryszard Bogdan | 45 | Paško Lubomira | 15 | Pietrusiński Jerzy Jan | 29 |
| Wróblewska Bogusława Jadwiga | 20 | Zajączkowski Marcin | 287 | Budzyński Tadeusz | 34 | Rodziewicz-Cygan Łukasz Jerzy | 21 |

INFORMACJE INFORMACJE

POGOTOWIA

| | |
|---|---|
|  | POGOTOWIE RATUNKOWE 999 ul. Wrzeciono 41 834-30-03 |
|  | STRAŻ POŻARNA 998 ul. Marymoncka 89/91 834-13-01, 834-13-02 ul. Pstrowskiego 28 835-82-10 |
|  | POLICJA 997 ul. Żeromskiego 7 603-71-55 |
|  | STRAŻ MIEJSKA 986 ul. Broniewskiego 59a 669-01-91 |
|  | POGOTOWIE ENERGETYCZNE 991 833-79-52, 833-79-78 |
|  | POGOTOWIE GAZOWE 992 628-45-87, 628-45-97 |
|  | POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE 993 620-42-40 |
|  | POGOTOWIE DŹWIGOWE 843-50-40 |
|  | POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE 841-06-04, 841-06-70 |

URZĘDY I INSTYTUCJE

| | | |
|---|--|--|
| URZĄD DZIELNICY BIELANY M. ST. WARSZAWY ul. Przybyszewskiego 70/72 tel. 834-00-61 do 64, fax 663-08-60 | | Zespół ds. Społecznych i Ochrony Zdrowia 834-30-56 835-43-42 |
| Sekretariat 669-10-27 669-10-25 | Biuro Rady 669-19-91 | ul. Skalbmierska 13 |
| Wydział Architektury 663-37-34 | Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami 663-11-47 | Wydział Architektury - Referat Planowania Przestrzennego 669-58-73 |
| Wydział Polityki Finansowej 663-18-97 | Wydział Realizacji Budżetu 834-00-61 w. 124 | ul. Schroegera 90 |
| Redakcja „Nasze Bielany” 639-85-18 | | Biuro Zamówień Publicznych 865-19-35 |
| ul. Przybyszewskiego 80/82 | | ul. Schroegera 82 |
| Sekretariat 663-19-22 fax 663-19-22 | Wydział Inwestycji i Gospodarki Komunalnej 834-12-55 | Wydział Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności 835-16-70 |
| Wydział Działalności Gospodarczej 834-00-67 | Biuro Rozwoju i Promocji 834-00-63 | Zespół ds. Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego 864-09-72 |
| ul. Lipińska 2 | | Zespół ds. Wojskowych 669-01-27 |
| Sekretariat 834-10-71 | Wydział Edukacji 639-87-53 | Wydział Ochrony i Kształtowania Środowiska 669-01-26 663-65-49 |
| Wydział Kultury 669-01-78 | Wydział Ewidencji Ludności 669-01-92 | |
| Wydział Gospodarki Mieszkaniowej 639-87-52 | | Urząd Skarbowy Warszawa-Bielany ul. Skalbmierska 5 834-72-41 |
| ul. Podczaszyńskiego 12 | | Zakład Ubezpieczeń Społecznych ul. Kasprzycza 151 834-98-46 |
| Wydział Komunikacji 834-21-30 | Rejestracja pojazdów 834-41-43 | Wydział Emerytur i Rent 817-80-14 |
| Referat praw jazdy 834-21-29 | | Wydział Zasiłków 835-80-58 |
| ul. Nałkowskiej 11 | | Mazowiecki Urząd Wojewódzki, referat paszportów (Wola, Żoliborz, Bielany) al. Solidarności 81 695-67-66, 65 |
| Sekretariat 834-30-56 835-43-42 | | Prokuratura Rejonowa al. Zjednoczenia 25 834-12-31 |

SZPITAL I PRZYCHODNIE

| | |
|--|--|
| Szpital Bielański im. ks. Jerzego Popiełuszki ul. Ceglowska 80 834-24-21, 834-12-21 | Izba Przyjęć 834-16-43 |
| Przychodnia Przychodnia ul. Ceglowska 80 834-24-21 w. 342 | Przychodnia Rejonowa ul. Conrada 15 663-21-56, 54 |
| Przychodnia Rejonowa ul. Klaudyny 32 833-00-00 | Przychodnia Rejonowa ul. Kleczewska 56 834-83-28 834-17-03 |
| Przychodnia Rejonowa ul. Kochanowskiego 19 633-10-11 633-06-14 | Przychodnia Rejonowa ul. Wrzeciono 10c 835-30-01, 02 835-32-14, 15 |
| Przychodnia Rejonowa (całodobowa) ul. Żeromskiego 13 834-24-31 do 39 | |

KOMISARIAT POLICJI

| | |
|---|--|
| ul. Żeromskiego 7 Dyżurny 603-71-55 (56) Komendant 603-71-10 Kierownik rewiru IV: Ruda, Marymont 603-71-47 | ul. Broniewskiego 59a Kierownik rewiru I osiedla: Piaski Olszyna, Bielany 603-71-60 |
| Wydział prewencji, ul. Wrzeciono 38 Dyżurny 834-77-77 Naczelnik 834-90-78, 603-68-93 Kierownicy rewirów II i III 603-74-98 rewir II - osiedla: Wrzeciono, Wólka Węglowa, Placówka, Młociny rewir III - osiedla: Wawrzyszew, Chomiczówka | |

POCZTY

| | |
|--|---|
| Warszawa 14, ul. Gwiaździsta 27 832-11-77 | Warszawa 45, al. Zjednoczenia 19 834-75-36 |
| Warszawa 61, ul. Broniewskiego 59a 639-86-92 | Warszawa 82, ul. Żeromskiego 17a 834-24-67 834-07-36 |
| Warszawa 85, ul. Goldoniego 1 639-86-76 | Warszawa 101, ul. Wrzeciono 48 834-91-03 |
| Warszawa 116, ul. Reymonta 12 663-73-52, 53 | Warszawa 118, ul. Conrada 15 663-21-60, 61, 65 663-20-48 |

POMOC SPOŁECZNA

| | |
|---|--|
| Bieliańskie Centrum Pomocy Społecznej ul. Przybyszewskiego 80/82 639-87-72 | Sekcja Dodatków Mieszkaniowych pokój nr 11 639-87-73 639-87-74, wew. 115 |
| Bieliańska Poradnia Rodzinna al. Zjednoczenia 11 (wejście od ul. Daniłowskiego) 864-73-06 | Środowiskowy Dom Samopomocy nr 1 dla Osób Upośledzonych Umysłowo ul. Grębałowska 14 865-15-40 (41) |
| Środowiskowy Dom Samopomocy nr 2 dla Osób z Zaburzeniami Psychicznymi ul. Grębałowska 14 865-15-80 (81) | Punkt Konsultacyjno-Interwencyjny ul. Nałkowskiej 11 835-43-42 |
| Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych ul. Nałkowskiej 11 864-18-93 | Stołówka Bielańskiego Centrum Pomocy Społecznej ul. Kasprzycza 53 834-89-09 |
| Polski Czerwony Krzyż - magazyn odzieży używanej ul. Jarzębskiego 8 | Polski Komitet Pomocy Społecznej ul. Kasprzycza 41 834-25-13 |
| Dzienny Dom Pomocy Społecznej, Klub Seniora al. Zjednoczenia 13 864-27-55 | |

| | |
|---|---|
| Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna ul. Grębałowska 14 835-03-48 | Dom Pomocy Społecznej dla Nerwowo i Psychiczenie Chorych „Leśny”, ul. Tułowicka 3 834-20-17 |
| Dom Ludzi Bezdomnych „Markot” ul. Rudnickiego 1 633-57-05, 633-84-71 | Klub Rodzin Abstynenckich STEFAN ul. Żeromskiego 55 639-81-92 |
| Warszawskie Centrum Kobiet ul. Nałkowskiej 11 834-80-66, 834-60-59 | |

BIBLIOTEKI

| | |
|---|---|
| Biblioteka Publiczna ul. Duracza 19 669-39-23 | File: ul. Bogusławskiego 6a 669-69-52 |
| ul. Petofiego 3 835-69-44 | ul. Perzyńskiego 3 (remont) 835-18-43 |
| ul. Reymonta 6 (remont) 663-73-85 | ul. Rudzka 12/14 833-40-09 |
| ul. Wrzeciono 2 835-11-93 | ul. Wrzeciono 48 835-48-39 |
| al. Zjednoczenia 19 834-01-81 | Dział zbiorów specjalnych - Muzeum ul. Duracza 19 835-43-55 |

DOMY KULTURY

| | |
|---|--|
| Bieliański Ośrodek Kultury ul. Goldoniego 1 834-65-47 | Młodzieżowy Dom Kultury ul. Andersena 4 835-98-45 |
| Młodzieżowy Dom Kultury „Bielany” ul. Ceglowska 39 834-13-47 | Ognisko Pracy Pozaszkolnej ul. Szegedyńska 9a 834-52-59 |

ZARZĄD BUDYNKÓW KOMUNALNYCH

| |
|---|
| Zarząd Budynków Komunalnych Warszawa-Bielany ul. Grębałowska 23/25 835-06-11 |
|---|

Uchwały Rady Gminy Warszawa-Bielany

Nr 759/XXXV/02 z 27 września 2002 r.

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002. Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwała, co następuje:

§ 1

- Dokonać zmian w planie dochodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1 i 1 a.
- Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 2.
- Dokonać zmian w planie wydatków inwestycyjnych budżetu Gminy Warszawa-Bielany zgodnie z załącznikiem nr 3.
- Dokonać zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych Gminy Warszawa-Bielany zgodnie z załącznikiem nr 4.
- Dokonać zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych zgodnie z załącznikiem nr 5.
- Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego zgodnie z załącznikiem nr 6.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r. wg źródeł pochodzenia

| Lp. | Źródła dochodu | Plan zwiększono |
|-----|---|-----------------|
| V. | Dotacje celowe | 254 604 |
| 1. | Dotacje celowe na zadania realizowane na podstawie porozumień | 254 604 |
| | Ogółem | 254 604 |

Załącznik Nr 1a

Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | § | Treść | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|-------|--------|-----|---|------------------|-----------------|
| 400 | | | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę | | 25 990 |
| | 40002 | | Dostarczanie wody | 22 740 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 22 740 | |
| | 40003 | | Dostarczanie energii elektrycznej | 3 250 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 3 250 | |
| 600 | | | Transport i łączność | | 23 291 |
| | 60016 | | Drogi publiczne gminne | 23 291 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 23 291 | |
| 750 | | | Administracja publiczna | 676 493 | |
| | 75023 | | Urzędy gmin | 676 493 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 676 493 | |
| 801 | | | Oświata i wychowanie | | 379 592 |
| | 80101 | | Szkoły podstawowe | 56 944 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 56 944 | |
| | 80110 | | Gimnazja | 20 244 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 20 244 | |
| | 80120 | | Licea ogólnokształcące | 254 604 | |
| | | 232 | dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego | | 254 604 |
| | 80195 | | Pozostała działalność | 47 800 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 47 800 | |
| 853 | | | Opieka społeczna | | 2 300 |
| | 85395 | | Pozostała działalność | 2 300 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 2 300 | |
| 854 | | | Edukacyjna opieka wychowawcza | | 343 774 |
| | 85404 | | Przedszkola | 26 263 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 26 263 | |
| | 85407 | | Placówki wychowania pozaszkolnego | 317 511 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 317 511 | |
| 900 | | | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | | 156 150 |
| | 90001 | | Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 155 954 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 155 954 | |
| | 90004 | | Utrzymanie zieleni w miastach i gminach | 196 | |
| | | 097 | wpływy z różnych dochodów | 196 | |
| | | | Ogółem | 676 493 | 931 097 |

Załącznik Nr 2

Zestawienie zmian w planie wydatków budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | § | Treść | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|-------|--------|------|--|------------------|------------------|
| 754 | | | Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa | | |
| | 75495 | | Pozostała działalność | 600 000 | |
| | | 6300 | wydatki na pomoc finansową udzielaną między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych | 600 000 | |
| 801 | | | Oświata i wychowanie | 254 604 | 254 604 |
| | 80120 | | Licea ogólnokształcące | 254 604 | 254 604 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | 254 604 | |
| 854 | | | Edukacyjna opieka wychowawcza | | 254 604 |
| | 85404 | | Przedszkola | 254 604 | |
| | | 2510 | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego | 254 604 | |
| 921 | | | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | | 600 000 |
| | 92109 | | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby | 600 000 | |
| | | 2830 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych | | 600 000 |
| | | | Ogółem | 854 604 | 1 109 208 |

Załącznik Nr 3

Zestawienie zmian w planie wydatków inwestycyjnych Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002

| Dz. | Rozdz. | Nazwa zadania inwestycyjnego | Źródła finansowania wydatków inwestycyjnych w 2002 roku | |
|-----|--------|---|---|----------------------------|
| | | | Nakłady planowane w 2002 roku | ze środków pozabudżetowych |
| | | | zmniejszono | zmniejszono |
| | | Inwestycje ogółem | 82 000 | 82 000 |
| | | w tym: | | |
| 900 | | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 82 000 | 82 000 |
| | 90004 | Utrzymanie zieleni w miastach i gminach | 60 000 | 60 000 |
| | - | Realizacja parków osiedlowych- dofinansowanie: | 60 000 | 60 000 |
| | | - nasadzenia w Parku Kępa Potocka | 60 000 | 60 000 |
| | 90095 | Pozostała działalność | 22 000 | 22 000 |
| | - | Utrzymanie terenów rekreacyjnych i placów zabaw: | 20 000 | 20 000 |
| | | - nowe place | 20 000 | 20 000 |
| | - | Stacje uzdatniania i punkt czerpalny wody pitnej: | 2 000 | 2 000 |
| | | - przy ul. Kochanowskiego | 2 000 | 2 000 |

Załącznik Nr 4

Zestawienie zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Nazwa jednostki | Dział - Rozdział | Forma organizacyjno- prawna | Kwotę dotacji zwiększono |
|-----------------|------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Przedszkola | 854 - 85404 | zakład budżetowy | 254 604 |
| Ogółem | | | 254 604 |

Załącznik Nr 5

Zestawienie zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | Treść | Plan zwiększono |
|-------|--------|---|-----------------|
| 921 | | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 600 000 |
| | 92109 | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby | 600 000 |
| | | Ogółem | 600 000 |

Załącznik Nr 6

Zestawienie zmian w planie dochodów i wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2002 r.

| Dział | Rozdz. | Treść | Zawarte porozumienie między jednostką samorządu terytorialnego | Plan dochodów zwiększono | Plan wydatków zwiększono |
|-------|--------|-----------------------------|--|--------------------------|--------------------------|
| 801 | | Oświata i wychowanie | | 254 604 | 254 604 |
| | 80120 | Licea ogólnokształcące | Powiat Warszawski | 254 604 | 254 604 |
| | | Ogółem | | 254 604 | 254 604 |

Nr 773/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: nadania imienia Szkole Podstawowej Nr 247 w Warszawie, przy ul. Wrzeciono 9.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 1996 r. Nr 67, poz. 329 z późniejszymi zmianami) w związku z § 1 ust. 4 załącznika Nr 2 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 maja 2001 r. w sprawie ramowych statutów publicznego przedszkola oraz publicznych szkół (Dz. U. Nr 61 poz. 624) Rada Gminy na wniosek Rady Szkoły uchwała co następuje:

§ 1

Szkole Podstawowej Nr 247 w Warszawie przy ul. Wrzeciono 9 nadaje się imię Kazimierza Lisieckiego – Dziadka ustalając nazwę szkoły **Szkoła Podstawowa Nr 247 im. Kazimierza Lisieckiego-„Dziadka”**.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy Warszawa-Bielany oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie w dniu podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Nr 774/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: nadania imienia Młodzieżowemu Domowi Kultury przy ul. Andersena 4.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591), art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 1996 r. Nr 67, poz. 329 z późniejszymi zmianami) w związku z § 2 ust. 3 załącznika Nr 1 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 września 1993 r. w sprawie rodzajów, organizacji i zasad działania publicznych placówek oświatowo-wychowawczych (Dz. U. Nr 95, poz. 434 z późniejszymi zmianami) na wniosek rady pedagogicznej, komitetu rodzicielskiego oraz przedstawicieli wychowanków uchwała co następuje:

§ 1

Młodzieżowemu Domowi Kultury przy ul. Andersena 4 nadaje się imię Marii Gwizdak ustalając nazwę placówki **Młodzieżowy Dom Kultury imienia Marii Gwizdak przy ul. Andersena 4**.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy Warszawa-Bielany oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie w dniu podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Nr 775/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: zmiany uchwały Nr 314/IX/00 Rady Gminy Warszawa-Bielany z 16 czerwca 2000 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 13 ust. 1 ustawy z 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej (Dz. U. z 2002 Nr 13 poz. 123 z późn. zm.) Rada Gminy Warszawa – Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

Przyjąć zmianę w treści załącznika Nr 1 do uchwały polegającej na dodaniu § 10¹ w brzmieniu:
W skład Ośrodka wchodzi jego wewnętrzne komórki organizacyjne:

1. Bielański Ośrodek Kultury zlokalizowany przy ul. Goldoniego 1,
2. Filia Bielańskiego Ośrodka Kultury zlokalizowana przy ul. Estrady 34.

§ 2

Przyjąć zmianę w treści załącznika Nr 3 do uchwały polegającą na zmianie treści § 10 ust 3, któremu nadać brzmienie:
Filie:

- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży, Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży przy Al. Zjednoczenia 19,
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży, Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Bogusławskiego 6a,
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży oraz Klub Pracy Twórczej przy ul. Petofiego 3
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży, Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Perzyńskiego 3
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży, Biblioteka dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Reymonta 6,
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży przy ul. Wrzeciono 2,
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży przy ul. Rudzkiej 12/14,
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Młodzieży przy ul. Wrzeciono 48.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Nr 776/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: zgody na wizualne upamiętnienie miejsc związanych z terrorem II wojny światowej na terenie Gminy Warszawa-Bielany.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 13 oraz art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) Rada Gminy Warszawa – Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

Upamiętnić wizualnie miejsca związane z terrorem II wojny światowej na terenie Gminy Warszawa - Bielany zgodnie z treścią załącznika Nr 1 oraz załącznika Nr 2.

§ 2

Upamiętnione miejsca wpisać do Kartoteki Miejsc Pamięci Narodowej Gminy Warszawa – Bielany jako Miejsce Pamięci Narodowej, wykonać dokumentację merytoryczną i fotograficzną oraz zgłosić miejsca do Kartoteki prowadzonej przez Radę Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa.

§ 3

1. Środki finansowe na miejsce, o którym mowa w załączniku Nr 1 zabezpieczone w Dz. 921 rozdz. 92105.
2. Środki finansowe na miejsce, o którym mowa w Załączniku Nr 2 zabezpieczone ze środków prywatnych fundatora Pani Elżbiety Balcerzak.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 5

Uchwała podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

W celu upamiętnienia miejsca związanego z terrorem II wojny światowej znajdującego się przy ul. Palisadowej róg ul. Kabaretowej, Rada Gminy Warszawa-Bielany wyraża zgodę na usytuowanie Krzyża z tablicą (zgodnie z mapą sytuacyjną) o następującej treści

„W tym miejscu we wrześniu 1939 r.
zostali rozstrzelani mieszkańcy Wólki

1. Antoni Below
2. Józef Dąbrowski
3. Antonina Łyszczczyńska
4. Wacław Michalski
5. Wacław Stępka
6. Wacław Teichfeld

w hołdzie społeczność bielańska”

Załącznik Nr 2

W celu upamiętnienia miejsca związanego z terrorem II wojny światowej znajdującego się przy ul. Farysa 26, Rada Gminy Warszawa - Bielany wyraża zgodę na usytuowanie Głazu Pamiętkowego z tablicą o wymiarach 45 x 30 cm. (zgodnie z mapą sytuacyjną) z napisem o następującej treści

„Pamięci Ewarysta Backiego
żołnierza Armii Krajowej zamordowanego przez hitlerowców
12 stycznia 1944 r.”

Nr 779/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD Marymont - Marymont II część I.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 5 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 26 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139 z 1994 r. z późn. zm.), w wykonaniu uchwały Nr 255/VI/96 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 17 kwietnia 1996 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD - „Marymont II” oraz uchwały Nr 594/XX/02 Rady Gminy Warszawa – Bielany z dnia 17 stycznia 2002 r. zmieniającej uchwałę Nr 255/VI/96 Rady Gminy Warszawa – Bielany z dnia 17 kwietnia 1996 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD – Marymont – „Marymont II część I” - Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

ROZDZIAŁ 1 – USTALENIA WSTĘPNE**§ 1**

Uchwalić miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD Marymont - „Marymont II część I”, w granicach oznaczonych na rysunku planu w skali 1:1000, będącym integralną częścią planu i stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały.

§ 2

Obszar objęty planem ograniczony jest:

- Od północnego-wschodu północną linią rozgraniczającą ulicy Podleśnej, wzdłuż granicy rezerwatu przyrody Las Bielański i przedłużeniem jej w kierunku Wisły, - od wschodu i południa granicą gminy Bielany z gminą Białoleka i Warszawa Centrum (północna linia rozgraniczająca Trasy Armii Krajowej), wschodnią linią rozgraniczającą ul. Hłaski i północną linią rozgraniczającą ul. Rudzkiej oraz zachodnią linią rozgraniczającą ul. Klaudyń.

§ 3

1. Przedmiotem planu jest przeznaczenie terenu na cele zabudowy mieszkaniowej, usług ponadlokalnych, rekreacji oraz układu komunikacyjnego. Ustala się następujące funkcje terenu:

- 1) Tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej wraz z towarzyszącymi usługami oznaczone są na rysunku planu symbolem MWU;

- 2) Tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej wraz z towarzyszącymi usługami oznaczone są na rysunku planu symbolem MU;
- 3) Tereny usług handlu, gastronomii oznaczone są na rysunku planu symbolem UHG;
- 4) Tereny usług oświaty oznaczone są na rysunku planu symbolem UO;
- 5) Tereny usług kultury i kościoła oznaczone są na rysunku planu symbolem UK;
- 6) Tereny usług technicznych miasta oznaczone są na rysunku planu symbolem UT;
- 7) Tereny usług sportu oznaczone są na rysunku planu symbolem US.
- 8) Tereny usług komunikacyjnych oznaczone są na rysunku planu symbolem KSu;
- 9) Tereny obiektów administracyjno-biurowych z zielenią towarzyszącą określone są na rysunku planu symbolem UA;
- 10) Tereny zieleni parkowej oznaczone są na rysunku planu symbolem ZP;
- 11) Tereny ogrodów działkowych oznaczone na rysunku planu symbolem ZD;
- 12) Tereny układu komunikacyjnego oznaczone są na rysunku planu symbolami określonymi w rozdziale II.

2. Na terenach, o których mowa w ust. 1, ustala się przeznaczenie podstawowe.

3. Na terenach, o których mowa w ust. 1, ustala się również przeznaczenie dopuszczalne oraz warunki jego dopuszczenia.

4. Tereny, o których mowa w ust. 3, mogą być w całości wykorzystane na cele zgodne z ich podstawowym przeznaczeniem lub częściowo na cele przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego, na zasadach ustalonych w dalszych ustaleniach planu.

§ 4

1. Obowiązującymi elementami planu są następujące oznaczenia graficzne:

- 1) linie rozgraniczające tereny o odmiennym sposobie użytkowania,
 - 2) oznaczenia literowe przeznaczenia terenów,
 - 3) nieprzekraczalne linie zabudowy,
 - 4) strefy uciążliwości układu drogowego,
 - 5) klasyfikacja funkcjonalna ulic,
 - 6) kierunki wewnątrzsiedlowych obowiązujących ciągów pieszych i ścieżek rowerowych,
 - 7) szpalery przyulicznej zieleni wysokiej,
 - 8) cenne drzewa do bezwzględnej ochrony, w tym pomniki przyrody,
 - 9) strefy komunikacji kołowej oraz parkowania wewnątrzsiedlowego,
 - 10) strefa zakazu wznoszenia budynków i budowli oraz nasadzeń drzew wynikająca z potrzeb ochrony międzywala wiślanego,
 - 11) strefa krajobrazu chronionego,
 - 12) strefa wymiany i regeneracji powietrza,
 - 13) strefa ograniczeń wysokościowych uwarunkowana systemem nawigacji lotniczej.
2. Na rysunku planu naniesione są następujące oznaczenia informacyjne i postulatyczne planu:
- 1) adaptowane granice działek ewidencyjnych,
 - 2) strefy postulowanej lokalizacji usług w parterach budynków,
 - 3) geometryczny układ jezdni i zatok postojowych,
 - 4) rejon przystanków autobusowych.

§ 5

Warunki zabudowy i zagospodarowania poszczególnych działek w decyzjach administracyjnych należy określać stosując łącznie ustalenia ogólne i szczegółowe planu.

§ 6

Ileokroć w dalszych przepisach niniejszej uchwały jest mowa o:

1. planie – należy przez to rozumieć ustalenia planu rejonu urbanistycznego ZD Marymont – „Marymont II część I”,
2. uchwałę – należy przez to rozumieć niniejszą Uchwałę Rady Gminy Warszawa-Bielany dotyczącą zagospodarowania części rejonu urbanistycznego ZD Marymont - „Marymont II część I”, o ile z treści przepisu nie wynika inaczej,
3. przepisach szczególnych i odrębnych – należy przez to rozumieć przepisy ustaw wraz z aktami wykonawczymi oraz ograniczenia w dysponowaniu terenem, wynikające z prawomocnych decyzji administracyjnych wydanych na podstawie tych przepisów,
4. rysunku planu – należy przez to rozumieć rysunek planu na mapie w skali 1:1000, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały, o którym mowa w § 1,
5. przeznaczeniu podstawowym – należy przez to rozumieć takie przeznaczenie, które powinno przeważać na danym obszarze, wyznaczonym liniami rozgraniczającymi i określonych odpowiednim symbolem na rysunku planu,
6. przeznaczeniu dopuszczalnym – należy przez to rozumieć rodzaje przeznaczenia inne niż podstawowe, które uzupełniają lub wzbogacają przeznaczenie podstawowe,
7. obszarze – należy przez to rozumieć obszar o określonym rodzaju przeznaczenia podstawowego lub podstawowego i dopuszczalnego, wyznaczony na rysunku planu liniami rozgraniczającymi,
8. powierzchni biologicznie czynnej – należy przez to rozumieć część działki budowlanej na gruncie rodzimym, która pozostaje niezabudowana powierzchniowo lub kubaturowo w głąb gruntu, na nim oraz nad nim; nie stanowiącą nawierzchni dojazdów i dojazdów pieszych, pokryta trwałą roślinnością lub użytkowaną rolniczo. Powierzchnią biologicznie czynną są tereny zieleni towarzyszące zabudowie, w tym zadrzewienia, zakrzewienia, trawniki, zbiorniki wodne powierzchniowe, uprawy rolne. W szczególności za powierzchnię biologiczną nie uznaje się: zieleni projektowanej na dachach i ścianach budynków oraz budowli naziemnych i podziemnych, nawierzchni zwirowych, grysowych i ażurowych.
9. obiektach, urządzeniach i funkcjach chronionych – należy przez to rozumieć usługi oświaty, w szczególności szkoły stopnia podstawowego i przedszkola oraz usługi zdrowia, jak szpitale, przychodnie, żłobki, domy dziecka itp.,
10. usługach – należy przez to rozumieć obiekty budowlane, pomieszczenia w budynkach o innym przeznaczeniu podstawowym niż usługowe i urządzenia służące do działalności, której celem jest zaspokajanie potrzeb ludności, a nie wytwarzanie dóbr materialnych,
 - 1) Usługi dzieli się na:
 - a) uciążliwe, tj. zaliczone w obowiązujących przepisach szczególnych do inwestycji mogących pogorszyć stan środowiska lub szczególnie uciążliwych dla środowiska,
 - b) nieuciążliwe, tj. takie, które nie spełniają kryteriów określonych w pkt. a).
11. zabudowie wielo- lub jednorodzinnej – należy przez to rozumieć zabudowę mieszkaniową o charakterze wielo- lub jednorodzinnej, definiowaną zgodnie z obowiązującymi przepisami szczególnymi.
12. kierunkach wewnątrzsiedlowych obowiązujących ciągów pieszych – należy przez to rozumieć linię wytyczającą przebieg przejścia pieszego o szerokości minimalnej 2,0 m wyodrębnioną z otoczenia poprzez powierzchnię lub rysunek posadzki, przy czym ciąg pieszy może odchodzić się miejscowo od wyznaczonej linii do 10,0 m.
13. handlu wyspecjalizowanym – należy przez to rozumieć obiekty o charakterze nietypowym, stanowiące usługi wyższego stopnia nie służące zabezpieczeniu podstawowych potrzeb mieszkańców.
14. inwestycjach mogących pogorszyć stan środowiska – należy przez to rozumieć wszelkie działania i obiekty posiadające znaczący wpływ na środowisko.
15. Wysokości budynków (określona w metrach) - należy przez to rozumieć odległość pomiędzy poziomem gruntu rodzimego a najwyższym punktem budynku.
16. Adaptacja – należy przez to rozumieć uznanie budynku lub funkcji terenu za zgodny z ustaleniami planu przy jednoczesnej możliwości zmiany tej funkcji na inną oraz dopuszczenie ewentualnych przekształceń zgodnych z ustaleniami planu.
17. Zieleni wysoka - należy przez to rozumieć drzewa i krzewy osiagające w stanie dojrzałym wysokość co najmniej 5,0 m.
18. Cenne drzewa – należy przez to rozumieć drzewa należące do gatunków o długim okresie (życia) wegetacji w warunkach miejskich oraz o wymiarach i stanie zdrowotnym rokującym możliwość dalszego wieloletniego zachowania (utrzymania).

ROZDZIAŁ 2 – USTALENIA OGÓLNE**I. STRUKTURA FUNKCJONALNO-PRZESTRZENNA****§ 7**

1. W zakresie struktury funkcjonalno-przestrzennej ustala się:

- 1) Przeznaczenie na cele zabudowy wielorodzinnej z usługami terenów położonych pomiędzy ulicami Klaudyń - Rudzka – Hłaski -Trasa AK - Gwiaździstą i Podleśną oraz w rejonie ulic Rudzka - Hłaski.
 - 2) Przeznaczenie na cele usługowe i garażowo-parkingowe strefy bezpośrednio przyległej do trasy Armii Krajowej.
 - 3) Przeznaczenie na tereny zieleni parkowej i ogrodów działkowych obszarów pomiędzy ul. Gwiaździstą, a brzegiem Wisły.
 - 4) Przeznaczenie na cele zabudowy jednorodzinnej, wielorodzinnej ekstensywnej oraz usługowej terenów położonych przy ulicach Podleśnej – Gwiaździstej – Tczewskiej oraz w narożniku ulic Podleśna – Klaudyń.
2. Wyklucza się wznoszenie obiektów usług oraz innych inwestycji uciążliwych na terenach zabudowy mieszkaniowej zieleni miejskiej.

§ 8

W zakresie struktury przestrzennej ustala się:

1. Dla nowotworzonych działek zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej:
 - 1) określa się minimalne wielkości działek:
 - dla zabudowy szeregowej 200 m²
 - dla zabudowy bliźniaczej 300 m²
 - dla zabudowy wolnostojącej 500 m².
 - 2) Normy powyższe nie mają zastosowania do działek prawomocnie wydzielonych w dacie wejścia w życie niniejszego planu.
 - 3) Nieprzekraczalną wysokość budynków na terenach zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej ustala się na 3 kondygnacje, czyli parter, piętro i mieszkalne poddasze.
 - 4) Wysokość budynków nie powinna przekraczać 11,5 m liczonych od obecnego poziomu gruntu rodzimego.
2. Dla nowej zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej określa się, jeżeli przepis nie stanowi inaczej:
 - 1) Maksymalną ilość kondygnacji naziemnych na siedem wraz z mieszkalnym poddaszem.
 - 2) Nieprzekraczalną wysokość budynków na 24,0 m liczoną od obecnego poziomu gruntu rodzimego.
3. Dla nowozwznowzonej zabudowy usługowej (jeżeli dalsza część uchwały lub niniejszych przepisów nie stanowi inaczej) maksymalna ilość kondygnacji wynosi 2.

§ 9

Na terenach publicznych oraz w zabudowie mieszkaniowej wielorodzinnej ustala się obowiązek uwzględniania potrzeb osób niepełnosprawnych, w zakresie dostępności budynków i obiektów budowlanych.

§ 10

1. Na terenie objętym planem (z wyjątkiem ust. 2 i 3), jeżeli przepis nie stanowi inaczej, nie dopuszcza się wznoszenia obiektów i budowli tymczasowych z wyjątkiem obiektów placu budowy.

- Plan nie dopuszcza realizacji tymczasowych obiektów i urządzeń w liniach rozgraniczających ulic za wyjątkiem kiosków ulicznych obsługujących pasażerów transportu publicznego, bez możliwości zmiany przeznaczenia obiektu.
- Na terenie objętym planem dopuszcza się lokalizowanie reklam wolnostojących z wyjątkiem:
 - obszarów oznaczonych symbolami UO - usługi oświaty, ZP - zieleń parkowa, US - usługi sportu,
 - pasów drogowych ulic: Podleśna, Gwiaździsta, Wybrzeże Gdynskie, Rudzka.
- Do czasu realizacji planu dopuszcza się dotychczasowy sposób zagospodarowania terenu.

§ 11

Terenami przeznaczonymi do realizacji celów publicznych są ulice gminne, wyznaczone na rysunku planu wraz z infrastrukturą zawartą w liniach rozgraniczających ulic.

II. USTALENIA KOMUNIKACYJNE

§ 12

- Ustala się, że na obszarze objętym planem adaptuje się ulice stanowiące elementy podstawowego układu drogowo-ulicznego:
 - Armii Krajowej o funkcji drogi ekspresowej, oznaczona na rysunku planu symbolem 1KU₅ (w zakresie północnej linii rozgraniczającej trasy),
 - Wybrzeże Gdynskie o funkcji ulicy ekspresowej, oznaczona na rysunku planu symbolem 2KU₅,
 - Ciąg Podleśna - Gwiaździsta o funkcji ulicy zbiorczej, oznaczony na rysunku planu symbolem 3KU₂,
 - Rudzka o funkcji ulicy zbiorczej, oznaczona na rysunku planu symbolem 4KU₂.
- Wyznacza się linie rozgraniczające ulic wymienionych w ust. 1 oraz określa się ich szerokości:
 - ul. Armii Krajowej (1KU₅) – północna linia rozgraniczająca
 - ul. Wybrzeże Gdynskie (2KU₅) – 68,0+75,0m z poszerzeniami na węzłach.
 W liniach rozgraniczających ulic po stronie zachodniej rezerwuje się miejsca na usytuowanie jezdni serwisowej oznaczonej symbolem 22 KU₀
 - ul. Podleśnej (3KU₂) – 25,0+40,0m
 - ul. Rudzka (4KU₂) – min. 25,0m.
- Wyklucza się obsługę terenów bezpośrednio od jezdni ulicy Wybrzeże Gdynskie (2KU₅)
- Dla ciągu ulic Podleśnej - Gwiaździstej (3KU₂) oraz ulicy Rudzkiej (4KU₂) ustala się skrzyżowania i wloty wyznaczone na rysunku planu.

§ 13

- Dla obsługi istniejącego i nowego zagospodarowania na obszarze objętym planem ustala się układ ulic lokalnych i dojazdowych.
- Ustala się przebiegi ulic, o których mowa w ust. 1 oraz określa ich szerokości:
 - ulica Klaudyny (6KU₁) – lokalna – min. 18,0m
 - ulica Gwiaździsta – pomiędzy ul. Podleśną a Trasą AK (7KU₁) – lokalna - min. 25,0m
 - ulica Rajszevska (19KU₁) – dojazdowa – min. 9,0m
 - ulica Tczewska (21KU₁) – dojazdowa – min. 12,0m
 - ulica bez nazwy (22KU₁) – dojazdowa – min. 15,0m na odcinku do linii rozgraniczających ulicy Wybrzeże Gdynskie – a następnie prowadzona w liniach rozgraniczających ulicy Wybrzeże Gdynskie
 - ulica Rajszevska (24KU₁) – dojazdowa (sięgacz) – min. 9,0m
 - ciąg ulic Projektowana 1 - Godowska (18KU₁) - dojazdowa (sięgacz) – min. 10,0m
 - ulica Projektowana 2 (27KU₁) – dojazdowa (sięgacz) – min. 10,0m
- Wymagane jest przecięcie w niezależnym poziomie ulicy Wybrzeże Gdynskie z ulicą łączącą tereny nadbrzeżne z ulicą 22 KU₀.

§ 14

Ustala się przebiegi ciągów pieszo-jezdnych oznaczonych na rysunku planu symbolami od 33KP-J do 34KP-J, oraz określa ich szerokości w liniach rozgraniczających:

- ulica bez nazwy (33KP-J) – ciąg pieszo-jezdny – min. 5,0m.
- ulica Marii Kazimierzy (34 KP-J) – ciąg pieszo-jezdny – min. 5,0 m

§ 15

Ustala się przebiegi ścieżek rowerowych w liniach rozgraniczających Wybrzeża Gdynskiego oraz wszystkich ulic zbiorczych.

§ 16

- Potrzeby w zakresie parkowania powinni zapewnić inwestorzy i właściciele posesji na terenach własnych inwestycji.
- W ulicach o szerokości w liniach rozgraniczających min. 15,0m plan ustala możliwość realizacji zatok postojowych.
- Ustala się następujące wskaźniki parkowania pojazdów:
 - zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna – 1m.p. / 1 mieszkanie nie mniej niż 1 m. p. na 60 m² p.uż.
 - zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna – 1m.p. / 1 mieszkanie nie mniej niż 1 m. p. na 60 m² p.uż.
 - biura i urzędy (administracja i oświata) 18 - 30 m.p. / 1000 m² p.uż.
 - usługi i handel 25 – 38 m. p. / 1000 m² p. uż.

III. ZASADY OBSŁUGI INŻYNIERYJNEJ OBSZARU

§ 17

- Ustala się, że obsługa inżynierska obszaru ZD Marymont II część I będzie oparta o istniejące systemy ogólnomiejskie, a w szczególności:
 - W zakresie kanalizacji, w układzie ogólnospławnym poprzez istniejącą sieć przepompowni ścieków Marymont.
 - W zakresie wodociągów z miejskiej sieci WUC zasilane bezpośrednio z magistrali DN 1200 mm w ul. Rudzkiej i z magistrali DN 300 w ul. Marymonckiej.
 - W zakresie gazownictwa z istniejącej sieci gazowej.
 - W zakresie ciepłownictwa z istniejącej sieci ciepłej.
 - W zakresie elektroenergetyki na bazie istniejącej sieci 15 kV oraz przewidywanego RPZ Marymont i kabli 110 kV o kierunku RPZ Marymont, RPZ Młociny i RPZ Słodowiec.
- Ustala się, że na całym terenie objętym uchwałą dopuszcza się sytuowanie wolnostojących lub wbudowanych stacji elektroenergetycznych bez konieczności zmiany niniejszej uchwały.
- Ustala się, że ścieki deszczowe z terenów przeznaczonych pod zabudowę wprowadzane będą do ogólnospławnego systemu kanalizacji. Ścieki deszczowe z terenów zieleni parkowej położonych na wschód od ul. Gwiaździstej odprowadzane będą bezpośrednio do układu hydrograficznego.

§ 18

- Plan adaptuje następujące istniejące urządzenia inżynierskie z możliwością ich rozbudowy i przebudowy. Dopuszcza również rozwiązania przyłączy do urządzeń położonych poza terenem objętym planem.
- Orientacyjne położenie urządzeń wymienionych w ust. 1 przedstawione jest na schemacie uzbrojenia terenu stanowiącym załącznik Nr 2 do uchwały.

1) Kanalizacja i wodociągi

| Lp. | Nazwa ulicy | Rodzaj urządzenia | | |
|---------|--|-------------------|--------------|---------------|
| | | Wodociąg | Kanalizacja | |
| | | | średnica | ogólnospławną |
| DN [mm] | φ [m] | φ [m] | | |
| 1. | Wybrzeże Gdynskie od węzła przy Trasie AK do Gwiaździstej | | | 0,80 |
| 2. | Trasa AK od węzła przy Wyb. Gdynskim do kolektora ogólnospławnego Gr. 1,60x2,00 | | | 0,60 |
| 3. | Trasa AK od m. Grota Roweckiego do Gwiaździstej | 2x1000 | | |
| 4. | Trasa AK od Gwiaździstej do Mickiewicza | 1200 | | |
| 5. | Rudzka od Mickiewicza do Gdańskiej | 1200 | | |
| 6. | Słowińska od Gdańskiej | 1200 | | |
| 7. | Trasa AK od Gwiaździstej do ul. Mickiewicza Rudzkiej | 150 | | |
| 8. | Od pln. pasa Trasy AK przy ul. Mickiewicza w kier. północnym do ul. Godowskiej | 150 | | |
| 9. | Ul. Rudzka do Klaudyny | 150 | | |
| 10. | Ul. Rudzka od Klaudyny do Hłaski | 100 | | |
| 11. | Z oś. Potok przecinając Trasę AK poprzez tereny osiedlowe w odległości ca 380 m od osi ul. Klaudyny w kierunku N-S | | 1,60 | |
| 12. | Od kol. φ 1,60 wzdłuż Trasy AK w kierunku zachodnim po stronie północnej do odgięcia w kierunku ul. Mickiewicza | | 1,00 | |
| 13. | Trasa AK od Mickiewicza do Hłaski | | 0,60 | |
| 14. | Od Trasy AK do ul. Klaudyny przez tereny KSU i UHG 3 | | 0,60 | |
| 15. | Po południowej stronie ul. Rudzkiej na odc. Hłaski – Klaudyny | | 0,40+0,50 | |
| 16. | Ul. Hłaski od Trasy AK do Rudzkiej | | 0,40 | |
| 17. | Trasa AK do ul. Mickiewicza w kierunku wschodnim | | | 0,20 |
| 18. | Mickiewicza od Trasy AK do kan. φ 0,60 | | | 0,20 |
| 19. | Rz. Rudawka do ul. Kiwerskiej od Trasy AK wzdłuż ul. Klaudyny | | | 0,80 |
| 20. | Ul. Gwiaździsta od Trasy AK do Wybrzeża Gdynskiego | 150 | | |
| 21. | Od Trasy AK w kierunku północnym do przepompowni „Marymont” przy ul. Godowskiej - ul. osiedlowa | | Gr.1,60x2,00 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-----|---|-----|---------------|---|
| 22. | Ul. Projektowana 18 KU ₀ , pasaż pomiędzy bud. Nr 6 a żłobkiem, pasaż pomiędzy budynkiem żłobka i przedszkolem do kol. Gr.1,60x2,00 | | 0,30 | |
| 23. | Wzdłuż bud. Nr 10 w kierunku wschodnim poniżej pomp. „Marymont” do kan. φ 0,30. Na terenie UO2 | | 0,30 | |
| 24. | Od Trasy AK równoległe do kol. Gr. 1,60x2,00 do pompowni ścieków „Marymont” | 250 | | |
| 25. | Ulica osiedlowa od rejonu pompowni „Marymont” do ul. Gwiaździstej poprzez tereny parkingu | 200 | | |
| 26. | Wzdłuż ulicy osiedlowej przy bloku Nr 6, 18A po stronie zachodniej pomiędzy blokami 18A i 18 w kierunku wschodnim, następnie wzdłuż ulicy osiedlowej w kierunku północnym do ul. Godowskiej | 100 | | |
| 27. | Ul. Godowska | 100 | | |
| 28. | Od ul. Godowskiej na północ obok bloku Nr 30 po stronie wschodniej przecinając ulicę osiedlową po stronie wschodniej przez zieleń osiedl. do bloku Nr 29 od strony zachodniej | 100 | | |
| 29. | Od ww. φ 100 pomiędzy blokami 30 i 28 | 100 | | |
| 30. | Od Klaudyny do ulicy osiedl. w kierunku wschodnim przy budynku Nr 26 poprzez tereny UHG do pompowni „Marymont” | | III kl.+V kl. | |
| 31. | Wzdłuż południowej i wschodniej ściany budynku Nr 27 | | 1,00 | |
| 32. | Wokół budynku Nr 25 do kan. φ 1,00 | | 0,30 | |
| 33. | Do kan. φ 1,00 od bud. Nr 29 w kier. pld. wzdłuż parkingu sam. do ulicy osiedl., następnie w kier. zach. do kan. φ 1,00 | | 0,60+0,80 | |
| 34. | Wzdłuż bloku powyżej ul. Żłobkowskiej w kier. zach. do kan. φ 0,60 | | 0,30 | |
| 35. | Od budynku Nr 27 do kan. φ 0,60 | | 0,40 | |
| 36. | Od budynku Nr 27 do kan. φ 0,60 | | 0,20 | |
| 37. | Pomiędzy blokami Nr 27 i Nr 29 do kan. φ 0,60 | | 0,20 | |
| 38. | Wzdłuż ulicy osiedl. od bud. Nr 31, 33 w kierunku południowym do kol. V kl. | | 0,50 | |
| 39. | Wzdłuż budynku Nr 18 przy ul. Grodowskiej do kol. III kl. | | 0,20+0,30 | |
| 40. | Od budynku Nr 30 w kier. południowym do kol. III kl | | 0,15+0,30 | |
| 41. | Ul. Klaudyny od ul. Rudzkiej do kol. III kl. | | 0,40 | |
| 42. | Wzdłuż ulicy osiedl. przy bl. Nr 14 przez parking do kol. III kl. | | 0,30 | |
| 43. | Wzdłuż bl. Nr 16 do kol. III kl. | | 0,40 | |
| 44. | Od Trasy AK wzdłuż bud. Nr 12, 14, 28 do bud. Nr 36 w rejonie ul. Podleśnej | 250 | | |
| 45. | Ulica osiedlowa po stronie zachodniej bud. Nr 28 do kol. III kl. w kierunku południowym | | III kl. | |
| 46. | Wzdłuż bud. Nr 32 od strony wschodniej do kol. III kl. wym. wyżej | | 0,20 i 0,30 | |
| 47. | Ulica osiedlowa za ul. Rajszevską wzdłuż bud. Nr 34 | | 0,30 | |
| 48. | Wzdłuż szczytów bud. 34 i 36 pomiędzy bud. Nr 34 i Nr 38 | | 0,40 | |
| 49. | Od bud. Nr 36 do kol. III kl. wzdłuż bud. Nr 34 | | 0,50 | |
| 50. | Wzdłuż bud. Nr 36 do kan. φ 0,40 | | 0,30 | |
| 51. | Ul. Klaudyny - od Rudzkiej do Podleśnej | 100 | | |
| 52. | Z lasku Bielańskiego na wys. ul. Rajszevskiej do ul. Podleśnej | 80 | | |
| 53. | Ul. Rajszevska do Kiwerskiej | 100 | | |
| 54. | Ul. Klaudyny - od Podleśnej do kol. III kl. | | 0,40 | |
| 55. | Ul. Rajszevska | | 0,30 | |
| 56. | Ul. Hłaski od Trasy AK do Rudzkiej | 150 | | |
| 57. | Ul. Podleśna od Rajszevskiej do Gwiaździstej | 150 | | |
| 58. | Ul. Podleśna od proj. „przekładki” rz. Rudawki przy ul. Klaudyny do ciekłu przy kończącym się Lasku Bielańskim - kier. wsch. | | 0,80 | |
| 59. | Od ciekłu wod. powyżej Tczewskiej przy Lasku Bielańskim w kier. wsch. do Wisły przez ul. Gwiaździstą i Wyb. Gdańskie | | 0,70 | |
| 60. | Od przepomp. ścieków deszcz. przy ul. Gwiaździstej po str. zach. na wys. pętli aut. do ciekłu wod. „Łacha Potocka” | | 0,50 | |
| 61. | Wyb. Gdynskie w kier. węzła Gwiaździsta | | 0,40 | |
| 62. | Węzeł Gwiaździsta kier. wsch. | | 0,40 | |
| 63. | Przewody tłoczne 2 x φ 1000 + 2 x φ 500 wzdłuż ul. Sobockiej na odc. p-nia ścieków Marymont - ul. Kolektorska | | | |
| 64. | Przepompownia ścieków „Marymont” przy ul. Godowskiej | | | |
| 65. | Pompownia wodociągowa „Skarpa” w rejonie skrzyż. ul. ul. Rudzkiej i Klaudyny | | | |

2) Gazownictwo

| Lp. | Nazwa ulicy | Gazociągi średn. ciśn. | Gazociągi niskiego ciśn. |
|-----|----------------|------------------------|----------------------------------|
| 1. | ul. Podleśna | - | φ 200 |
| 2. | ul. Rudzka | φ 200 | - |
| 3. | ul. Klaudyny | - | φ 300, φ 100 |
| 4. | ul. Rajszevska | - | φ 100 |
| 5. | ul. Godowska | - | φ 300 |
| 6. | Os. Ruda | φ 150 | φ 300, φ 200, φ 150, φ 100, φ 80 |

Stacja red. -pom. II° o przepustowości max. 3000 m³/h na terenie osiedla Ruda

3) Elektroenergetyka

| Lp. | Nazwa ulicy | Kable średn. napięcia - 15 kV | |
|-----|----------------|-------------------------------|-------|
| | | typ | ilość |
| 1. | ul. Podleśna | HAKnFta 3 x 120 | 2 |
| 2. | ul. Rudzka | HAKnFta 3 x 120 | 10 |
| 3. | ul. Klaudyny | HAKnFta 3 x 120 | 6 |
| 4. | ul. Rajszevska | HAKnFta 3 x 120 | 3 |
| 5. | ul. Godowska | - | - |
| 6. | Os. Ruda | HAKnFta 3 x 120 | 16 |
| 7. | Gwiaździsta | HAKnFta 3 x 120 | 4 |

4) Ciepłownictwo

| Lp. | Nazwa ulicy | Ciepło |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | ul. Podleśna | 2 x Dn 900/600 mm |
| 2. | ul. Rudzka | 2 x Dn 100 mm |
| 3. | ul. Klaudyny | - |
| 4. | ul. Rajszevska | 2 x Dn 100 mm |
| 5. | ul. Godowska | - |
| 6. | Os. Ruda | 2 x Dn 500/200/150/125/100/80/65/50 |
| 7. | Gwiaździsta | 2 x Dn 900/2 x Dn/300 |
| 8. | Przepompownia sieci ciepłej „Marymont” na terenie osiedla Ruda | |

- Ustala się nakaz podłączenia wszystkich noworealizowanych budynków do miejskich sieci inżynierskich.

IV. OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA PRZYRODNICZEGO

§ 19

W zakresie ochrony środowiska przyrodniczego ustala się:

1. Utrzymanie i ochronę istniejącej zieleni, w tym naturalnej zieleni nawodnej.
 2. Zachowanie ponadregionalnego korytarza ekologicznego doliny Wisły polegające na:
 - 1) zachowaniu w międzywale wiślanym i na terenie bezpośrednio przyległym zieleni naturalnej bądź urządzonej, jeśli nie koliduje to z funkcją korytarza ekologicznego.
 - 2) nakazie utrzymania 95% powierzchni biologicznie czynnej i zakaz form użytkowania wiążących się ze zubożeniem szaty roślinnej.
 - 3) zakaz wykorzystywania na cele gospodarcze – składowanie, zwalę odpadów budowlanych i ziemi z wykopów.
 - 4) nakaz zachowania wysp i kęp rzecznych jako istotnych składników korytarza ekologicznego.
 3. Utrzymanie charakteru zieleni w międzywale wiślanym w sposób umożliwiający swobodny przepływ wody.
 4. Ochronę pomników przyrody poprzez wprowadzenie wokół nich 15 m strefy ochronnej, w której wykluczone są prace budowlane i ziemne bez uzyskania zgody Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody.
 5. Do pomników przyrody określonych w pkt. 4 zalicza się:
 - wiąz szypułkowy, zieleniec oś. Marymont, nr rejestru 323
 - dąb szypułkowy + cztery graby, zieleniec oś. Marymont, nr rejestru 324
 - topola sp., ul. Gwiaździsta 50A, nr rejestru 429
 - dąb szypułkowy, ul. Rudzka - na terenie niezabudowanym, nr rejestru 60
 - dwie lipy drobnolistne + wiąz szypułkowy, teren zielenca pomiędzy blokami mieszkalnymi nr 31 i 33 przy ulicy Gwiaździstej (Dz. Urz. z dn. 29.II.1996 r.).
 6. Ochronę cennych drzew i zadrzewień (według rysunku planu), polegającą na zastrzeganiu w decyzjach o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu warunku zachowania istniejących na terenie drzew.
 7. Ochronę układu hydrograficznego, w tym wprowadza zakaz przekształcania naturalnych walorów cieków i zbiorników wodnych starorzeczka Wisły.
 8. Zakaz lokalizowania obiektów i urządzeń niezwiązanych z funkcją terenu.
 9. Zakaz lokalizowania inwestycji i usług uciążliwych, z wyjątkiem takich, których realizacja okaże się niezbędna do obsługi funkcji podstawowych.
- Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania takich obiektów mogą być wydawane dopiero po opracowaniu oceny oddziaływania inwestycji na środowisko, chyba że przepisy prawa stanowią inaczej.
10. Zakaz sytuowania emitorów zanieczyszczenia powietrza, z wyjątkiem obiektów, których lokalizacja wynika z obsługi funkcji podstawowych i dopuszczonych na obszarze planu. Obowiązuje wówczas uzyskanie decyzji o dopuszczalnej emisji.
 11. Zakaz sytuowania budynków mieszkalnych i innej zabudowy chronionej w strefie uciążliwości tras komunikacyjnych.
 12. Nakaz stosowania w budynkach przeznaczonych na stały pobyt ludzi zabezpieczeń przeciwhałasowych zgodnie z aktualną normą polską; Akustyka budowlana - ochrona przed hałasem pomieszczeń w budynkach, zlokalizowanych w strefach uciążliwości tras komunikacyjnych.
 13. Nakaz odprowadzania wód opadowych z terenów utwardzonych do sieci kanalizacji deszczowej.
 14. Na terenie oznaczonym w planie symbolem MWU 4 wprowadza się obowiązek wykonania badań hydrologicznych przed podjęciem działań inwestycyjnych, w tym ekspertyz dotyczących wpływu zamierzonych inwestycji na Stawy Kellera.

§ 20

W zakresie kształtowania środowiska:

1. Plan wyznacza tereny zieleni parkowej w liniach rozgraniczających tych terenów.
2. Ustala się wprowadzenie szpalerów zieleni wysokiej wzdłuż ulic zgodnie z rysunkiem planu, w tym w szczególności zachowanie ciągu przyrodniczego wzdłuż ulicy Podleskiej.
3. Ustala się procent powierzchni biologicznie czynnej dla wybranych terenów, oraz nakaz utrzymania dotychczasowej powierzchni biologicznie czynnej na działkach zabudowanych.
4. Plan wyznacza zasięg terenów leżących w klinie nawietrzającym systemu wymiany i regeneracji powietrza. Na terenie klina obowiązuje zakaz lokalizowania barier mechanicznych i technicznych ograniczających warunki przepływu mas powietrza.
5. Teren objęty planem, w części wskazanej na rysunku planu znajduje się Warszawskiego zasięgu strefy Warszawskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu z obowiązującymi w niej warunkami określonymi w Rozporządzeniu Wojewody Mazowieckiego, a w szczególności:
 - 1) utrzymania 70% terenu biologicznie czynnego
 - 2) dopuszczania wyłącznie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej
 - 3) bezwzględnej ochronie powierzchni biologicznie czynnej
6. Ustala się wprowadzenie w decyzjach ustalających warunki zabudowy i zagospodarowania terenu obowiązku zapewnienia na każdej działce inwestycyjnej miejsca na selektywną zbiórkę odpadów.

V. OCHRONA ŚRODOWISKA KULTUROWEGO

§ 21

W zakresie ochrony środowiska kulturowego ustala się, że teren objęty planem znajduje się w strefie pośredniej ochrony konserwatorskiej.

ROZDZIAŁ 3 - USTALENIA SZCZEGÓŁOWE

USTALENIA SZCZEGÓŁOWE DLA OBSZARÓW FUNKCJONALNYCH

§ 22

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU 1 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|--|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy usługowej o charakterze ogólnomiejskim. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna. |
| | Przeznaczenie uzupełniające | Nieuciążliwe usługi o charakterze ogólnomiejskim z przewagą funkcji usług kultury, bankowości, handlu wyspecjalizowanego wraz z zielenią towarzyszącą. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Usługi pozostałe o charakterze nieuciążliwym. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Gwiaździstej i Tczewskiej. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 70% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Nie powinna przekraczać 3 kondygnacji naziemnych lub 12,0 m. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. Fundamentowanie poniżej poziomu wód gruntowych nie może naruszyć równowagi hydrologicznej terenu. Decyzje ustalające warunki zabudowy i zagospodarowania terenu powinny być uzgadniane z właściwym konserwatorem przyrody. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 23

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU 4 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|--|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Usługi nieuciążliwe jako zabudowa wolnostojąca lub wbudowana, jako funkcja towarzysząca zabudowie mieszkaniowej; Zabudowa administracyjna (preferowana w strefie najbliższej parkingu i trasy Armii Krajowej). |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Rudzkiej oraz przedłużenia ulic Łomiańskiej i Klaudyń. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 60% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Określa się na 5 do 7 kondygnacji naziemnych i mieszkalne poddasze, nie więcej niż 25 m ponad poziom terenu. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które spowodowałyby konieczność bezpośredniego dojazdu od ulic Klaudyń i Rudzkiej. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które wytworzyłyby konieczność bezpośredniego dostępu od Trasy Armii Krajowej. |

| | | |
|----|--|--|
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. Wprowadza się obowiązek wykonania badań hydrologicznych poprzedzających w stosunku do działań inwestycyjnych. | |
| | 5. Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 24

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU 5 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|--|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Adaptowana zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna wraz z zielenią urządzonej i zielenią parkową towarzyszącą zabudowie mieszkaniowej. Nie dopuszcza się wprowadzenia nowej zabudowy mieszkaniowej. Usługi nieuciążliwe dla otoczenia towarzyszące zabudowie mieszkaniowej; Garaże podziemne i parkingi wielopoziomowe. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Zewnętrzna od strony ulic okalających; Wewnętrzna wyłącznie w obrębie zaznaczonej na rysunku planu strefy, na której dopuszcza się : ruch kołowy uspokojony oraz parkowanie samochodów osobowych, w tym na parkingach wydzielonych, w zatokach oraz w garażach wielopoziomowych. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Wysokość nowej zabudowy usługowej określa się na maksimum 4 kondygnacje naziemne. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 25

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU 6 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|--|--|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna wraz z zielenią urządzonej i zielenią towarzyszącą zabudowie mieszkaniowej; Wprowadzenie nowej zabudowy uwarunkowane jest : realizacją parkingów, garaży podziemnych lub parkingów wielopoziomowych o ilości miejsc wynikającej z zapotrzebowania mieszkańców jednostek MWU 5 i MWU 6. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Usługi nieuciążliwe dla otoczenia towarzyszące zabudowie mieszkaniowej; Garaże podziemne i parkingi wielopoziomowe. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Zewnętrzna od strony ulic okalających; Wewnętrzna wyłącznie w obrębie zaznaczonej na rysunku planu strefy, na której dopuszcza się : ruch kołowy uspokojony oraz parkowanie samochodów osobowych, w tym na parkingach wydzielonych, w zatokach oraz w garażach wielopoziomowych. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Wysokość nowej zabudowy usługowej określa się na maksimum 4 kondygnacje naziemne. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 26

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MU następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|--|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna we wszystkich formach. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Zabudowa szeregowa; Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna wyłącznie na warunkach sformułowanych w ust. 2 niniejszego paragrafu. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Gwiaździstej, Tczewskiej, Marii Kazimiery i odpowiednio Klaudyń, Rajszewskiej |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych (z zastrzeżeniem § 20 ust. 5, pkt 1). |
| | Wysokość zabudowy | Dla zabudowy jednorodzinnej maksimum 2 kondygnacje naziemne, to jest parter, piętro oraz mieszkalne poddasze, zgodnie z § 8 uchwały (dla działki nr 22 obręb 7-04-03 – Klaudyń 48 wysokość zabudowy maksymalnie 4,5 kondygnacji); Ia zabudowy wielorodzinnej dopuszcza się wyłącznie budynki o nieprzekraczalnej wielkości osiemu mieszkań i wysokości nie wyższej niż 3 kondygnacje naziemne, to jest parter, piętro i mieszkalne poddasze (11,5 m). |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 27

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UHG/UA 2 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług handlu, gastronomii i administracji. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Nieuciążliwe usługi ze szczególnym uwzględnieniem usług podstawowych i centrów usługowych oraz usług zdrowia dla osiedla mieszkaniowego Ruda. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Obiekty administracji; Obiekty handlowe o powierzchniach nie większych niż 2 000 m ² ; Dopuszcza się adaptację obiektów handlowych istniejących na terenie; Obiekty biurowe. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Klaudyń. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | |
| | Wysokość zabudowy | Nie powinna przekraczać 6 kondygnacji naziemnych. Obiekty powinny być projektowane jako rozczłonkowane i zgrupowane wokół wewnętrznego dziedzińca o charakterze funkcjonalnego pasażu osiedlowego. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 28

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UHG/UA 3 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|--|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług handlu, gastronomii i administracji. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Usługi handlowe, gastronomiczne, podstawowe. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Administracja towarzysząca usługom; Parkingi i tereny otwarte. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Rudzkiej. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 60% powierzchni biologicznie czynnej. |
| | Wysokość zabudowy | Nie powinna przekraczać 7 kondygnacji naziemnych. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. Wprowadzenie pasa zieleni wysokiej osłonowej wzdłuż linii rozgraniczających Trasy Armii Krajowej i granicy terenów obsługi komunikacyjnej. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które powodowałyby konieczność bezpośrednich wjazdów od Trasy Armii Krajowej. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. Wprowadza się obowiązek wykonania badań hydrologicznych poprzedzających w stosunku do działań inwestycyjnych. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 29

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UO 1 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług oświaty. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Usługi oświaty szkolnej wszelkiego typu. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Obiekty administracyjne i techniczne służące celom oświaty; Obiekty sportowe służące celom oświaty. Adaptacja istniejących obiektów oświaty z możliwością przebudowy i rozbudowy. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Gwiaździstej. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Nie mniej niż zachowana w stanie istniejącym |
| | Wysokość zabudowy | Wysokość nowowznoszonych budynków określa się na nie więcej niż wysokość budynków istniejących, to 3 kondygnacje. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. Ustala się ochronę istniejącego na terenie pomnika przyrody na zasadach przyjętych w przepisach szczególnych. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 30

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UO 2 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług oświaty i zdrowia. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Usługi oświaty przedszkolnej i usług zdrowia (żłobki). |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Obiekty administracyjne i techniczne usług oświaty przedszkolnej i usług zdrowia (żłobków); Adaptacja istniejących budynków. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Poprzez układ komunikacji wewnętrznej osiedla Ruda. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Ustala się zachowanie co najmniej 50% powierzchni inwestycyjnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Nieprzekraczalna wysokość nowowznoszonych budynków nie może przekraczać wysokości budynków istniejących, to 2 kondygnacje. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 31

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UO 3 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług oświaty. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Usługi oświaty szkolnej wszelkiego typu. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Obiekty administracyjne i techniczne służące celom oświaty; Obiekty sportowe służące celom oświaty. Adaptacja istniejących obiektów oświaty z możliwością przebudowy i rozbudowy. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Klaudyń. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Nie mniej niż zachowana w stanie istniejącym |
| | Wysokość zabudowy | Wysokość nowowznoszonych budynków określa się na nie więcej niż wysokość budynków istniejących, to 3 kondygnacje. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 32

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UA następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|--|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług administracji. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Usługi administracyjno – biurowe. Adaptacja istniejącego obiektu administracyjno-biurowego bez możliwości przebudowy i rozbudowy oraz nadbudowy. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Adaptacja istniejącej zabudowy – dopuszcza się remonty i prace kształcenia wewnętrzne bez naruszenia gabarytu i formy obiektu. | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Projektowanej 27 KU _n |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Zgodnie ze stanem istniejącym |
| | Wysokość zabudowy | Zgodnie ze stanem istniejącym |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w §16 uchwały. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem projektu planu. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 33

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UK następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren usług kultury. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Kościół parafialny wraz z obiektami towarzyszącymi o charakterze obiektów oświaty, kultury, mieszkalnictwa, rekreacji; Zieleń towarzysząca obiektom kościoła. Adaptacja istniejących obiektów z możliwością przebudowy, rozbudowy i nadbudowy. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Gwiaździstej |
| | Formy parkowania: | Parkowanie pojazdów można bilansować wraz z parkingiem usytuowanym w liniach rozgraniczających Trasy Armii Krajowej na terenie przyległym do terenów kościoła. Dopuszcza się realizację parkingu ogólnodostępnego pomiędzy granicą kościoła, a linią rozgraniczającą ulicy Gwiaździstej. |
| 3. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 4. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 34

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem ZP/US 1 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|--|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zieleni i sportu . | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Ponadregionalny korytarz ekologiczny doliny Wisły. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Zieleń naturalna, zieleń urządzonej wraz z terenowymi urządzeniami sportowymi i rekreacyjnymi, jeśli nie kolidują z funkcją korytarza ekologicznego. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Zakaz wszelkiej zabudowy kubaturowej. Zakaz nowych dosadzeń drzew i krzewów uzasadniony warunkami ochrony przeciwpowodziowej. Zakaz lokalizowania form użytkowania wiążących się ze zubożeniem szaty roślinnej. Zakaz wykorzystania gospodarczego, jako miejsca składowania (zwałki) odpadów budowlanych (gruzu) i ziemi z wykopów. Nakaz zachowania wysp i kęp rzecznych, jako istotnych składników korytarza ekologicznego. | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy 22aKU _n . |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Nakaz utrzymania 95% terenu biologicznie czynnego. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. | |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; | |

§ 35

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem ZP/US 2 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zieleni i sportu . | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zieleń parkowa. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Urządzenia sportowe niekubaturowe. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Nakaz ochrony i zachowania zieleni nadbrzeżnej. | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Gwiaździstej. |
| | Powierzchnia biologicznie czynna | Nakaz zachowania co najmniej 90% terenu biologicznie czynnego, w tym wód otwartych. |
| | Wysokość zabudowy | Maksimum 2 kondygnacje (parter i użytkowe poddasze). |
| | Formy parkowania: | Parkowanie pojazdów wyłącznie w liniach rozgraniczających układu drogowego. |

| | |
|--|--|
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

§ 36

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem ZP/US 3 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|--|--|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren zieleni i sportu . | |
| Przeznaczenie podstawowe | Zieleń parkowa. Urządzenia sportowe niekubaturowe. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Nakaz ochrony i zachowania zieleni nadbrzeżnej. Od strony ulicy Gwiazdziejstaj. |
| Powierzchnia biologicznie czynna | Nakaz zachowania co najmniej 80% terenu biologicznie czynnego, w tym wód otwartych. |
| Wysokość zabudowy | Maksimum 2 kondygnacje (parter i użytkowe poddasze). |
| Formy parkowania: | Parkowanie pojazdów wyłącznie w liniach rozgraniczających układu drogowego. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. Ustala się ochronę istniejącego na terenie pomników przyrody na zasadach przyjętych w przepisach szczególnych. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

§ 37

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem ZP 4 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren zieleni | |
| Przeznaczenie podstawowe | Zieleń parkowa urządzona. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Formy parkowania: | Zakaz zabudowy kubaturowej z wyjątkiem obiektów technicznych służących obsłudze obiektu. Parkowanie pojazdów wyłącznie w liniach rozgraniczających układu drogowego. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV. |

§ 38

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem ZD/ZP następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|--|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren ogródków działkowych i zieleni. | |
| Przeznaczenie podstawowe | Zieleń ogródków działkowych; Zieleń parkowa urządzona. |
| Przeznaczenie dopuszczalne | Urządzenia sportowe niekubaturowe; Obiekty usług służących wypoczynkowi i rekreacji pod warunkiem, że łączna powierzchnia zabudowana tych obiektów nie przekroczy 5% obszaru. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od jezdni lokalnej ulicy Wybrzeże Gdyrskie (22 KU ₁). |
| Powierzchnia biologicznie czynna | Nakaz zachowania co najmniej 95% terenu biologicznie czynnego. |
| Wysokość zabudowy | Maksimum 1 kondygnację naziemną. |
| Formy parkowania: | Parkowanie pojazdów na terenie inwestycji własnych. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

§ 39

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UT 1 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren usług technicznych miasta . | |
| Przeznaczenie podstawowe | Usługi techniczne miasta służące celom ciepłownictwa – adaptacja z dopuszczeniem przebudowy. |
| Przeznaczenie dopuszczalne | Administracja towarzysząca usługom technicznym miasta; Warunkiem dopuszczenia jest nie większy niż 10% udział powierzchni użytkowej tej funkcji w ogólnym zagospodarowaniu terenu. Adaptacja istniejącej zabudowy z możliwością przebudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od jezdni lokalnej ulicy Wybrzeże Gdyrskie (22 KU ₁). |
| Powierzchnia biologicznie czynna | Nakaz zachowania |
| Wysokość zabudowy | Maksimum 2 kondygnacje naziemne. |
| Formy parkowania: | Parkowanie pojazdów w obrębie terenu własnych inwestycji. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

§ 40

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem UT 3 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren usług technicznych miasta . | |
| Przeznaczenie podstawowe | Funkcje techniczne miasta służące celom wodociągów i kanalizacji; Administracja służąca funkcjom technicznym miasta. Adaptacja istniejącej zabudowy z możliwością przebudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Kludyny. |
| Powierzchnia biologicznie czynna | Nakaz zachowania |
| Wysokość zabudowy | Maksimum 2 kondygnacje naziemne. |
| Formy parkowania: | Parkowanie pojazdów w obrębie terenu własnych inwestycji. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

§ 41

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem KSu następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren usług komunikacji . | |
| Przeznaczenie podstawowe | Usługi komunikacyjne – stacja paliw. Adaptacja istniejącej stacji benzynowej wraz z zapleczem serwisowym bez możliwości rozbudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od strony Trasy Armii Krajowej. |
| Wysokość zabudowy | Maksimum 1 kondygnacja naziemna. Na terenie KSu 2 dopuszcza się sytuowanie reklam wolnostojących z uwzględnieniem § 10 ust. 3. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

§ 42

Plan ustala na obszarze położonym wewnątrz linii rozgraniczających układu komunikacyjnego następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|--|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Tereny usług komunikacji . | |
| Przeznaczenie podstawowe | Obszary układu komunikacyjnego. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Formy parkowania: | Według zasad i warunków określonych w rozdziale I, § 10 ust. 2, oraz w rozdziale II, Na terenie nie dopuszcza się sytuowania reklam wolnostojących w liniach rozgraniczających ulic na zasadach określonych w § 10, ust. 3 |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 19 i 20 uchwały. |
| 5. Infrastruktura techniczna | Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; |

ROZDZIAŁ 4 – USTALENIA KOŃCOWE

§ 43

W odniesieniu do obszarów objętych niniejszą uchwałą tracą moc ustalenia miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m.st. Warszawy zatwierdzonego przez Radę m.st. Warszawy uchwałą nr XXXV/199/92 z dnia 28.09.1992 (Dz. Urzędowy Województwa Warszawskiego Nr 15 poz. 184 z 1992 r.).

§ 44

Ustala się następującą wartość stawki procentowej służącej naliczaniu opłaty związanej ze wzrostem wartości nieruchomości:

| | |
|-------------------------------|--------|
| 1) Dla terenów MWU 1, 2, 3, 4 | – 30%. |
| 2) Dla terenów MU | – 0%. |
| 3) Dla pozostałych terenów | – 0%. |

§ 45

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 46

Uchwała wymaga ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego w miejscowej prasie i na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Warszawa-Bielany.

§ 47

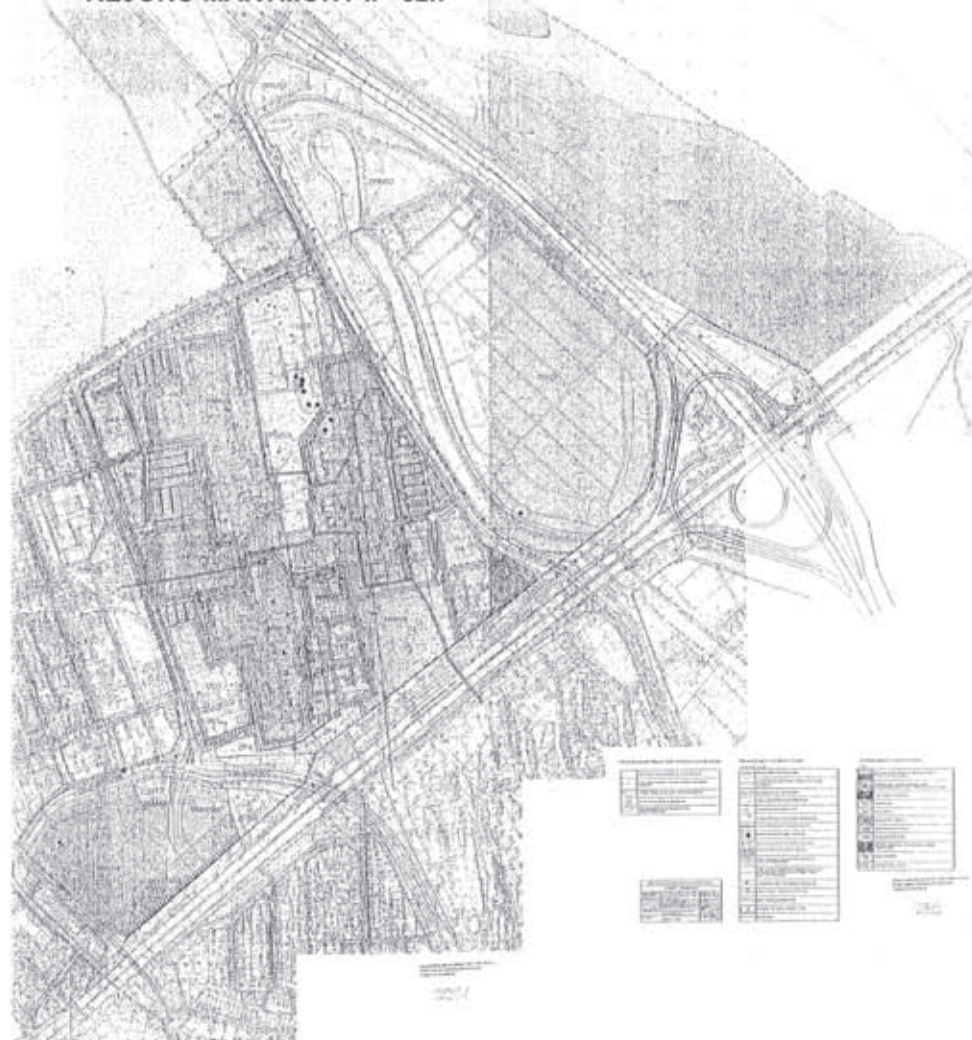
Do spraw z zakresu zagospodarowania przestrzennego wszczętych przed dniem wejścia w życie planu, a nie zakończonych decyzją ostateczną, stosuje się ustalenia planu.

§ 48

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
REJONU MARYMONT II - cz.I

Nr 780/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD Marymont - Marymont II część II.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 5 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 26 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139 z 1994 r. z późn. zm.), w wykonaniu uchwały Nr 255/VI/96 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 17 kwietnia 1996 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD - Marymont II oraz uchwały Nr 594/XX/02 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 17 stycznia 2002 r. zmieniającej uchwałę Nr 255/VI/96 Rady Gminy Warszawa-Bielany z dnia 17 kwietnia 1996 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części rejonu urbanistycznego ZD - Marymont - Marymont II część II - Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwała:

ROZDZIAŁ 1 - USTALENIA WSTĘPNE

§ 1

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego ustalający przeznaczenie i sposób zagospodarowania ZD Marymont - Marymont II część II w granicach oznaczonych na rysunku planu w skali 1:1000, będącym integralną częścią planu i stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały.

§ 2

Obszar objęty planem ograniczony jest:

Od północy północną linią rozgraniczającą ulicy Podleśnej, od wschodu zachodnią linią rozgraniczającą ul. Klaudyny, od południa północną linią rozgraniczającą ul. Rudzkiej, od zachodu wschodnią linią rozgraniczającą ul. Lektykarskiej.

§ 3

1. Przedmiotem planu jest przeznaczenie terenu na cele zabudowy mieszkaniowej, usług ponadlokalnych, rekreacji oraz układu komunikacyjnego.

- 1) Tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej wraz z towarzyszącymi usługami oznaczone są na rysunku planu symbolem MWU;
- 2) Tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i wielorodzinnej niskiej wraz z towarzyszącymi usługami oznaczone są na rysunku planu symbolem MU;
- 3) Tereny usług oświaty oznaczone są na rysunku planu symbolem UO;
- 4) Tereny usług technicznych miasta oznaczone są na rysunku planu symbolem UT;
- 5) Tereny usług komunikacyjnych oznaczone są na rysunku planu symbolem KSu;
- 6) Tereny zieleni parkowej oznaczone są na rysunku planu symbolem ZP;
- 7) Tereny układu komunikacyjnego oznaczone są na rysunku planu symbolami opisanymi w rozdziale II.

2. Na terenach, o których mowa w ust. 1 ustala się przeznaczenie podstawowe.

3. Na terenach o których mowa w ust. 1 ustala się również przeznaczenie dopuszczalne oraz warunki jego dopuszczenia.
4. Tereny, o których mowa w ust. 3 mogą być w całości wykorzystane na cele zgodne z ich podstawowym przeznaczeniem lub częściowo na cele przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego, na zasadach ustalonych w dalszych przepisach.

§ 4

1. Obowiązującymi elementami planu są następujące oznaczenia graficzne:

- 1) granica terenu objętego planem,
- 2) linie rozgraniczające tereny o odmiennym sposobie użytkowania,
- 3) oznaczenia literowe przeznaczenia terenów,
- 4) nieprzekraczalne linie zabudowy,
- 5) klasyfikacja funkcjonalna ulic,
- 6) kierunki obowiązujących ścieżek rowerowych,
- 7) kierunki obowiązujących ciągów pieszych,
- 8) szpalery przyulicznej zieleni wysokiej,
- 9) cenne drzewa do bezwzględego zachowania, w tym pomniki przyrody wraz ze strefą ochronną,
- 10) zasięg warszawskiej strefy Krajobrazu Chronionego,
- 11) zasięg niezbędnych powiązań terenów zieleni.

2. Na rysunku planu naniesione są następujące oznaczenia informacyjne i postulatyczne planu:

- 1) adaptowane granice podziałów własnościowych (działek ewidencyjnych),
- 2) strefy postulowanej lokalizacji usług w parterach budynków,
- 3) geometryczny układ jezdni i zatok postojowych,
- 4) rejon przystanków autobusowych,
- 5) budynki projektowane według zobowiązań formalno-prawnych.

§ 5

Warunki zabudowy i zagospodarowania poszczególnych działek w decyzjach administracyjnych należy określać według ustaleń ogólnych i szczegółowych planu.

§ 6

Ileć w dalszych przepisach niniejszej uchwały jest mowa o:

1. planie - należy przez to rozumieć ustalenia planu rejonu urbanistycznego ZD Marymont - Marymont II część II,
2. uchwałę - należy przez to rozumieć niniejszą Uchwałę Rady Gminy Warszawa-Bielany dotyczącą zagospodarowania części rejonu urbanistycznego ZD Marymont - Marymont II część II, o ile z treści przepisu nie wynika inaczej,
3. przepisach szczególnych i odrębnych - należy przez to rozumieć przepisy ustaw wraz z aktami wykonawczymi oraz ograniczenia w dysponowaniu terenem, wynikające z prawomocnych decyzji administracyjnych,
4. rysunku planu - należy przez to rozumieć rysunek planu na mapie w skali 1:1000, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały, o którym mowa w § 1,
5. przeznaczeniu podstawowym - należy przez to rozumieć takie przeznaczenie, które powinno przeważać na danym obszarze, wyznaczonym liniami rozgraniczającymi,
6. przeznaczeniu dopuszczalnym - należy przez to rozumieć rodzaje przeznaczenia inne niż podstawowe, które uzupełniają lub wzbogacają przeznaczenie podstawowe,
7. obszarze - należy przez to rozumieć obszar o określonym rodzaju przeznaczenia podstawowego lub podstawowego i dopuszczalnego, wyznaczony na rysunku planu liniami rozgraniczającymi,
8. powierzchni biologicznie czynnej - należy przez to rozumieć część działki budowlanej na gruncie rodzimym, która pozostaje niezabudowana powierzchnio lub kubaturowo w głąb gruntu, na nim oraz nad nim; nie stanowiąca nawierzchni dojazdów i dojeżdżających pieszych, pokryta trwałą roślinnością lub użytkowaną rolniczo. Powierzchnią biologicznie czynną są tereny zieleni towarzyszące zabudowie, w tym zadrzewienia, zakrzewienia, trawniki, zbiorniki wodne powierzchniowe, uprawy rolne. W szczególności za powierzchnię biologiczną nie uznaje się: zieleni projektowanej na dachach i ścianach budynków oraz budowli naziemnych i podziemnych, nawierzchni żwirowych, grysowych i ażurowych.
9. obiektach, urządzeniach i funkcjach chronionych - należy przez to rozumieć usługi oświaty, w szczególności szkoły stopnia podstawowego i przedszkola oraz usługi zdrowia, jak szpitale, przychodnie, żłobki, domy dziecka itp.,
10. usługach - należy przez to rozumieć obiekty budowlane, pomieszczenia w budynkach o innym przeznaczeniu podstawowym niż usługowe i urządzenia służące do działalności, której celem jest zaspokajanie potrzeb ludności, a nie wytwarzanie dóbr materialnych,

Usługi dzieli się na:

- a) uciążliwe tj. zaliczone w obowiązujących przepisach szczególnych do inwestycji mogących pogorszyć stan środowiska lub szczególnie uciążliwych dla środowiska,
- b) nieuciążliwe tj. takie które nie spełniają kryteriów określonych w pkt. a).
11. zabudowie wielo- lub jednorodzinnej - należy przez to rozumieć zabudowę mieszkaniową o charakterze wielo- lub jednorodzinny definiowaną zgodnie z obowiązującymi przepisami szczególnymi.
12. kierunkach obowiązujących ciągów pieszych - należy przez to rozumieć linię wytyczającą przebieg przejścia pieszo o szerokości minimalnej 2,0 m wyodrębnioną z otoczenia poprzez nawierzchnię lub rysunek posadzki, przy czym ciąg pieszy może odchodzić się miejscowo od wyznaczonej linii do 10,0 m.
13. handlu wyspecjalizowanym - należy przez to rozumieć obiekty o charakterze nietypowym, stanowiące usługi wyższego stopnia nie służące zabezpieczeniu podstawowych potrzeb mieszkańców.
14. inwestycjach mogących pogorszyć stan środowiska - należy przez to rozumieć wszelkie działania i obiekty posiadające znaczący wpływ na środowisko.
15. wysokość budynków (określona w metrach) - należy przez to rozumieć odległość pomiędzy poziomem gruntu rodzimego, a najwyższym punktem budynku.
16. adaptacja - należy przez to rozumieć uznanie budynku lub funkcji terenu za zgodny z ustaleniami planu przy jednoczesnej możliwości zmiany tej funkcji na inną oraz dopuszczenie ewentualnych przekształceń zgodnych z ustaleniami planu.
17. zieleni wysoka - należy przez to rozumieć drzewa i krzewy osiagające w stanie dojrzałym wysokość co najmniej 5,0 m.
18. cenne drzewa - należy przez to rozumieć drzewa należące do gatunków o długim okresie (życia) wegetacji w warunkach miejskich oraz o wymiarach i stanie zdrowotnym rokującym możliwość dalszego wieloletniego zachowania (utrzymania).

ROZDZIAŁ 2 - USTALENIA OGÓLNE
I. STRUKTURA FUNKCJONALNO-PRZESTRZENNA

§ 7

1. W zakresie struktury funkcjonalno-przestrzennej ustala się:

- 1) generalne przeznaczenie na cele zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej z usługami terenów pomiędzy ulicami Lektykarską - Kiwerską - Schulza - Gombrowicza - Klaudyny - Pęcicką.
 - 2) przeznaczenie na cele zabudowy wielorodzinnej z usługami terenów położonych pomiędzy ulicami Lektykarską - Pęcicką - Klaudyny - Rudzką oraz Lektykarską, Podleśną, Schulza, Kiwerską.
2. Wyklucza się wznoszenie obiektów usług oraz innych inwestycji uciążliwych na terenach zabudowy mieszkaniowej i zieleni miejskiej.

§ 8

W zakresie struktury przestrzennej ustala się:

1. Dla nowotworzonych działek zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej:
 - 1) określa się minimalne wielkości działek:
 - dla zabudowy szeregowej 200 m²
 - dla zabudowy bliźniaczej 300 m²
 - dla zabudowy wolnostojącej 500 m².
 - 2) Normy powyższe nie mają zastosowania do działek prawomocnie wydzielonych w dacie wejścia w życie niniejszego planu.
 - 3) Nieprzekraczalną wysokość budynków na terenach zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej ustala się na 3 kondygnacje czyli parter, piętro i mieszkalne poddasze.
 - 4) Wysokość budynków nie powinna przekraczać 11,5 m liczonych od obecnego poziomu gruntu rodzimego.
2. Dla nowej zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej określa się, jeżeli przepis nie stanowi inaczej:
 - 1) Maksymalną ilość kondygnacji naziemnych na sześć wraz z mieszkalnym poddaszem.
 - 2) Nieprzekraczalną wysokość budynków na 24,0 m liczoną od poziomu kalenicy do obecnego poziomu gruntu rodzimego.
3. Dla nowozwznowzonej zabudowy usługowej (jeżeli dalsza część uchwały nie stanowi inaczej) maksymalna ilość kondygnacji wynosi 2.

§ 9

Na terenach publicznych oraz w zabudowie mieszkaniowej wielorodzinnej ustala się obowiązek uwzględniania potrzeb osób niepełnosprawnych, w zakresie dostępności budynków i obiektów budowlanych.

§ 10

1. Na terenie objętym planem (z wyjątkiem ust. 2 i 3), jeżeli przepis nie stanowi inaczej, nie dopuszcza się wznoszenia obiektów i budowli tymczasowych z wyjątkiem obiektów placu budowy.
2. Plan nie dopuszcza realizacji tymczasowych obiektów i urządzeń w liniach rozgraniczających ulic za wyjątkiem kiosków ulicznych obsługujących pasażerów transportu publicznego, bez możliwości zmiany przeznaczenia obiektu.
3. Na terenie objętym planem dopuszcza się lokalizowanie reklam wolnostojących z wyjątkiem:
 - obszarów oznaczonych symbolami UO - usługi oświaty,
 - ZP - zieleni parkowa,
 - pasa drogowego ulicy Podleśnej i Rudzkiej.
4. Do czasu realizacji planu dopuszcza się dotychczasowy sposób zagospodarowania terenu.

§ 11

Terenami przeznaczonymi do realizacji celów publicznych są ulice gminne, wyznaczone na rysunku planu wraz z infrastrukturą zawartą w liniach rozgraniczających ulic.

II. USTALENIA KOMUNIKACYJNE

§ 12

Wyznacza się linie rozgraniczające oraz określa się szerokość ulicy Podleśnej (3KUJ) - 25,0+40,0 m stanowiącej element podstawowego układu drogowo ulicznego.

§ 13

1. Dla obsługi istniejącego i nowego zagospodarowania na obszarze objętym planem ustala się układ ulic lokalnych i dojazdowych.
2. Ustala się przebiegi ulic, o których mowa w ust. 1 oraz określa ich szerokości:
 - ulica Kiwerska (9KUD) - dojazdowa - 16,5 m - 9,0 m
 - ulica Sobocka (10KUD) - dojazdowa - min. 11,0 m
 - ulica Pęcicka (11KUD) - dojazdowa - min. 15,0 m na odcinku Łomiańska-Lektykarska - 12,0 m
 - ulica Cząstkowska (12KUD) - dojazdowa - min. 9,0 m
 - ulica Łomiańska (13KUD) - dojazdowa - min. 10,0 m
 - ulica Pelplińska (14KUD) - dojazdowa - min. 9,5 m
 - ulica Raduńska (15KUD) - dojazdowa - min. 10,0 m
 - ulica Gombrowicza (25KUD) - dojazdowa (sięgacz) - min. 10,5 m
 - ulica Schulza (26KUD) - dojazdowa (sięgacz) - min. 12,0 m z lokalnym przewężeniem o szerokości 4,0 m dla doprowadzenia ciągu pieszo do ulicy Podleśnej.

§ 14

Ustala się przebiegi ciągów pieszo-jezdnych oznaczonych na rysunku planu symbolami od 29KP-J do 32KP-J, oraz określa się ich szerokości w liniach rozgraniczających:

- ulica Bohdziewiczza (29KP-J) - ciąg pieszo-jezdny - min. 6,0 m z odcinkowym zawężeniem do 5,5 m
- ulica Berenta (30KP-J) - ciąg pieszo-jezdny - min. 6,0 m z odcinkowym zwężeniem do 5,0 m
- ulica Stachury (31KP-J) - ciąg pieszo-jezdny - min. 7,0 m
- ulica Grochowiaka (32KP-J) - ciąg pieszo-jezdny - min. 6,5 m

§ 15

Ustala się przebiegi ciągów pieszych oznaczonych na rysunku planu symbolami od 35KP do 38KP o szerokości w liniach rozgraniczających min. 3,0 m oraz kierunki obowiązujących wewnątrzosiedlowych ciągów pieszych nie wyodrębnione z terenu.

§ 16

Ustala się przebiegi ścieżek rowerowych o szerokości co najmniej 3,0 m.

§ 17

1. Potrzeby w zakresie parkowania powinni zapewnić inwestorzy i właściciele posesji na terenach własnych inwestycji.
2. W ulicach o szerokości w liniach rozgraniczających min. 15,0 m plan ustala możliwość realizacji zatok postojowych.
3. Ustala się następujące wskaźniki parkowania pojazdów:
 - zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna - 1 m.p. / 1 mieszkanie nie mniej niż 1 m.p. na 60 m² p.uż.
 - zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna - 1 m.p. / 1 mieszkanie nie mniej niż 1 m.p. na 60 m² p.uż.
 - biura i urzędy (administracja) 18 - 30 m.p./1000 m² p.uż.
 - usługi i handel 25 - 38 m.p. / 1000 m² p.uż.

III. ZASADY OBSŁUGI INŻYNIERYJNEJ OBSZARU

§ 18

1. Ustala się, że obsługa inżynierska obszaru ZD Marymont II będzie oparta o istniejące systemy ogólnomiejskie, a w szczególności:
 - 1) w zakresie kanalizacji, w układzie ogólnospławnym poprzez istniejącą sieć przepompowni ścieków Marymont.
 - 2) w zakresie wodociągów z miejskiej sieci WUC zasilane bezpośrednio z magistrali DN 1200 mm w ul. Rudzkiej i z magistrali DN 300 w ul. Marymonckiej.
 - 3) w zakresie gazownictwa z istniejącej sieci gazowej.
 - 4) w zakresie ciepłownictwa z istniejącej sieci ciepłej.
 - 5) w zakresie elektroenergetyki na bazie istniejącej sieci 15 kV oraz przewidywanego RPZ Marymont i kabli 110 kV o kierunku RPZ Marymont, RPZ Młociny i RPZ Słodowiec.
2. Ustala się, że na całym terenie objętym uchwałą dopuszcza się sytuowanie wolnostojących lub wbudowanych stacji elektroenergetycznych bez konieczności zmiany niniejszej uchwały.
3. Ustala się, że ścieki deszczowe z terenów przeznaczonych pod zabudowę wprowadzane będą do ogólnospławnego systemu kanalizacji.

§ 19

1. Plan adaptuje istniejące urządzenia inżynierskie z możliwością ich rozbudowy i przebudowy. Dopuszcza również rozwiązania przyłączy do urządzeń położonych poza terenem objętym planem.

| | |
|--|---|
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od strony ulic Rudzkiej, Pęcickiej, Lektykarskiej i Łomżańskiej. |
| Powierzchnia aktywna biologicznie | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| Wysokość zabudowy | Określa się na 4 kondygnacje naziemne, przy czym dopuszcza się akcenty wysokościowe w formie wyższych części budynku do 6 kondygnacji. |
| Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które spowodowałyby konieczność bezpośredniego dojazdu od ulic Lektykarskiej i Rudzkiej. Nie dopuszcza się wtórnych podziałów istniejących działek ewidencyjnych. |
| 3. Zasady kształtowania przestrzeni | |
| Linie zabudowy | Ustala się obowiązujące nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem planu. Określa się w odległości minimalnej 5,0 m od linii rozgraniczających układu ulicznego jeśli rysunek planu nie stanowi inaczej. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 26

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem **MU** następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i z usługami. | |
| Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna we wszystkich formach. |
| Przeznaczenie dopuszczalne | Nieuciążliwe wbudowane usługi towarzyszące zabudowie mieszkaniowej. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Powierzchnia aktywna biologicznie | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| Wysokość zabudowy | Maksimum 3 kondygnacje naziemne, to jest parter, piętro i mieszkalne poddasze - zgodnie z ust. 1 § 8 uchwały. |
| Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej, również dla obiektów zabudowy usługowej, według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które spowodowałyby konieczność bezpośredniego dojazdu od ulic Podleśnej i Klaudyń. Na terenach przylegających do ulicy Sobockiej od strony północnej, rezerwuje się pas terenu o szerokości 3,0 m wzdłuż linii rozgraniczającej ulicy, przeznaczony na ułożenie uzbrojenia inżynierskiego. |
| 3. Zasady kształtowania przestrzeni | |
| Linie zabudowy | Ustala się obowiązujące nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem planu. Określa się w odległości minimalnej 5,0 m od linii rozgraniczających układu ulicznego jeśli rysunek planu nie stanowi inaczej. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; Na obszarze położonym po wschodniej stronie ulicy Raduńskiej adaptuje się istniejące uzbrojenie położone pomiędzy linią rozgraniczającą a linią zabudowy. | |

§ 27

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem **UO 1** następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|--|--|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren usług oświaty | |
| Przeznaczenie podstawowe | Usługi oświaty szkolnej wszelkiego typu. |
| Przeznaczenie dopuszczalne | Obiekty administracyjne i techniczne służące bezpośrednim celom oświaty; Obiekty sportowe służące celom oświaty. Adaptacja istniejących obiektów oświaty z możliwością przebudowy i rozbudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Kiwskiej. |
| Wysokość zabudowy | Wysokość nowowznoszonych budynków nie więcej niż wysokość budynków istniejących, to jest 3 kondygnacje. |
| Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 28

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem **ZP 3** następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|--|---|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren zieleni | |
| Przeznaczenie podstawowe | Zieleń parkowa urządzona. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Formy parkowania: | Zakaz zabudowy kubaturowej z wyjątkiem obiektów technicznych służących obsłudze obiektu. Parkowanie pojazdów wyłącznie w liniach rozgraniczających układu komunikacyjnego. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 29

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem **UT 2** następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|--|--|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren usług technicznych miasta. | |
| Przeznaczenie podstawowe | Funkcje techniczne miasta służące celom elektroenergetyki. |
| Przeznaczenie dopuszczalne | Administracja służąca funkcjom technicznym miasta. Adaptacja istniejącego obiektu z możliwością przebudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Wysokość zabudowy | Wysokość budynków nie może przekraczać wysokości zabudowy bezpośrednio sąsiadującej, to jest 4 kondygnacji. |
| Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. |

| | |
|--|--|
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 30

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem **KSu 1** następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|--|--|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren usług komunikacyjnych | |
| Przeznaczenie podstawowe | Usługi komunikacyjne - stacja obsługi i sprzedaż samochodów. |
| Przeznaczenie dopuszczalne | Adaptacja istniejącej stacji obsługi wraz z salonem sprzedaży samochodów bez możliwości rozbudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Pęcickiej. |
| Wysokość zabudowy | Wysokość budynków ustala się na 2 kondygnacje. Dopuszcza się sytuowanie reklam wolnostojących z uwzględnieniem § 10 ust. 3. |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

§ 31

Plan ustala na obszarze wewnątrz linii rozgraniczających ulic następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | |
|---|--|
| 1. Przeznaczenie terenu: Teren komunikacji | |
| Przeznaczenie podstawowe | Obszary układu komunikacyjnego. Adaptacja istniejących obiektów z możliwością przebudowy i rozbudowy. |
| 2. Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| Według zasad i warunków określonych w rozdziale II. Zakaz sytuowania reklam wolnostojących w liniach rozgraniczających ulic. | |
| 4. Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. | |
| 5. Infrastruktura techniczna | |
| Dopuszcza się lokalizację : - lokalnych przepompowni ścieków ; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV ; | |

ROZDZIAŁ 4 - USTALENIA KOŃCOWE

§ 32

W odniesieniu do obszarów objętych niniejszą uchwałą tracą moc ustalenia miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m.st. Warszawy zatwierdzonego przez Radę m.st. Warszawy uchwałą nr XXXV/199/92 z dnia 28.09.1992 (Dz. Urzędowy Województwa Warszawskiego Nr 15 poz. 184 z 1992 r.).

§ 33

Ustala się następującą wartość stawki procentowej służącej naliczaniu opłaty związanej ze wzrostem wartości nieruchomości:

| | | |
|----------------------------|---|------|
| 1) Dla terenów MWU 3, 7 | - | 30%. |
| 2) Dla terenów MU | - | 0%. |
| 3) Dla pozostałych terenów | - | 0%. |

§ 34

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 35

Uchwała wymaga ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego w miejscowej prasie i na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Warszawa-Bielany.

§ 36

Do spraw z zakresu zagospodarowania przestrzennego wszczętych przed dniem wejścia w życie planu, a nie zakończonych decyzją ostateczną, stosuje się ustalenia planu.

§ 37

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO REJONU MARYMONT II CZĘŚĆ II



1) Kanalizacja i wodociągi

| Lp. | Nazwa ulicy | Rodzaj urządzenia | | |
|-----|--|-------------------|---------------|-------------|
| | | Wodociąg | | Kanalizacja |
| | | średnica | ogólnospławna | deszczowa |
| | | DN [mm] | f [m] | f [m] |
| 1. | Od Pelplińskiej w kierunku wschodnim poprzez teren ZP3 na północ od ul. Sobockiej do ul. Klaudyny | | 1,00 | |
| 2. | Ul. Kiwerska, ulica osiedl. za ul. Rajszewską do ul. Podleśnej | 250 | | |
| 3. | Ul. Kiwerska od Rajszewskiej do Klaudyny | 100 | | |
| 4. | Ul. Kiwerska - od Rajszewskiej do Klaudyny | | 0,40 | |
| 5. | Ul. Raduńska od bud. Nr 17 do Pęcickiej | | 0,30 | |
| 6. | Ul. Pęcicka | | 0,30+0,60+ | |
| 7. | Ul. Pelplińska - od Pęcickiej do Sobockiej | | 0,80 | |
| 8. | Ul. Pęcicka od Raduńskiej do Pelplińskiej | 100 | | |
| 9. | Ul. Pelplińska od Pęcickiej do Kiwerskiej | 100 | | |
| 10. | Ul. Berenta | | 0,30 | |
| 11. | Ulica osiedlowa do ul. Berenta od Pelplińskiej, ul. Berenta do ul. Łomiańskiej | 100 | | |
| 12. | Ul. Łomiańska od Rudzkiej do Sobockiej | 100 | | |
| 13. | Ul. Łomiańska od bud. 21A do Pęcickiej | | 0,30 | |
| 14. | Ul. Pęcicka od Łomiańskiej do Pelplińskiej | | 0,80 | |
| 15. | ul. Bohdziewiczza od ulicy osiedlowej poniżej ul. Sobockiej do ul. Łomiańskiej | | 0,30 | |
| 16. | Ul. Bohdziewiczza od str. pld. działki 67 do ulicy osiedlowej | | 0,30 | |
| 17. | Ul. Łomiańska od posesji 67 do kier. ptn. do ul. Cząstkowskiej | 100 | | |
| 18. | Ul. Cząstkowska od Sobockiej do Pęcickiej | | 0,30 | |
| 19. | Ul. Cząstkowska od Sobockiej do Pęcickiej | 100 | | |
| 20. | Ul. Pęcicka od Lektykarskiej do Łomiańskiej | 100 | | |
| 21. | Ul. Pęcicka od Lektykarskiej do Łomiańskiej | | 0,60 | |
| 22. | Ul. Lektykarska od Rudzkiej do Podleśnej | 100 | | |
| 23. | Ul. Lektykarska od Wierzyńskiego do Pęcickiej | | 0,30 | |
| 24. | Powyżej ul. Pęcickiej pomiędzy Gdańską a Lektykarską przez teren zabudowy do ul. Lektykarskiej | | 0,20 | |
| 25. | Ul. Sobocka - od Pelplińskiej do Lektykarskiej | 100 | | |
| 26. | Ul. Kiwerska - od Klaudyny do Lektykarskiej | 100 | | |
| 27. | Ul. Pelplińska od Sobockiej do Kiwerskiej | 100 | | |
| 28. | Ul. Pelplińska od Kiwerskiej do kan. f 1,00 | | 0,80 | |
| 29. | Ul. Łomiańska od Kiwerskiej do Sobockiej | 100 | | |
| 30. | Ul. Łomiańska od Sobockiej do Kiwerskiej | | 0,30 | |
| 31. | Ul. Sobocka od Cząstkowskiej do Łomiańskiej | | 0,30 | |
| 32. | Ul. Cząstkowska - od Sobockiej do Kiwerskiej | 100 | | |
| 33. | Ul. Cząstkowska - od Sobockiej do Kiwerskiej | | 0,30 | |
| 34. | Ul. Grochowiaka - na wys. bud. 27 do ul. Cząstkowskiej | 100 | | |
| 35. | Ul. Grochowiaka - od Cząstkowskiej Łomiańskiej | | 0,20 | |
| 36. | Ul. Stachury | 100 | | |
| 37. | Ul. Stachury w kier. ul. Łomiańskiej | | 0,20 | |
| 38. | Ul. Lektykarska od Smoleńskiego Kiwerskiej | | 0,40 | |
| 39. | Ul. Kiwerska - do Cząstkowskiej | | 0,50 | |
| 40. | Ul. Kiwerska do Łomiańskiej | | 0,60 | |
| 41. | Ul. Kiwerska do Pelplińskiej | | 0,80 | |
| 42. | Ul. Gombrowicza do Kiwerskiej | | 0,30 | |
| 43. | Ul. Gombrowicza od Podleśnej do Kiwerskiej | 100 | | |
| 44. | Ul. Kiwerska od Gombrowicza do Pelplińskiej | | 0,30 | |
| 45. | Ul. Schultza do Kiwerskiej | | 0,30 | |
| 46. | Ul. Schultza od Podleśnej do Kiwerskiej | 100 | | |
| 47. | Ul. Podleśna do Lektykarskiej | 150 | | |
| 48. | Ul. Podleśna od Lektykarskiej do Rajszewskiej | 200 | | |
| 49. | Przewody tłoczne 2 x φ1000 + 2 x φ 500 wzdłuż ul. Sobockiej na odc. p-nia ścieków Marymont - ul. Kolektorska | | | |

2) Gazownictwo

| Lp. | Nazwa ulicy | Gazociągi średn. ciśn. | Gazociągi niskiego ciśn. |
|-----|-------------------|------------------------|--------------------------|
| 1. | ul. Podleśna | - | φ 200 |
| 2. | ul. Lektykarska | φ200 | φ 200 |
| 3. | ul. Kiwerska | - | φ 100 |
| 4. | ul. Sobocka | - | φ 100, φ 80 |
| 5. | ul. Pęcicka | - | φ 300 |
| 6. | ul. Cząstkowska | - | φ 80 |
| 7. | ul. Łomiańska | - | φ 100 |
| 8. | ul. Pelplińska | - | φ 100 |
| 9. | ul. Bohdziewiczza | - | φ 80 |
| 10. | ul. Raduńska | - | φ 100 |

Stacja red. -pom. II* o przepustowości max. 3000 m³/h na terenie osiedla Ruda

3) Elektroenergetyka

| Lp. | Nazwa ulicy | Kable średn. napięcia - 15 kV | |
|-----|-------------------|-------------------------------|-------|
| | | typ | ilość |
| 1. | ul. Podleśna | HAKnFta 3 x 120 | 2 |
| 2. | ul. Lektykarska | HAKnFta 3 x 120 | 4 |
| 3. | ul. Kiwerska | HAKnFta 3 x 120 | 4 |
| 4. | ul. Sobocka | HAKnFta 3 x 120 | 1 |
| 5. | ul. Pęcicka | HAKnFta 3 x 120 | 7 |
| 6. | ul. Cząstkowska | - | - |
| 7. | ul. Łomiańska | - | - |
| 8. | ul. Pelplińska | HAKnFta 3 x 120 | 2 |
| 9. | ul. Bohdziewiczza | HAKnFta 3 x 120 | 1 |

4) Ciepłownictwo

| Lp. | Nazwa ulicy | Ciepło |
|-----|-----------------|-------------------|
| 1. | ul. Podleśna | 2 x Dn 900/600 mm |
| 2. | ul. Lektykarska | 2 x Dn 700 mm |
| 3. | ul. Kiwerska | 2 x Dn 150 mm |

2. Ustala się nakaz podłączenia wszystkich noworealizowanych budynków do miejskich sieci inżynierskich.

IV. OCHRONA I KSZTAŁTOWANIE ŚRODOWISKA PRZYRODNICZEGO

§ 20

W zakresie ochrony środowiska przyrodniczego ustala się utrzymanie i ochronę istniejącej zieleni.

1. Ochronę pomników przyrody poprzez wprowadzenie wokół nich 15 m strefy ochronnej, w której wykluczone są prace budowlane i ziemne bez uzyskania zgody Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody.

2. Do pomników przyrody określonych w pkt. 2 zalicza się:

- trzy jalołce wirginijskie, Łomiańska 10, nr rejestru 1240
- topola czarna, Rudzka 18A.

3. Ochronę cennych drzew i zadrzewień według rysunku planu, polegającą na zastrzeżeniu w decyzjach o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu warunku zachowania istniejących na terenie drzew.

4. Zakaz lokalizowania obiektów i urządzeń niezwiązanych z funkcją terenu.

5. Zakaz lokalizowania inwestycji i usług uciążliwych, z wyjątkiem takich, których realizacja okaże się niezbędna do obsługi funkcji podstawowych.

Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania takich obiektów mogą być wydawane dopiero po opracowaniu oceny oddziaływania inwestycji na środowisko, chyba że przepisy prawa stanowią inaczej.

6. Zakaz sytuowania emitorów zanieczyszczenia powietrza, z wyjątkiem obiektów, których lokalizacja wynika z obsługi funkcji podstawowych i dopuszczonych na obszarze planu. Obowiązuje wówczas uzyskanie decyzji o dopuszczalnej emisji.

7. Nakaz odprowadzania wód opadowych z terenów utwardzonych do sieci kanalizacji deszczowej.

8. Na terenie oznaczonym w planie symbolem MWU 7 wprowadza się obowiązek wykonania badań hydrologicznych przed podjęciem działań inwestycyjnych.

§ 21

W zakresie kształtowania środowiska:

1. Plan wyznacza tereny zieleni parkowej w liniach rozgraniczających tych terenów.

2. Ustala się wprowadzenie szpalerów zieleni wysokiej wzdłuż ulic zgodnie z rysunkiem planu, w tym w szczególności zachowanie ciągu przyrodniczego wzdłuż ulicy Podleśnej.

3. Ustala się procent powierzchni biologicznie czynnej dla wybranych terenów, oraz nakaz utrzymania dotychczasowej powierzchni biologicznie czynnej na działkach zabudowanych.

4. Ustala się wprowadzenie w decyzjach ustalających warunki zabudowy i zagospodarowania terenu obowiązku zapewnienia na każdej działce inwestycyjnej miejsca na selektywną zbiórkę odpadów.

V. OCHRONA ŚRODOWISKA KULTUROWEGO

§ 22

W zakresie ochrony środowiska kulturowego ustala się że teren objęty planem znajduje się w strefie pośredniej ochrony konserwatorskiej.

ROZDZIAŁ 3 - USTALENIA SZCZEGÓLWE
USTALENIA SZCZEGÓLWE DLA OBSZARÓW FUNKCJONALNYCH

§ 23

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU/MU 1 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i jednorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna oraz jednorodzinna. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Wszelkie usługi nieuciążliwe dla otoczenia towarzyszące zabudowie mieszkaniowej. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Kiwerskiej i Schulza. |
| | Powierzchnia aktywna biologicznie | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Dla budynków wielorodzinnych nie wyższa od obecnie istniejących budynków mieszkalnych wielorodzinnych oraz nie więcej niż 6 kondygnacji; Dla budynków jednorodzinnych nie więcej niż 3 kondygnacje, to jest parter, piętro i mieszkalne poddasze - zgodnie z ust. 1 § 8 uchwały. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które spowodowałyby konieczność bezpośredniego dojazdu od ulic Podleśnej i Lektykarskiej. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się obowiązujące nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem planu. Określa się w odległości minimalnej 5,0 m od linii rozgraniczających układu ulicznego jeśli rysunek planu nie stanowi inaczej. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; |

§ 24

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU 3 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|--|--|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna. |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Usługi nieuciążliwe towarzyszące zabudowie mieszkaniowej, w tym usługi wolnostojące. Obiekty tych usług powinny być dostępne od strony ulic Rudzkiej i Pęcickiej. |
| 2. | Warunki zabudowy i zagospodarowania terenu: | |
| | Dostępność komunikacyjna | Od strony ulicy Pęcickiej. |
| | Powierzchnia aktywna biologicznie | Ustala się nakaz zachowania co najmniej 30% powierzchni biologicznie czynnej działek budowlanych. |
| | Wysokość zabudowy | Określa się na maksimum 8 kondygnacji naziemnych. |
| | Formy parkowania: | Parkowanie na terenie inwestycji własnej według wskaźnika ustalonego w § 17 uchwały. Nie dopuszcza się takich podziałów terenu, które spowodowałyby konieczność bezpośredniego dojazdu od ulicy Rudzkiej. Nie dopuszcza się wtórnych podziałów istniejących działek ewidencyjnych. |
| 3. | Zasady kształtowania przestrzeni | |
| | Linie zabudowy | Ustala się obowiązujące nieprzekraczalne linie zabudowy zgodnie z rysunkiem planu. Określa się w odległości minimalnej 5,0 m od linii rozgraniczających układu ulicznego jeśli rysunek planu nie stanowi inaczej. |
| 4. | Warunki ochrony przyrodniczej terenu | |
| | | W zakresie ochrony przyrody zgodnie z ustaleniami § 20 i 21 Uchwały. |
| 5. | Infrastruktura techniczna | |
| | | Dopuszcza się lokalizację: - lokalnych przepompowni ścieków; - stacji transformatorowych 15/0,4 kV; |

§ 25

Plan ustala na obszarze oznaczonym na rysunku planu symbolem MWU 7 następujące przeznaczenie i warunki zabudowy:

| | | |
|----|---|--|
| 1. | Przeznaczenie terenu: Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i jednorodzinnej z usługami. | |
| | Przeznaczenie podstawowe | Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna |
| | Przeznaczenie dopuszczalne | Wszelkie usługi nieuciążliwe dla otoczenia towarzyszące zabudowie mieszkaniowej, w tym usługi wolnostojące. Obiekty tych usług powinny być dostępne od strony ulic Rudzkiej i Lektykarskiej. |

Nr 781/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: zmian w planie finansowym Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na rok 2002.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 400 ust. 1 i art. 401 ust. 1 oraz art. 406 ustawy Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 62, poz. 627) Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

Dokonać zmiany planu finansowego Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zatwierzonego Uchwałami Nr 593/XIX/01 z 28 grudnia 2001 r., 651/XXVII/02 z 26 kwietnia 2002 r. oraz 753/XXXIV/02 z 20 września 2002 r. wg załączników Nr 1 i 2 do uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla przepisów gminnych.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

**PLAN GMINNEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA
I GOSPODARKI WODNEJ
na 2002 rok**

| Lp. | Wyszczególnienie | Plan w zł. |
|-----|-------------------------------------|------------|
| 1. | Stan funduszu na początek 2002 roku | 7 289 141 |
| 2. | Przychody planowane w 2002 roku | 12 484 023 |
| 3. | Wydatki planowane w 2002 roku | 19 772 645 |
| 4. | Stan funduszu na koniec 2002 roku | 519 |

Przewiduje się uzyskanie środków w wysokości 12 484 023 zł. z następujących źródeł:

| Lp. | § | Wyszczególnienie | Plan w zł. |
|-----|-------|---|-------------------|
| 1. | § 296 | 50% wpływów ze składowania odpadów | 660 000 |
| 2. | § 069 | 100% wpływów z tytułu opłat za usuwanie drzew i krzewów | 325 023 |
| 3. | § 296 | 20% wpływów z tytułu opłat i kar za szczególne korzystanie z wód i urządzeń wodnych | 10 144 000 |
| 4. | § 296 | 20% wpływów z tytułu opłat i kar za pozostałe rodzaje gospodarczego korzystania ze środowiska i dokonywania w nim zmian | 1 355 000 |
| | | Razem | 12 484 023 |

Załącznik Nr 2

**Zestawienie zmian w planie wydatków
Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
Dział 900, rozdział 90011**

| Lp. | Wyszczególnienie | Przewidywano | Zwiększenie planu o: | Zmniejszenie planu o: | Jest po zmianie |
|-----|--|------------------|----------------------|-----------------------|-------------------|
| 1 | Ochrona powietrza przed zanieczyszczeniem: | 645 000 | 420 000 | - | 1 065 000 |
| | • doposażenie stacji monitoringu powietrza, | 160 000 | 190 000 | - | 350 000 |
| | • Szpital Bielański – dotacja na wykonanie instalacji wentylacji mechanicznej w pomieszczeniu basenu i natrysków w zakładzie Balneologii | - | 230 000 | - | 230 000 |
| 2 | Realizacja zabezpieczeń akustycznych (montaż okien dźwiękoszczelnych) | 1 675 000 | 853 000 | - | 2 528 000 |
| | • Przychodnia Rejonowa, ul. Kochanowskiego – dotacja na wymianę stolarki okiennej, | - | 738 000 | - | 738 000 |
| | • Akademia Wychowania Fizycznego – dotacja na wymianę stolarki okiennej | - | 100 000 | - | 100 000 |
| | • ZWG Sylwester Sawicki – dotacja na budowę ekranu akustycznego oddzielającego zakład od osiedla mieszkaniowego | - | 15 000 | - | 15 000 |
| 3 | Dofinansowanie działań redukujących zagrożenie azbestem | 1 245 000 | 715 000 | - | 1 960 000 |
| 4 | Utrzymanie zieleni na terenach będących w zarządzie gminy: | 1 090 000 | 363 500 | - | 1 453 500 |
| | • utrzymanie i urządzenie zieleni na terenie gminnych placówek oświatowych | 300 100 | 363 500 | - | 663 600 |
| 5 | Utrzymanie zieleni na pozostałych terenach gminnych: | 549 500 | 665 700 | - | 1 215 200 |
| | • dotacje na utrzymanie zieleni | 549 500 | 665 700 | - | 1 215 200 |
| 6 | Dotacja dla Szpitala Bielańskiego na zakup procesora tkankowego | - | 60 000 | - | 60 000 |
| 7 | Opieka nad bezdomnymi zwierzętami | 165 000 | 100 000 | - | 265 000 |
| | • dotacje dla | | | | |
| | • Fundacja „Canis” | 40 000 | 40 000 | - | 80 000 |
| | • Lecznica „Dr Doolittle”, ul. Marymoncka 123 | 10 000 | 15 000 | - | 25 000 |
| | • Fundacja „EKOFAUNA” | 40 000 | 5 000 | - | 45 000 |
| | • Fundacja – Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt w Józefowie | - | 20 000 | - | 20 000 |
| | • Fundacja Niedźwiedź | - | 20 000 | - | 20 000 |
| 8 | Propagowanie różnych form aktywności ekologicznej – edukacja, sport, rekreacja, ochrona środowiska | 1 600 000 | 974 800 | - | 2 574 800 |
| | • place zabaw i place rekreacyjne | - | 349 000 | - | 349 000 |
| | • dotacje na wydatki sektora finansów publicznych | - | 375 800 | - | 375 800 |
| | • dotacje na wydatki sektora finansów niepublicznych | - | 250 000 | - | 250 000 |
| | • zakup usług – dofinansowanie do zielonych szkół | 963 000 | 250 000 | - | 1 213 000 |
| 9 | Urządzanie terenów rekreacyjnych i placów zabaw: | 1 615 000 | 400 000 | - | 2 015 000 |
| | • nowe place | 1 565 000 | 400 000 | - | 2 015 000 |
| 10 | Dotacja na wykonanie zabezpieczeń antyżarowych dla Szpitala Bielańskiego | - | 140 000 | - | 140 000 |
| 11 | Dotacja na zakończenie prac przy zabezpieczeniu skarpy warszawskiej | - | 15 000 | - | 15 000 |
| 12 | Dofinansowanie do zakupu urządzeń uzdatniających wodę pitną w bielańskich placówkach oświatowych i opiekuńczo-wychowawczych | - | 240 000 | - | 240 000 |
| 13 | Dofinansowanie do redukcji uciążliwości zapachowej kompostowni odpadów komunalnych w Radiowie | 100 000 | 300 000 | - | 400 000 |
| | Łącznie | 8 684 500 | 5 247 000 | - | 13 931 500 |

Nr 788/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: zmian w budżecie Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 109, 112 i 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późn. zm.) i Uchwały Nr 593/XIX/01 Rady Gminy Warszawa - Bielany z dnia 28 grudnia 2001 r. w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Warszawa - Bielany na rok 2002, Rada Gminy Warszawa - Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

1. Dokonać zmian w planie dochodów budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 1 i 1 a.
2. Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem nr 2.
3. Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych budżetu Gminy Warszawa - Bielany zgodnie z załącznikiem nr 3.
4. Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej zgodnie z załącznikiem nr 4.
5. Dokonać zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych Gminy Warszawa - Bielany zgodnie z załącznikiem nr 5.
6. Dokonać zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych zgodnie z załącznikiem nr 6.
7. Dokonać zmian w planie wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego zgodnie z załącznikiem nr 7.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 3

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

**Zestawienie zmian w planie dochodów budżetu Gminy
Warszawa - Bielany na 2002 r. wg źródeł pochodzenia**

| Lp. | Źródła dochodu | Plan zwiększono |
|------|---|------------------|
| IV. | Subwencja ogólna z tego: | 293 258 |
| | część rekompensująca | 293 258 |
| V. | Dotacje celowe | 998 360 |
| 1. | Dotacje celowe na dofinansowanie zadań własnych | 760 513 |
| 2. | Dotacje celowe na realizację zadań zleconych | 237 847 |
| VII. | Pozostałe dochody | 39 150 |
| | Ogółem | 1 330 768 |

Załącznik Nr 1a

**Zestawienie zmian w planie dochodów
budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.**

| Dział | Rozdz. | § | Treść | Plan zwiększono |
|-------|--------|-----|---|------------------|
| 750 | | | Administracja publiczna | 39 150 |
| | 75053 | | Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie | 39 150 |
| | | 083 | wpływy z usług | 39 150 |
| 751 | | | Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa | 237 847 |
| | 75109 | | Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie | 237 847 |
| | | 201 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | 237 847 |
| 758 | | | Różne rozliczenia | 293 258 |
| | 75805 | | Część rekompensująca subwencji ogólnej dla gmin | 293 258 |
| | | 292 | subwencje ogólne z budżetu państwa | 293 258 |
| 801 | | | Oświata i wychowanie | 690 143 |
| | 80101 | | Szkoły podstawowe | 322 064 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 322 064 |
| | 80110 | | Gimnazja | 191 750 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 191 750 |
| | 80120 | | Licea ogólnokształcące | 69 700 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 69 700 |
| | 80130 | | Szkoły zawodowe | 27 760 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 27 760 |
| | 80195 | | Pozostała działalność | 78 869 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 78 869 |
| 854 | | | Edukacyjna opieka wychowawcza | 70 370 |
| | 85401 | | Świetlice szkolne | 28 440 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 28 440 |
| | 85407 | | Placówki wychowania pozaszkolnego | 15 900 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 15 900 |
| | 85495 | | Pozostała działalność | 26 030 |
| | | 203 | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin | 26 030 |
| | | | Ogółem | 1 330 768 |

Załącznik Nr 2

Zestawienie zmian w planie wydatków budżetu Gminy
Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | § | Treść | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|------------|--------|-------|--|---------------------|--------------------|
| 600 | | | Transport i łączność | 600 000 | 90 000 |
| | 60016 | | Drogi publiczne gminne | 600 000 | 90 000 |
| | | 4270 | zakup usług remontowych | | 90 000 |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | 600 000 | |
| 700 | | | Gospodarka mieszkaniowa | 1 035 742 | 7 318 000 |
| | 70001 | | Zakłady gospodarki mieszkaniowej | | 3 100 000 |
| | | 2610 | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego lub gospodarstwa pomocniczego | | 3 100 000 |
| | | 70005 | Gospodarka gruntami i nieruchomościami | 1 035 742 | 218 000 |
| | | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia | | 24 000 |
| | | 4270 | zakup usług remontowych | | 20 000 |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | 1 035 742 | 174 000 |
| | 70021 | | Towarzystwa Budownictwa Społecznego | | 4 000 000 |
| | | 6010 | wydatki na zakup i objęcie akcji oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego | | 4 000 000 |
| 750 | | | Administracja publiczna | | 45 150 |
| | 75023 | | Urzędy gmin | | 6 000 |
| | | 4300 | zakup usług pozostałych | | 6 000 |
| | | 75053 | Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie | | 39 150 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | | 665 |
| | | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne | | 119 |
| | | 4120 | składki na Fundusz Pracy | | 16 |
| | | 4300 | zakup usług pozostałych | | 38 350 |
| 751 | | | Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa | | 237 847 |
| | 75109 | | Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie | | 237 847 |
| | | 3030 | różne wydatki na rzecz osób fizycznych | | 163 137 |
| | | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia | | 22 620 |
| | | 4300 | zakup usług pozostałych | | 52 090 |
| 754 | | | Bezpieczeństwo publiczne oraz ochrona przeciwpożarowa | | 95 000 |
| | 75403 | | Jednostki terenowe Policji | | 70 000 |
| | | 2570 | dotacja podmiotowa z budżetu dla pozostałych jednostek sektora finansów publicznych | | 70 000 |
| | | 75411 | Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej | | 25 000 |
| | | 2320 | dotacje celowe przekazane dla powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego | | 25 000 |
| 801 | | | Oświata i wychowanie | 3 027 000 | 697 143 |
| | 80101 | | Szkoły podstawowe | 120 000 | 370 686 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | | 253 932 |
| | | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne | | 45 404 |
| | | 4120 | składki na Fundusz Pracy | | 6 222 |
| | | 4440 | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | | 65 128 |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | 120 000 | |
| | | 80110 | Gimnazja | 900 000 | 212 036 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | | 151 186 |
| | | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne | | 27 033 |
| | | 4120 | składki na Fundusz Pracy | | 3 704 |
| | | 4440 | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | | 30 113 |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | 900 000 | |
| | | 80120 | Licea ogólnokształcące | | 74 530 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | | 54 955 |
| | | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne | | 9 826 |
| | | 4120 | składki na Fundusz Pracy | | 1 347 |
| | | 4440 | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | | 8 402 |
| | | 80130 | Szkoły zawodowe | | 32 891 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | | 21 886 |
| | | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne | | 3 914 |
| | | 4120 | składki na Fundusz Pracy | | 537 |
| | | 4440 | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | | 6 554 |
| | | 80195 | Pozostała działalność | 2 007 000 | 7 000 |
| | | 4210 | zakup materiałów i wyposażenia | | 7 000 |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | 2 000 000 | |
| | | 6060 | wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych | | 7 000 |
| 851 | | | Ochrona zdrowia | 40 000 | |
| | 85195 | | Pozostała działalność | 40 000 | |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | 40 000 | |
| 853 | | | Opieka społeczna | 25 500 | 25 500 |
| | 85314 | | Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne | | 20 000 |
| | | 3110 | świadczenia społeczne | | 20 000 |
| | | 85319 | Ośrodki pomocy społecznej | 5 500 | 5 500 |
| | | 3020 | nagrody i wydatki osobowe nie zaliczane do wynagrodzeń | | 5 500 |
| | | 4260 | zakup energii | 5 500 | |
| | | 85395 | Pozostała działalność | 20 000 | |
| | | 2810 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji fundacjom | | 6 000 |
| | | 2820 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom | | 14 000 |
| 854 | | | Edukacyjna opieka wychowawcza | 100 000 | 125 370 |
| | 85401 | | Świetlice szkolne | | 28 440 |
| | | 4010 | wynagrodzenia osobowe pracowników | | 22 422 |
| | | 4110 | składki na ubezpieczenia społeczne | | 4 010 |
| | | 4120 | składki na Fundusz Pracy | | 550 |
| | | 4440 | odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych | | 1 458 |
| | | 85404 | Przedszkola | 64 605 | |
| | | 2510 | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego | | 34 605 |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | | 30 000 |
| | | 85405 | Przedszkola specjalne | | 1 161 |
| | | 2510 | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego | | 1 161 |
| | | 85407 | Placówki wychowania pozaszkolnego | 100 000 | 31 164 |
| | | 2510 | dotacja podmiotowa z budżetu dla zakładu budżetowego | | 18 164 |

| | | | | | | |
|------------|-------|------|--|--|------------------|------------------|
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | | 100 000 | |
| | | 6210 | dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych zakładów budżetowych | | | 13 000 |
| 900 | | | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | | 1 370 000 | |
| | 90001 | | Gospodarka ściekowa i ochrona wód | | 1 370 000 | |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | | 1 370 000 | |
| 921 | | | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | | 1 100 000 | 20 000 |
| | 92109 | | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby | | 1 100 000 | 20 000 |
| | | 2830 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom nie zaliczanym do sektora finansów publicznych | | 600 000 | |
| | | 6050 | wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych | | 500 000 | |
| | | 6220 | dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych | | | 20 000 |
| 926 | | | Kultura fizyczna i sport | | 25 000 | |
| | 92695 | | Pozostała działalność | | 25 000 | |
| | | 6010 | wydatki na zakup i objęcie akcji oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego | | 25 000 | |
| | | | Ogółem | | 7 323 242 | 8 654 010 |

Załącznik Nr 3

Zestawienie zmian w planie wydatków inwestycyjnych
Gminy Warszawa-Bielany na rok 2002

| Lp. | Dz. | Rozdz. | Nazwa zadania inwestycyjnego | Nakłady planowane w roku 2002 | | Źródła finansowania wydatków inwestycyjnych w 2002 roku | | | Zwiększenie nakładów inwestycyjnych w 2003 r. |
|-----------|------------|--------|--|-------------------------------|----------------|---|----------------|----------------------------|---|
| | | | | zmniejszono | zwiększono | z budżetu gminy | | ze środków pozabudżetowych | |
| | | | | zmniejszono | zwiększono | zmniejszono | zwiększono | zwiększono | |
| | | | Inwestycje ogółem w tym: | 6 665 742 | 211 000 | 6 665 742 | 211 000 | 590 000 | 3 350 000 |
| 1. | 600 | | Transport i łączność | 600 000 | - | 600 000 | - | - | 1 350 000 |
| | | 60016 | Drogi publiczne gminne | 600 000 | - | 600 000 | - | - | 1 350 000 |
| | | - | Modernizacja ulic rejonu Stare Bielany | 300 000 | - | 300 000 | - | - | - |
| | | - | Budowa lub modernizacja ulic rejonu Chomiczówka | 300 000 | - | 300 000 | - | - | 1 300 000 |
| | | - | Realizacja drogi dojazdowej do Ośrodka Szkoleniowo-Hotelowego ul. Reymonta 8 | - | - | - | - | - | 50 000 |
| 2. | 700 | | Gospodarka mieszkaniowa | 1 035 742 | 174 000 | 1 035 742 | 174 000 | - | - |
| | | 70005 | Gospodarka gruntami i nieruchomościami | 1 035 742 | 174 000 | 1 035 742 | 174 000 | - | - |
| | | - | Koszty wykupu gruntów i praw | - | 174 000 | - | 174 000 | - | - |
| | | - | Wykup mieszkań do zasobów gminy | 1 035 742 | - | 1 035 742 | - | - | - |
| 3. | 801 | | Oświata i wychowanie | 3 020 000 | 7 000 | 3 020 000 | 7 000 | - | - |
| | | 80101 | Szkoły podstawowe | 120 000 | - | 120 000 | - | - | - |
| | | - | Remonty i modernizacje szkół podstawowych | 120 000 | - | 120 000 | - | - | - |
| | | 80110 | Gimnazja | 900 000 | - | 900 000 | - | - | - |
| | | - | Projekt i budowa basenu na terenie Gimnazjum nr 3, ul. Conrada 6 | 900 000 | - | 900 000 | - | - | - |
| | | 80195 | Pozostała działalność | 2 000 000 | 7 000 | 2 000 000 | 7 000 | - | - |
| | | - | Zagospodarowanie terenów przyszłolnych | 2 000 000 | - | 2 000 000 | - | - | - |
| | | - | Zakupy inwestycyjne | - | 7 000 | - | 7 000 | - | - |
| 4. | 851 | | Ochrona zdrowia | 40 000 | - | 40 000 | - | - | - |
| | | 85195 | Pozostała działalność | 40 000 | - | 40 000 | - | - | - |
| | | - | Podjazd dla niepełnosprawnych dla przychodni przy ul. Kochanowskiego | 40 000 | - | 40 000 | - | - | - |
| 5. | 854 | | Edukacyjna opieka wychowawcza | 100 000 | 30 000 | 100 000 | 30 000 | - | 200 000 |
| | | 85404 | Przedszkola | - | 30 000 | - | 30 000 | - | - |
| | | - | Remonty i modernizacje przedszkoli | - | 30 000 | - | 30 000 | - | - |
| | | 85407 | Placówki wychowania pozaszkolnego | 100 000 | - | 100 000 | - | - | 200 000 |
| | | - | Modernizacja Domu Kultury przy ul. Andersena | 100 000 | - | 100 000 | - | - | 200 000 |
| 6. | 900 | | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 1 370 000 | - | 1 370 000 | - | 590 000 | 1 500 000 |
| | | 90001 | Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 1 370 000 | - | 1 370 000 | - | - | 1 500 000 |
| | | - | Budowa kanalizacji Wólka Węglowa | 1 300 000 | - | 1 300 000 | - | - | 1 500 000 |
| | | - | Kanalizacja Marymont Kaskada | 70 000 | - | 70 000 | - | - | - |
| | | 90005 | Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu | - | - | - | - | 190 000 | - |
| | | - | Stacja monitoringu powietrza - doposażenie stacji | - | - | - | - | 190 000 | - |
| | | 90095 | Pozostała działalność | - | - | - | - | 400 000 | - |
| | | - | Urządzanie terenów rekreacyjnych i placów zabaw - nowe place | - | - | - | - | 400 000 | - |
| 7. | 921 | | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 500 000 | - | 500 000 | - | - | 300 000 |
| | | 92109 | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby | 500 000 | - | 500 000 | - | - | 300 000 |
| | | - | Budowa placówki kultury Wólka Węglowa | 500 000 | - | 500 000 | - | - | 300 000 |

Załącznik Nr 4

Zestawienie zmian w planie dochodów i wydatków na realizację zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych Gminie Warszawa-Bielany na rok 2002

| Dochody | | | | |
|---------|--------|-----|---|-----------------|
| Dział | Rozdz. | § | Treść | Plan zwiększono |
| 751 | 75109 | 201 | Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa | 237 847 |
| | | | Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie | 237 847 |
| | | | dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami | 237 847 |
| | | | Ogółem | 237 847 |

Wydatki

| Dział | Rozdz. | § | Treść | Plan zwiększono |
|-------|--------|----------------------|---|-----------------|
| 751 | 75109 | 3030 4210 4300 | Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa | 237 847 |
| | | | Wybory do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz referenda gminne, powiatowe i wojewódzkie | 237 847 |
| | | | różne wydatki na rzecz osób fizycznych | 163 137 |
| | | | zakup materiałów i wyposażenia | 22 620 |
| | | | zakup usług pozostałych | 52 090 |
| | | | Ogółem | 237 847 |

Załącznik Nr 5

Zestawienie zmian w planie dotacji dla zakładów budżetowych budżetu Gminy Warszawa - Bielany na 2002 r.

| Nazwa jednostki | Dział - Rozdział | Forma organizacyjno - prawna | Kwotę dotacji zwiększono |
|-----------------------------------|------------------|------------------------------|--------------------------|
| Zakłady gospodarki mieszkaniowej | 700 - 70001 | zakład budżetowy | 3 100 000 |
| Przedszkola | 854 - 85404 | zakład budżetowy | 34 605 |
| Przedszkola specjalne | 854 - 85405 | zakład budżetowy | 1 161 |
| Placówki wychowania pozaszkolnego | 854 - 85407 | zakład budżetowy | 31 164 |
| Ogółem | | | 3 166 930 |

Załącznik Nr 6

Zestawienie zmian w planie dotacji dla pozagminnych jednostek organizacyjnych budżetu Gminy Warszawa-Bielany na 2002 r.

| Dział | Rozdz. | Treść | Plan zmniejszono | Plan zwiększono |
|-------|--------|---|--|-----------------|
| 754 | 75403 | Bezpieczeństwo publiczne oraz ochrona przeciwpożarowa | Jednostki terenowe Policji | 70 000 |
| | | | | |
| 853 | 85395 | Pozostała działalność | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 20 000 |
| | | | | |
| 921 | 92109 | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 600 000 |
| | | | | |
| | | Ogółem | 620 000 | 70 000 |

Załącznik Nr 7

Zestawienie zmian w planie wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2002 r.

| Dział | Rozdz. | Treść | Zawarte porozumienie między jednostką samorządu terytorialnego | Plan wydatków zwiększono |
|-------|--------|---|--|--------------------------|
| 754 | 75411 | Bezpieczeństwo publiczne oraz ochrona przeciwpożarowa | Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej | 25 000 |
| | | | | |
| | | Ogółem | | 25 000 |

Nr 789/XXXVI/02 z 9 października 2002 r.

w sprawie: wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2002.

Na podstawie art. 130 ust. 2 i 3 ustawy o finansach publicznych (Dz. U. z 1998 r. Nr 155 poz. 1014 z późn. zm.), art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.) oraz art. 13 ust. 2 i art. 4 ust. 3 o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2000r. Nr 62 poz. 718) Rada Gminy Warszawa-Bielany uchwala, co następuje:

§ 1

Ustala się wykaz wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2002, zgodnie z załącznikiem Nr 1.

§ 2

Ustala się plan finansowy wydatków o których mowa w § 1 zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy Warszawa-Bielany.

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego, na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy oraz w prasie lokalnej.

§ 5

Uchwała obowiązuje od 1 stycznia 2003 roku.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Bielany
Stanisław Markiewicz

Załącznik Nr 1

Wykaz wydatków które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2002

| Lp. | Zadania inwestycyjne (bez inwestycji z roku 2001 finansowanych w 2002 roku z kredytu) | Dział | Rozdz. | Kwota wydatków ogółem | W tym: | | Ostateczny termin realizacji |
|-----|--|-------|--------|-----------------------|-----------|---------|------------------------------|
| | | | | | majątkowe | bieżące | |
| 1. | Uzupełnienie oświetlenia ulic Gminy Warszawa-Bielany | 400 | 40003 | 120 000 | 120 000 | | 30.11.2003 |
| 2. | Budowa ulic rejonu Wólka Węglowa | 600 | 60016 | 190 000 | 190 000 | | 30.11.2003 |
| 3. | Budowa ulic rejonu Młociny (Wschodnie) | 600 | 60016 | 444 000 | 444 000 | | 30.11.2003 |
| 4. | Modernizacja ulic rejonu Radiowo | 600 | 60016 | 138 000 | 138 000 | | 30.11.2003 |
| 5. | Modernizacja ulic rejonu Marymont Kaskada | 600 | 60016 | 490 000 | 490 000 | | 30.11.2003 |

| | | | | | | | |
|--------------|--|-----|-------|------------------|------------------|----------------|------------|
| 6. | Budowa lub modernizacja ulic rejonu Wrzeciono | 600 | 60016 | 150 000 | 150 000 | | 30.11.2003 |
| 7. | Budowa lub modernizacja ulic rejonu Chomiczówka | 600 | 60016 | 500 000 | 500 000 | | 30.11.2003 |
| 8. | Przeniesienie zatoki autobusowej na ul. Perzyńskiego | 600 | 60016 | 100 000 | 100 000 | | 30.11.2003 |
| 9. | Prace remontowo - budowlane i instalacyjne wraz z adaptacją pomieszczeń na potrzeby ośrodka wsparcia dla osób starszych ul. Wrzeciono 5a | 700 | 70005 | 227 500 | | 227 500 | 30.11.2003 |
| 10. | Remonty i modernizacje szkół podstawowych | 801 | 80101 | 500 000 | 500 000 | | 30.11.2003 |
| 11. | Budowa Sali gimnastycznej na terenie Gimnazjum nr2, ul. Przybyszewskiego 45 | 801 | 80110 | 104 136 | 104 136 | | 30.11.2003 |
| 12. | Projekt i budowa basenu na terenie Gimnazjum nr 3 przy ul. Conrada 6 | 801 | 80110 | 400 000 | 400 000 | | 30.11.2003 |
| 13. | Podjazd dla niepełnosprawnych do przychodni przy ul. Kleczewskiej | 851 | 85195 | 35 000 | 35 000 | | 30.11.2003 |
| 14. | OPP ul. Szegedyńska | 854 | 85407 | 500 000 | 500 000 | | 30.11.2003 |
| 15. | Modernizacja domu kultury przy ul. Andersena | 854 | 85407 | 100 000 | 100 000 | | 30.11.2003 |
| 16. | Kanalizacja rejonu Młociny (Wschodnie) | 900 | 90001 | 770 000 | 770 000 | | 30.11.2003 |
| 17. | Kanalizacja rejonu Młociny (Zachodnie) | 900 | 90001 | 100 000 | 100 000 | | 30.11.2003 |
| 18. | Budowa kanalizacji Wólka Węglowa | 900 | 90001 | 700 000 | 700 000 | | 30.11.2003 |
| 19. | Budowa placówki kultury Wólka Węglowa | 921 | 92109 | 600 000 | 600 000 | | 30.11.2003 |
| Razem | | | | 6 168 636 | 5 941 136 | 227 500 | |

Załącznik Nr 2

Plan finansowy wydatków, które nie wygasają z upływem roku 2002

| Dział | Rozdz. | Treść | Kwota |
|---|---------|--|------------------|
| | | Wydatki majątkowe: | 5 941 136 |
| 400 | 40003 | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę | 120 000 |
| | | Dostarczanie energii elektrycznej | 120 000 |
| | | - Uzupełnienie oświetlenia ulic Gminy Warszawa-Bielany | 120 000 |
| 600 | 60016 | Transport i łączność | 2 012 000 |
| | | Drogi publiczne i gminne | 2 012 000 |
| | | - Budowa ulic rejonu Wólka Węglowa | 190 000 |
| | | - Budowa ulic rejonu Młociny (Wschodnie) | 444 000 |
| | | - Modernizacja ulic rejonu Radiowo | 138 000 |
| | | - Modernizacja ulic rejonu Marymont Kaskada | 490 000 |
| | | - Budowa lub modernizacja ulic rejonu Wrzeciono | 150 000 |
| | | - Budowa lub modernizacja ulic rejonu Chomiczówka | 500 000 |
| | | - Przeniesienie zatoki autobusowej na ul. Perzyńskiego | 100 000 |
| | | 801 | 80101 |
| Szkoły podstawowe | 500 000 | | |
| - Remonty i modernizacje szkół podstawowych | 500 000 | | |
| 801 | 80110 | Gimnazja | 504 136 |
| | | - Budowa Sali gimnastycznej na terenie Gimnazjum nr2, ul. Przybyszewskiego 45 | 104 136 |
| 851 | 85195 | Ochrona zdrowia | 35 000 |
| | | Pozostała działalność | 35 000 |
| 854 | 85407 | - Podjazd dla niepełnosprawnych do przychodni przy ul. Kleczewskiej | 35 000 |
| | | Edukacyjna opieka wychowawcza | 600 000 |
| 900 | 90001 | Placówki wychowania pozaszkolnego | 600 000 |
| | | - OPP ul. Szegedyńska | 500 000 |
| | | - Modernizacja domu kultury przy ul. Andersena | 100 000 |
| 921 | 92109 | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska | 1 570 000 |
| | | Gospodarka ściekowa i ochrona wód | 1 570 000 |
| | | - Kanalizacja rejonu Młociny (Wschodnie) | 770 000 |
| | | - Kanalizacja rejonu Młociny (Zachodnie) | 100 000 |
| 921 | 92109 | - Budowa kanalizacji Wólka Węglowa | 700 000 |
| | | Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego | 600 000 |
| 700 | 70005 | Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby | 600 000 |
| | | - Budowa placówki kultury Wólka Węglowa | 600 000 |
| 700 | 70005 | Wydatki bieżące: | 227 500 |
| | | Gospodarka mieszkaniowa | 227 500 |
| | | Gospodarka gruntami i nieruchomościami | 227 500 |
| 700 | 70005 | - Prace remontowo - budowlane i instalacyjne wraz z adaptacją pomieszczeń na potrzeby ośrodka wsparcia dla osób starszych ul. Wrzeciono 5a | 227 500 |
| | | Razem | 6 168 636 |

ROZPORZĄDZENIE NR 86a WOJEWODY MAZOWIECKIEGO z dnia 11 października 2002r.

w sprawie: utworzenia urzędów stanu cywilnego w mieście stołecznym Warszawie.

Na podstawie art. 5a ust. 3 ustawy z dnia 29 września 1986r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. Nr 36, poz. 180, z 1988 r. Nr 19, poz. 132, z 1989 r. Nr 29, poz. 154, z 1990 r. Nr 34, poz. 198, z 1995 r. Nr 83, poz. 417, z 1998 r. Nr 117, poz. 757, z 1999 r. Nr 52, poz. 532 oraz z 2001 r. Nr 43 poz. 476 i Nr 110, poz. 1189) w związku z art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 15 marca 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361 i Nr 127, poz. 1087) zarządza się, co następuje:

§ 1

W mieście stołecznym Warszawie tworzy się następujące urzędy stanu cywilnego:

- Urząd Stanu Cywilnego Warszawa Śródmieście z siedzibą w dzielnicy Śródmieście - obejmujący zasięgiem swojego działania dzielnicę: Śródmieście, Bemowo, Bielany, Mokotów, Ochota, Praga Południe, Praga Północ, Rembertów, Ursynów, Włochy, Wola, Włochy, Żoliborz;
- Urząd Stanu Cywilnego Warszawa Targówek z siedzibą w dzielnicy Targówek - obejmujący zasięgiem swojego działania obszar tej dzielnicy;
- Urząd Stanu Cywilnego Warszawa Białołęka z siedzibą w dzielnicy Białołęka - obejmujący zasięgiem swojego działania obszar tej dzielnicy;
- Urząd Stanu Cywilnego Warszawa Ursus z siedzibą w dzielnicy Ursus - obejmujący zasięgiem swojego działania obszar tej dzielnicy;
- Urząd Stanu Cywilnego Warszawa Wawer z siedzibą w dzielnicy Wawer - obejmujący zasięgiem swojego działania obszar tej dzielnicy;
- Urząd Stanu Cywilnego Warszawa Wesoła z siedzibą w dzielnicy Wesoła - obejmujący zasięgiem swojego działania obszar tej dzielnicy.

§ 2

Traci moc rozporządzenie Wojewody Warszawskiego z dnia 17 czerwca 1994r. (Dziennik Urzędowy Województwa Warszawskiego Nr 14 poz. 140 zm. Nr 15, poz. 143, z 1997 r. Nr 39, poz. 128, z 1998 r. Nr 22, poz. 66; z 2000r. Nr 40 poz. 332).

§ 3

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 października 2002 r. i wymaga ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

KOMUNIKATY I OGŁOSZENIA

U W A G A MIESZKAŃCY OSIEDLA OLSZYNA!

Przypominamy, że **22 listopada 2002 r.** w pierwszym terminie – o **godz. 17⁰⁰** lub w drugim terminie o **godz. 17¹⁵** w **Gimnazjum Nr 1 przy ul. Perzyńskiego 10** odbędzie się zebranie Mieszkańców, na którym zostanie wybrana Rada Samorządu Mieszkańców Olszyna.

Rada Samorządu Mieszkańców Olszyna

U W A G A MIESZKAŃCY OSIEDLA RUDA!

Przypominamy, że **28 listopada 2002 r.** w pierwszym terminie – o **godz. 18⁰⁰** lub w drugim terminie o **godz. 18¹⁵** w **Szkole Podstawowej Nr 53 przy ul. Rudzkiej 6** odbędzie się zebranie Mieszkańców, na którym zostanie wybrana Rada Samorządu Mieszkańców Ruda.

Rada Samorządu Mieszkańców Ruda

ZAWIADOMIENIE

Zarządu Gminy Warszawa-Bielany o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Stosownie do art. 18, ust. 2, pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity, Dz. U. z 1999 r. nr 15, poz. 139, Nr 41, poz. 412 i Nr 111, poz. 1279, z 2000 r. Nr 12, poz. 136, Nr 109, poz. 1157, Nr 120, poz. 1268 oraz z 2001 r. Nr 5, poz. 42, Nr 14, poz. 124, Nr 100, poz. 1085, Nr 115, poz. 1229 i Nr 154, poz. 1804) zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **Reymonta-Wolumen** (obejmujący obszar ograniczony ulicami: Kasprowicza, Wajdeloty, proj. Reymonta) i prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska, będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach **od 18.11.2002 r. do 17.12.2002 r.** w siedzibie Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy, Referat Planowania Przestrzennego przy ul. Skalbmierskiej 13 w godzinach od 10⁰⁰ do 15⁰⁰ (w poniedziałki od godz. 11⁰⁰ do godz. 17⁰⁰).

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest. Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia (do 10.01.2003 r.).

Za Zarząd:
Przewodniczący Zarządu
H
Karol Szadurski

WYDZIAŁ GEODEZJI I GOSPODARKI NIERUCHOMOŚCIAMI URZĘDU DZIELNICY BIELANY informuje:

● Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 ze zm.) zawiadamia się, że w siedzibie Urzędu Dzielnicy Bielany m.st. Warszawy przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 04.11.2002r. wywieszono zostało na okres 21 dni ogłoszenie o przeznaczeniu do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości zabudowanych garażami położonych przy ul. Perzyńskiego 12.

● Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543), w siedzibie Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 14 listopada 2002 r. na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości zabudowanej przeznaczonej do oddania w użytkowanie wieczyste w trybie bezprzetargowym Towarzystwu Budownictwa Społecznego Bielany Sp. z o.o.

● Zgodnie z art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2000 r. Nr 46, poz. 543 ze zm.), zawiadamia się, że w siedzibie Urzędu Dzielnicy Bielany m. st. Warszawy przy ul. Przybyszewskiego 70/72 w dniu 8 listopada 2002 r. wywieszono zostało na okres 21 dni ogłoszenie o przeznaczeniu do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości zabudowanych garażami położonych przy ul. Duracza 11, ul. Antycznej, ul. Parola róg Nocznickiego.



POMOC SĄSIEDZKA

Informacje o przedmiotach i rzeczach w pełni użytecznych i czystych, które stały się zbędne dla Państwa a mogą stanowić wartość użytkową

Tel. 835 34 10, 834 44 25, 639 87 72

Pod ww. telefonami każdy mieszkaniec może uzyskać informację o przedmiotach użytecznych, które może odebrać od ich dotychczasowych właścicieli.



ZBIÓRKA LIŚCI

harmonogram ustawienia kontenerów KP-7 do zbiórki liści i masy zielonej z osiedli jednorodzinnych

| Stare Bielany | |
|-------------------------------------|------------|
| Adres | listopad |
| ul. Karska róg ul. Twardowskiej | 8 – 10 |
| ul. Schroegera róg ul. Lisowskiej | 15 – 17 |
| ul. Schroegera róg ul. Kleczewskiej | 29 – 1.XII |

| Marymont Stary | |
|--------------------------------------|------------|
| Adres | listopad |
| ul. Kolektorska róg ul. Słowiańskiej | 8 – 10 |
| ul. Pelplińska róg ul. Pęcickiej | 22 – 24 |
| | 29 – 1.XII |

| Młociny | |
|--|----------|
| Adres | listopad |
| ul. Dzierżonowska róg ul. A. Jagiellonki | 8 – 10 |
| ul. Farysa róg ul. Muzealnej | 22 – 24 |
| | 15 – 17 |

ZBIÓRKA ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

harmonogram ustawienia kontenerów KP-7

| Lp | LOKALIZACJA (ulica) | TERMIN | | |
|-----|---|---------|----------|--------|
| | | XI 2002 | XII 2003 | I 2003 |
| 1. | Muzealna x Farysa Prozy x Farysa | 7-8 | 5-6 | 2-3 |
| 2. | Dankowicka 17(przy nieczynnym sklepie) | 14-15 | 12-13 | 9-10 |
| 3. | Wójcickiego na odc. Pasterskiej i Jamki | 21-22 | 19-20 | 16-17 |
| 4. | Ostaszewska x Radecka | 28-29 | 26-27 | 23-24 |
| 5. | Estrady x Groteski Linotypowa 8-13 Wólczyńska x Estrady | 7-8 | 5-6 | 2-3 |
| 6. | Oplotek 34-36 (po stronie niezabudowanej) | 14-15 | 12-13 | 9-10 |
| 7. | Estrady 142 – 144 przy ciągu pieszo-jezdnym | 21-22 | 19-20 | 16-17 |
| 8. | Akcent x Loteryjki | 28-29 | 26-27 | 23-24 |
| 9. | Rokokowa x Tytułowa | 8-9 | 6-7 | 3-4 |
| 10. | Twardowska x Karska | 15-16 | 13-14 | 10-11 |
| 11. | Schroegera 82 x Kleczewska (obok ogrodzenia) | 22-23 | 20-21 | 17-18 |
| 12. | Schroegera x Lisowska | 29-30 | 27-28 | 24-25 |
| 13. | Pelplińska x Pęcicka Tczewska | 15-16 | 13-14 | 10-11 |
| 14. | Kolektorska x Słowiańska (przy pojemnikach trójkolorowych) | 8-9 | 6-7 | 3-4 |
| 15. | Staffa x Duracza | 29-30 | 27-28 | 24-25 |
| 16. | Arkuszcowa x Księżycowa | 15-16 | 13-14 | 10-11 |
| 17. | ok. Bajana lub Fortowa | 22-23 | 20-21 | 17-18 |
| 18. | Nocznickiego x Parola | 8-9 | 6-7 | 3-4 |
| 19. | Rodziny Polanieckich x Bogusławskiego | 29-30 | 27-28 | 24-25 |
| 20. | Przybyszewskiego x Rydla | 8-9 | 6-7 | 3-4 |

A B C WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH część IV

W poprzednich numerach „Naszych Bielany” przybliżyliśmy Państwu następujące zagadnienia: wspólnota mieszkaniowa, zarząd, zarządca, obowiązki zarządu, zebranie wspólnoty, pojęcie udziału w nieruchomości, plan gospodarczy oraz prawa i obowiązki właścicieli lokali. Natomiast w tym numerze zajmujemy się omówieniem tematów związanych z pojęciem nieruchomości wspólnej, ustaleniem granicy nieruchomości wspólnej oraz rozliczaniem świadczeń.

Jak już wspomniano w poprzednim numerze nieruchomością wspólną stanowi grunt oraz części budynku i urządzenia, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali.

Tak więc do nieruchomości wspólnej należą: klatki schodowe, korytarze piwniczne, pralnie, suszarnie, strychy oraz inne pomieszczenia służące do wspólnego użytku takie jak schowki czy wózkarnie.

Części wspólne nieruchomości to także: elewacja budynku w tym balkony, dach, dźwigi osobowe, zsypy oraz wewnętrzna instalacja budynku taka jak centralnego ogrzewania, wodno - kanalizacyjna, elektryczna i gazowa oraz przewody kominowe.

Przedmiotem współwłasności są również fragmenty instalacji znajdujące się w lokalach - przed zaworem głównym lub licznikiem - a także cała sieć centralnego ogrzewania, wraz z grzejnikami.

Za naprawy, eksploatację, remonty i konserwację wszystkich części instalacji i urządzeń znajdujących się w budynku płacą wszyscy członkowie wspólnoty proporcjonalnie do udziałów, a więc do powierzchni lokali.

Biorąc pod uwagę powyższe wyjaśnienia, konieczne jest zatem w miarę precyzyjne określenie - przez każdą wspólnotę - granic nieruchomości wspólnej:

- **przewody kominowe** na całej długości (wentylacyjne, spalinowe, dymowe) bez kratek wentylacyjnych, drzwiczek rewizyjnych, rozet w lokalach itp.;
- **balkony**, gdyż są elementem elewacji budynku;
- **instalacja gazowa** - od głównego zaworu w budynku do indywidualnego licznika na wejściu do lokalu, a w przypadku jego braku do pierwszego zaworu odcinającego w lokalu (włącznie), a także instalacja gazowa w pomieszczeniach wspólnych (np. w pralniach) lub do odbiorników - według woli wspólnoty;

- **instalacja elektryczna** - od złącza do indywidualnych liczników na wejściu do lokali (wewnętrzne linie zasilające) tzw. obwody administracyjne tj. instalacja elektryczna w pomieszczeniach wspólnych (np. klatki schodowe, piwnice itp.) wraz z urządzeniami oświetleniowymi umieszczonymi na zewnętrznych ścianach budynku;
- **instalacja wodociągowa** - od pierwszego zaworu za wodomierzem głównym w budynku do indywidualnego wodomierza w lokalu lub (w przypadku braku wodomierza) do pierwszego zaworu licząc od trójnika, od którego odchodzi instalacja wewnętrzna odrębnego lokalu (włącznie z zaworem), a także instalacja w pomieszczeniach wspólnych;

- **instalacja centralnej ciepłej wody** - od pierwszego zaworu za wymiennikiem lub rozdzielaczem w węźle cieplnym do indywidualnego wodomierza służącego do pomiaru wody zużytej w lokalu lub (w przypadku braku wodomierza) do pierwszego zaworu licząc od trójnika, od którego odchodzi instalacja odrębnego lokalu (włącznie z zaworem), a także instalacja w pomieszczeniach wspólnych;
- **instalacja kanalizacyjna** - do pierwszej studzienki rewizyjnej, w tym pionu, a także instalacja w pomieszczeniach wspólnych, połączenia lokali w części znajdującej się poza tymi lokalami i syfony stropowe lecz z wyłączeniem odcinków służących poszczególnym lokalom i znajdujących się w obrębie tych lokali, a także zewnętrzne i ewentualnie wewnętrzne rury spustowe;

- **instalacja centralnego ogrzewania** - powinna być zaliczana do nieruchomości wspólnej w całości tj. wraz z grzejnikami, które mimo umieszczenia w poszczególnych lokalach nie dadzą się bez wpływu na całość instalacji od niej oddzielić. Nawet zmiana kryzy w grzejniku, a tym bardziej jego np. powiększenie, powoduje zmianę rozprężu czynnika grzejnego w całej instalacji.

W kwestii instalacji centralnego ogrzewania wypowiedział się Sąd Najwyższy poprzez uchwałę z dnia 28 sierpnia 1997 roku (sygn. akt III CZP 36/97, OSNC z 1998 roku nr 1, poz. 4), w której stwierdził, że współwłasnością objęte są urządzenia służące do ogrzewania poszczególnych lokali oraz całego budynku, jeżeli budynek wyposażony jest w jednolity system ogrzewania. Instalacja grzewcza jest urządzeniem nie służącym wyłącznie do użytku właścicieli lokali i korzystają z niej wszyscy właściciele zarówno w ten sposób, że ciepło doprowadzane jest do przedmiotu ich własności, jak i ogrzewane są wspólne części budynku. Składnikiem tzw. **współwłasności przymusowej** są zarówno elementy instalacji znajdujące się poza poszczególnymi lokalami, jak i elementy znajdujące się w wydzielonych lokalach.

Powyżej omówione granice części wspólnej powinna jednak precyzować, dla każdej wspólnoty mieszkaniowej odrębna uchwała właścicieli lokali.

Dlatego też większość wspólnot mieszkaniowych z udziałem Gminy Warszawa Bielany podejmowało uchwałę w sprawie ustalenia granic nieruchomości wspólnej, które z przeznaczenia służą do wspólnego użytku lub co najmniej dwóch właścicieli lokali.

Podjęcie przedmiotowej uchwały rozwiewa bowiem wątpliwości typu:

- kto ma zapłacić za wymianę odcinka pionu kanalizacyjnego (którego?),
- kto odpowiada za szkodę wyrządzoną przez fragment balkonu, który odpadł z jego dolnej powierzchni,
- czy właściciel mieszkania ma prawo swobodnie powiększyć grzejnik w swoim lokalu oraz szereg innych.

Wspólnoty mieszkaniowe są specyficznym odbiorcą **usług komunalnych**, do których zalicza się: dostawę ciepłej i zimnej wody, odprowadzanie ścieków, wywóz nieczystości, oraz dostawę energii cieplnej. Podstawą do rozliczeń tych świadczeń jest zawsze umowa. W przypadku wspólnot mieszkaniowych z udziałem Gminy Warszawa Bielany umowy takie zawarte są przez zarządców nieruchomości na bazie udzielonego przez wspólnoty pełnomocnictwa.

Ponadto, wspólnoty mieszkaniowe muszą zapewnić zarówno dostawę tych mediów jak również ich rozliczenia. Zarządy Wspólnot w umowie o zarządzanie nieruchomością wspólną, mogą zlecić **zarządcy** zbieranie i windykację należnych od właścicieli opłat z tytułu świadczeń, na podstawie prognozy kosztów oraz naliczanie ustawowych odsetek od nieterminowych wpłat zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

Opłaty za świadczenia obejmują zaliczki na pokrycie kosztów:

- ogrzewania pomieszczeń - rozlicza się w stosunku do powierzchni lokalu;
- dostawy wody i jej ogrzewania, odprowadzania ścieków i wywozu śmieci - rozlicza się w stosunku liczby osób zamieszkujących lub wg. wskazań liczników + woda zużyta w nieruchomości wspólnej;

Powyższe zaliczki na świadczenia podlegają okresowemu rozliczeniu. Jednak wszelkie wynikające z rozliczenia nadwyżki powinny podlegać zwrotowi właścicielowi lokalu lub być zaliczone na poczet świadczeń indywidualnych na następny rok kalendarzowy.

W tej sprawie, wypowiedział się Sąd Apelacyjny w Warszawie wyrokiem z dnia 22 lutego 2001 (sygn. akt I Aca 1309/00, OSA 2002/4/30), w którym orzekł, że ze środków tych wspólnota ma obowiązek rozliczyć się tj. po zakończeniu roku obrachunkowego winna wskazać, ile wyniosły rzeczywiste wydatki na utrzymanie każdego lokalu (c.o., woda, wywóz śmieci itp.) jaką kwotę na ten cel wpłacił każdy z właścicieli i w przypadku, gdy jego wpłata przewyższa wydatki różnica winna mu być zwrócona lub zaliczona na poczet przyszłych wydatków na ten sam cel. Sąd uznał ponadto, że wspólnota mieszkaniowa w zakresie dysponowania środkami pieniężnymi właścicieli przekazanych jej do rozliczenia się nie ma żadnych uprawnień. To nadal są pieniądze właścicieli lokali a nie wspólnoty i nie może ona, nawet gdy chce tego większość właścicieli, zmienić ich przeznaczenia, także wtedy, gdy okaże się, że wydatki, na poczet których były uiszczane, były niższe niż przewidywano. Nadpłata stanowi własność właściciela i tylko on może zdecydować, co z tymi środkami zrobić. Może je przeznaczyć na fundusz remontowy, ale nie musi. Wspólnota nie ma uprawnień do podejmowania za niego decyzji w tym zakresie.

Wspólnota mieszkaniowa ma tylko tyle praw w zakresie decydowania o wspólnej nieruchomości oraz świadczeniach poszczególnych właścicieli lokali, ile przewiduje prawo a w szczególności ustawa o własności lokali.

Zwycząm poprzednich odcinków uprzejmie prosimy o kontaktowanie się z Referatem d/s Wspólnot Mieszkaniowych w celu przedstawienia swoich problemów oraz pytań z dziedziny zarządzania nieruchomościami, na które niewątpliwie znajdą Państwo odpowiedź w następnych odcinkach naszego ABC.

REFERAT D/S WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH UL. LIPIŃSKA 2 POK. NR 6 I 13 TEL. 639-87-52

Ogłoszenia

DAM PRACĘ

DODATKOWA ale stała Tel. 635-60-93, 0-502-546-563.

DODATKOWE ZAJĘCIE w wolnym czasie. Tel. 833-09-03 (8.00-13.00)

NIEZALEŻNY BIZNES dla ludzi z inicjatywą. Tel. 833-09-03 (8.00-13.00)

GOSPOŚĆ, OPIEKUNKI - Agencja Patryk. Tel. 646-16-02, 0-501-162-648

OPŁACALNE ZAJĘCIE, dodatkowe przychody lub własny biznes, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-691-94-50-70

PRACA W SYSTEMIE ZACHODNIM, stała lub dodatkowa, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-607-651-504

POSZUKUJĘ doradców kosmetycznych do firmy Oriflame. Tel. 864-59-33, 0-603-981-587

POSZUKUJE konsultantki do firmy AVON. Tel. 833-04-24, 0-602-852-672

POSZUKUJĘ opiekunki do 6-miesięcznej dziewczynki, od grudnia. Tel. 835-15-73 (przed południem)

PRACA W SYSTEMIE zachodnim, stała lub dodatkowa, bez ograniczeń wieku, nie szukamy akwizytorów. Tel. 0-607-651-504

SPRZEDAŻ usług finansowych. Tel. 635-20-39

ZARABIAJ Z ORIFLAME. Tel. 0-605-688-416 lub 835-52-93 (po godz. 20.00)

ZARABIAJ Z ORIFLAME od 16-65 lat. Tel. 835-01-42 lub 0-602-299-854

SZUKAM PRACY

29-LETNI z wykształceniem policealnym, znajomość MS Office oraz języka niemieckiego, prawo jazdy kat. B, licencja pilota wycieczek. Tel. 0-692-931-881

EMERYTKA NAUCZYCIELKA zaopiekuję się dzieckiem lub osobą starszą. Tel. 834-26-48

EMERYTKA podejmie pracę, mała gastronomia, kuchnia. Tel. 834-26-48

GRAFIK PC (photoshop, internet, cyfrowe fotografie: wzorów, produktów, dzieł sztuki), każda forma współpracy. Tel. 751-23-69

KIEROWCA Z SAMOCHODEM Fiat Ducato podejmie pracę, może być inna. Tel. 835-52-85, 0-504-546-285

KOBIETA, uczciwa, pracowita, wykształcenie wyższe, doświadczenie w pracy w banku przy obsłudze klienta pilnie poszukuje stałej pracy biurowej, podejmie pracę od zaraz. Tel. 832-09-69

LICENCJONOWANY ZARZĄDCA nieruchomości poprowadzi administrację wspólnoty mieszkaniowej. Tel. 833-19-76, 0-607-205-903

LICENCJONOWANY ZARZĄDCA zarządza nieruchomościami wspólnot mieszkaniowych. Tel. 679-11-51, 0-691-20-30-05

KOBIETA w średnim wieku podejmie pracę jako opiekunka do dziecka lub sprzątaną. Tel. 833-95-06

MĘŻCZYZNA podejmie się opieki nad starszą osobą w zamian za możliwość zamieszkania. Tel. 836-85-73 (prosić Józefa Sztreję)

MŁODA wykształcenie średnie ekonomiczne (finanse, rachunkowość, komputer, dobry angielski). Tel. 0-502-029-871

OPERATOR DTP, skład, korekta, łamanie, grafika. Tel. 669-16-63, 0-608-339-732

54LETNIA RENCISTKA poszukuje pracy jako opiekunka do dziecka, starszej osoby lub sprzątaną. Tel. 663-69-37, po 18.00

POSZUKUJĘ pracy biurowej (pół etatu). Tel. 835-31-30 (18-21)

PROFESJONALNA OPIEKA nad dziećmi i osobami starszymi. Tel. 834-12-37 w. 121 w godz. 9.30-14.00

STUDENT z bardzo dobrą znajomością języka angielskiego i komputera. Tel. 864-75-90

USŁUGI FINANSOWE. Tel. 635-48-00

WYKSZTAŁCENIE WYŻSZE pedagogiczne, jęz. rosyjski, po odchowaniu własnych dzieci szuka pracy. Tel. 832-03-97

ZAOPIEKUJĘ SIĘ DZIECKIEM, osobą starszą, posprzątam, posiadam referencje, jestem dyspozycyjną. Tel. 663-70-79

WYNAJMĘ

DOWYNAJĘCIA na magazyn 100 m² na Młocinach. Tel. 834-83-33

WYNAJMĘ POKÓJ mężczyźnie pracującemu bez nałogów. Tel. 834-26-48

KUPIĘ

KUPIĘ stare meble, obrazy, porcelanę, płatne gotówką. Tel. 835-64-11 (dzwonić wieczorem)

SPRZEDAM

DĄBROWA LEŚNA, unikalny dom 220 m², położenie klimat starodrzew, działka 750 m² lub 1575 m, ewentualnie w rozliczeniu ok. 55 m², garaż, hipoteka, Bielany. Tel. 751-23-69

KOSMETYKI ORIFLAME sprzedam. Tel. 0-605-688-416 lub 835-52-93 (po godz. 20.00)

SPRZEDAM brązowe karakuly rozmiar 40/42. Tel. 833-09-03

SPRZEDAM fiata 126p, rocznik 1979, mało jeżdżony, cena 500 zł. Tel. 633-85-70

SPRZEDAM FUTRO, czarne łapki z beretem (komplet), nowe, tanio. Tel. 833-37-72

SPRZEDAM nową szafkę pod telewizor i radio o wym. 54x70x40 w okleinie bukowej. Tel. 669-54-66

SPRZEDAM przedwojenne meble: szafę trzydrzwiową, 2 szafki nocne (mahon), biurko jasne-meble (styl klasycystyczny) oraz nowy kaloryfer produkcji polskiej. Tel. 839-37-02

USŁUGI

ANGIELSKI- dzieci, młodzież, dorośli, skutecznie, koło Pl. Wilsona. Tel. 839-21-67

ANGIELSKI, skutecznie, dojeżdżam, Żoliborz, Bielany. Tel. 864-27-58

CENY Z 97 ROKU! ALARMY-ANTYNAPAD-RADIA-MONTAŻ-Wólczyńska 63. Tel. 834-55-27

GEODETA UPRAWNIONY. Tel. 0-501-256-284

KOREPETYCJE MATEMATYKA, fizyk, chemia oraz angielski. Tel. 0-501-772-090

KOREPETYCJE z jęz. angielskiego dla dzieci. Tel. 633-75-66 (prosić Joannę)

KOREPETYCJI z matematyki udziela studentka politechniki. Tel. 864-77-37

KOREPETYCJI z matematyki udziela studentka SGH, tanio, skutecznie, wszystkie poziomy. Tel. 833-20-11 lub 0-501-025-514 (prosić Kamilę)

LEKCJE, korepetycje z jęz. obcych dla dzieci. Tel. 834-12-37 w 121 od 10.00 do 13.00

MAKIAŻE ślubne. Tel. 835-99-24

MASZYNOPISANIE komputerowe. Tel. 663-59-79

PRANIE DYWANÓW, sprzątanie. Tel. 835-53-51

SPRZĄTANIE, referencje. Tel. 0-502-955-420

UDZIELAM KOREPETYCJI z matematyki. fizyki.

OGŁOSZENIA PŁATNE

- zarówno drobne, jak i modułowe przyjmuje:

Biuro Ogłoszeń przy oddziale PTTK
ul. Kasprzycza 40
Tel. 663-11-40

OGŁOSZENIA GRATIS!

- Poszukuję pracy
- Dam pracę
- Sprzedam cokolwiek

Kontakt Justyna Wencel
Tel. 639-85-18

- Wielu z Państwa jest w bardzo trudnej sytuacji, bo nie ma pracy, a są też tacy, którzy chcą tę pracę zaoferować,
- chyba każdy z nas sprzedawał w życiu różne rzeczy, począwszy od samochodów, a skończywszy na jabłkach z własnej działki.

Warto wtedy pamiętać o naszym miesięczniku, który czyta ponad 60 tys. ludzi. Zamieścimy Wasze ogłoszenia za darmo. Wystarczy zadzwonić pod numerredakcji, a Wasze drobne ogłoszenie znajdzie się w najbliższym numerze. Rzecz jasna, że treść takiego ogłoszenia redakcja nie odpowiada.

KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH

LISTOPAD I GRUDZIEŃ

| WYSTAWY | |
|-----------------------|---|
| grudzień | Wystawa „Stefan Żeromski – 1864 – 1925 - Życie i Twórczość” ● Biblioteka Publiczna im. St. Staszica ul. Duracza 19, tel. 835 43 55. |
| 15.12. godz. 18.00 | Otwarcie wystawy szopek i ozdób choinkowych w kościele pokamedulskim ● ul. Dewajtis 3. |
| KONCERTY | |
| 17.11 godz. 17.00 | PODZIEMIE KAMEDULSKIE – koncert jazzowy w wykonaniu Elżbiety Wojnowskiej (wstęp za zaproszeniami, które można uzyskać na 8 dni przed koncertem w Kościele Pokamedulskim). ● Kościół Pokamedulski ul. Dewajtis 3. |
| 1.12. godz. 17.00 | PODZIEMIE KAMEDULSKIE – Koncert Antoniny Krzysztos (wstęp za zaproszeniami, które można uzyskać na 8 dni przed koncertem w Kościele Pokamedulskim). ● Kościół Pokamedulski ul. Dewajtis 3. |
| 8.12. godz. 20.00 | WIECZORY MUZYCZNE – Koncert organowy ● Kościół pw. św. Zygmunta Pl. Konfederacji 55. |
| 8.12. godz. 18.00 | FESTIWAL MUZYKI KAMERALNEJ NA BIELANACH – Koncert na Boże Narodzenie ● Kościół pw. św. Jozafata, ul. Powązkowska 90. |
| IMPREZY | |
| 22.11. godz. 10.30 | „Dary pani Jesieni” – spektakl teatralny ● OPP, ul. Szegedyńska 9a. |
| 29.11. godz. 18.00 | Tradycje Andrzejkowe – dyskoteka z programem kulturalnym ● OPP, ul. Szegedyńska 9a. |
| 30.11. godz. 11.00 | Andrzejkowy Bał Integracyjny – dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej ● MDK, ul. Andersena 4** |
| 20.12. godz. 18.00 | Wieczór kolęd w wykonaniu zespołu MAT ● OPP, ul. Szegedyńska 9a. |
| EDUKACJA KULTURALNA | |
| 19.11 godz. 11.00 | „Jak Jaś uwolnił bajkę” – widowisko w wykonaniu artystów scen warszawskich dla uczniów z zaproszonych szkół bielańskich ● MDK ul. Andersena 4. |
| 29.11. godz. 11.00 | Reagowanie, obserwowanie, określenie elementów muzyki – rejestry dźwiękowe, czas w muzyce – warsztaty dla nauczycieli ● MDK ul. Andersena 4. |

| 3.12. godz. 11.00 | „Złota Kaczka” – widowisko w wykonaniu artystów scen warszawskich dla uczniów z zaproszonych szkół bielańskich ● MDK ul. Andersena 4. |
|---|---|
| 13.12. | Final konkursu pt. „Prezent pod choinkę dla mamy, taty, dziadka” ● OPP, ul. Szegedyńska 9a. |
| IMPREZY SPORTOWE | |
| 16.11 – 1.12. soboty od godz. 15.00 niedziele od godz. 10.00 | XXI Warszawski Turniej Piłki Siatkowej Weteranów „O Puchar Bielan”, ● Szkoła Podstawowa nr 293 ul. Kochanowskiego 8, Informacje – organizator TKKF Piaski, tel. 633-13-77 |
| czwartki | Bieliańskie Czwartki Sportowe – ogólnodostępne zajęcia sportowo-rekreacyjne dla mieszkańców Bielan ● szkoły podstawowe i gimnazja |
| 23.11 | V Puchar Bielan i Mistrzostwa Warszawy w Taekwondo WTF, ● AWF, ul. Marymoncka 34, tel. 834-64-74 |
| 7.12 | Bieliańskie Zawody Plywackie – impreza rodzinna dla uczniów szkół i ich rodziców ● AWF, ul. Marymoncka 34, tel. 834-64-74 |
| 7 – 8.12 | II Turniej „Grand Prix Bielan w tenisie stołowym” ● Szkoła Podstawowa Nr 223, ul. Kasprzycza 107, tel. 834-26-78 |
| 7 – 8.12 | MIKOŁAJKOWY HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ, ● Gimnazjum Nr 3, ul. Conrada 6, tel. 669-01-78 |
| 12.12 | Mistrzostwa Dzielnicy m.st. Warszawy szkół podstawowych w grach i zabawach ruchowych, kl. I – III, ● Zespół Szkół Nr 2, ul. Szegedyńska 11, tel. 834-54-23 |
| ZAJĘCIA STAŁE | |
| MDK przy ul. Andersena 4 (tel. 835-98-45) zaprasza na kursy dla licealistów: □ PRZYGOTOWUJĄCY DO EGZAMINU DOJRZAŁOŚCI (j. polski, j. rosyjski, historia, fizyka) Zajęcia odbywają się w soboty od godz. 16.00 i w niedziele przed południem – koszt 1 godziny wynosi 8 zł. □ PRZYGOTOWUJĄCY DO EGZAMINÓW NA WYŻSZE UCZELNIE Zajęcia będą się odbywały od 3.02.2003 r. w soboty od godz. 16.00 i w niedziele przed południem – Kurs trwa 72 godziny lekcyjne. | |

* - OPP - Ognisko Pracy Pozaszkolnej, ul. Szegedyńska 9a, tel. 834-52-59.

** MDK – Młodzieżowy Dom Kultury, ul. Andersena 4, tel. 835-98-45.



Bieliański Ośrodek Kultury ul. Goldoniego 1, tel. 834 65 47
ZAPRASZA



| IMPREZY | |
|---|--|
| 20.11 (środa) godz. 18.00 | - Ogólnopolski Salon Satyry i Karykatury. Imprezę prowadzi Maciej Pietrzyk. Jako gość specjalny wystąpi Jacek Fedorowicz. (Wstęp wolny) |
| 22. – 24 listopada (piątek, sobota, niedz.) ● 22.11. godz. 18.00 ● 23.11. godz. 18.00 ● 24.11. godz. 18.00 | „Dni Kresowe” ● Promocja książki „Spowiedź pokolenia” Tadeusza Kotelbacha ● Polskie Studio Teatralne z Wilna przedstawi „Jaryna” J.I. Kraszewskiego w reżyserii Lilij Kejzik ● koncert Zespołu Pieśni i Tańca „Wilia” z Wilna (Wstęp wolny) |
| 27.11 (środa) godz. 18.00 | Otwarcie wystawy poplenerowej Bieliańskiej Grupy Twórczej Koncert „Przeboje światowe i polskie” w wykonaniu Favola in Musica (Wstęp za zaproszeniami) |
| 29.11. (piątek) godz. 18.00 | „Jak pisać piosenki?” recital Studenckiego Kabaretu Literackiego „Antyquariat” (Wstęp wolny) |
| 30.11 (sobota) godz. 18.00 | Andrzejkowy Wieczór w Saloniku Hanny Rek |
| 1.12. (niedziela) godz. 17.00 | Wojciech Gęsicki oraz Andrzej Janeczko i „Trzeci Oddech Kaczuchy” koncert w ramach Ogólnopolskiego Przeglądu Piosenki Autorskiej (OPPA). |
| 2.12 (poniedziałek) godz. 18.00 | Premiera spektaklu: „Pokojówki” Geneta w wykonaniu „Sceny OFF” w reżyserii Anny Dziedzic. |
| 3.12. (wtorek) godz. 18.00 | Salon Literacki Wieczór autorski Aleksandra Nawrockiego poety, tłumacza literatury węgierskiej, wydawcy, pedagoga, członka Zarządu Oddziału Warszawskiego Związku Literatów Polskich. |
| 04.12 (środa) godz. 18.00 | Spektakl Mikołajkowy dla dorosłych „Loteria” Stanisława Moniuszki w wykonaniu studentów wokalistyki Zespołu Szkół Muzycznych im. Fryderyka Chopina. |
| 08.12 (niedziela) godz. 18.00 | Premiera spektaklu „Zawróceni” Elżbiety Wojnarowskiej. reż A. Dziedzic. Występują: Elżbieta Orzechowska, Marek Frąckowiak i Mirosław Guzowski |
| 16.12. (poniedziałek) godz. 18.00 | Spektakl pt. „Ja zawsze wygrywam” w wykonaniu „Teatru z BOK-u” |
| 18.12. (środa) godz. 18.00 | „Nasze gwiazdy”. Janusz Horodniczy prezentuje „opłatkowo” Renę Rolską |
| 31.12. (wtorek) godz. 21.00 | Bał Sylwestrowy |
| SPOTKANIA KLUBOWE | |
| 20.11 (środa) godz. 18.00 | Bieliański Klub Twórczy „Moje kochane ciało - jak to właściwie jest” – program prowadzi Hanna Liziniewicz – Kamińska |
| 21.11. (czwartek) godz. 13.00 | Dzień Seniora w BOK |
| 14, 28.11 (czwartek) godz. 13.00-15.00 | Spotkania w Klubie Seniora |
| 10.12. (wtorek) godz. 18.00 | Bieliański Klub Twórczy kontynuacja cyklu: „Rola inteligencji serca w kształtowaniu kultury XXI wieku” |
| 12.12. (czwartek) godz. 18.00 | Bieliański Klub Twórczy „Moje kochane ciało - jak to właściwie jest” – program prowadzi Hanna Liziniewicz – Kamińska |
| 5 i 12.12. (czwartek) godz. 13.00-15.00 | Spotkania w Klubie Seniora |

| WYSTAWY | |
|---|---|
| listopad | Fotograficzna „Chiny” |
| listopad | Fotograficzna „Krym – półwysep cudów” |
| listopad | „Ze szkicownika Korespondenta Wojennego” – wystawa Mariana Walentynowicza |
| grudzień | Wystawa poplenerowa Bieliańskiej Grupy Twórczej |
| grudzień | Wystawa rysunków satyrycznych |
| EDUKACJA KULTURALNA | |
| 23.11., 7.12 i 14.12 (soboty) godz. 10.00 | Warsztaty plastyczne dla dorosłych. Prowadzi Urszula Gawrońska. |
| 23.11, 21.12 (soboty) godz. 10.00 | Warsztaty teatralne dla nauczycieli. Prowadzi Anna Dziedzic. |
| 26.11, 17.12 (wtorki) godz. 17.00 | Warsztaty literackie dla młodzieży. Prowadzi Marta Berowska. |
| 3.12. (wtorek) godz. 11.30 godz. 13.00 | Spektakle edukacyjne dla najmłodszych |
| 4.12 (środa) godz. 10.50 | Koncert Filharmonii Narodowej pt. „Sztuka pięknego śpiewu. Pieśni i piosenki.” |
| 6.12. (piątek) godz. 9.15 | Spotkanie z Mikołajem |
| 12.12 (wtorek) godz. 10.00 godz. 11.00 | Pogadanki historyczne prof. Krystyny Kołodziejkiej. Temat spotkania – „Jadwiga Andegaweńska – najmłodszy król Polski – święta”. |
| 14.12 (sobota) godz. 10 – 14.00 | „Krok do Europy” – warsztaty dla nauczycieli i uczniów ze szkolnych klubów europejskich. |
| BIELIAŃSKI OŚRODEK KULTURY ZASTRZEGA SOBIE MOŻLIWOŚĆ ZMIAN W PROGRAMIE! | |
| ZAJĘCIA STAŁE: | |
| - MALUCHY MALUJĄ czyli rodzinne malowanie pod kierunkiem Urszuli Gawrońskiej – wtorek godz. 15.30, 17.00 | |
| - RYSUNEK I MALARSTWO zajęcia dla dorosłych i młodzieży pod kierunkiem Danuty Luśtyk – środa godz. 18.00 | |
| - ZESPÓŁ WOKALNO-TANECZNY „PROMYK BIELAN” pod kierunkiem Barbary i Piotra Rucińskich – wtorek i czwartek 16.00 – 17.30 | |
| - DZIECIĘCO-MŁODZIEŻOWY ZESPÓŁ TAŃCA NOWOCZESNEGO pod kierunkiem Lidii Pracownik – poniedziałek, czwartek godz. 18.00 – 19.00 | |
| - KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY pod kierunkiem Marleny Janickiej – wtorek, piątek godz. 18.00 – 19.30 | |
| - MŁODZIEŻOWY TEATR Z BOK-u – u pod kierunkiem Tadeusza Ciągardlaka – poniedziałek, czwartek godz. 18.00 – 20.00 | |
| - COCKTAIL TEATRALNY - zajęcia dla młodzieży pod kierunkiem Krzysztofa Wierzbiańskiego - poniedziałek, piątek godz. 15.00 | |
| - TEATR MŁODZIEŻOWY SCENA OFF pod kierunkiem Anny Dziedzic – poniedziałek, piątek 18.00 – 21.00 | |
| - STUDIO PIOSENKI pod kierunkiem Hanny Rek i Benedykta Rupiewicza – poniedziałek, czwartek godz. 18.00 - 20.00 | |
| - ZESPÓŁ WOKALNO - INSTRUMENTALNY „SENIOR” pod kierunkiem Benedykta Rupiewicza – wtorek, piątek godz. 14.00 | |

KOBIETY W POWSTANIU WARSZAWSKIM

Od września do końca października br., w Muzeum – Bibliotece Publicznej Dzielnicy Warszawa-Bielany, eksponowana była wystawa pt. "Kobiety w Powstaniu Warszawskim" udostępniona nam przez Muzeum Niepodległości.

Założeniem wystawy było uhonorowanie walczących w Powstaniu kobiet, a także uświadomienie różnorodnych funkcji, jakie pełniły w czasie Powstania.

Prezentowane były bohaterki Powstania (duże fotografie, z opisem ich udziału w walkach). Wystawa została wzbogacona o pamiątki (odznaczenia, zdjęcia, dokumenty) walczących dziewcząt i kobiet – żołnierzy Armii Krajowej, sanitariuszek, łączniczek, saperów produkujących miny, granaty i walczących z nimi w rękę, jeńców wojennych w niemieckich obozach – po upadku Powstania.

Szczególne miejsce na wystawie poświęciliśmy młodzieńskim harcerkom, które rozstrzeliwane były razem z rannymi powstańcami w szpitalach powstańczych. Przypomniany także został los ludności cywilnej, wypędzonej z terenów walk powstańczych do obozu w Pruszkowie, skąd nadająca się do pracy, trafiali do obozów niemieckich.

Opiekunki "cichociemnych", przyjmujące spadochroniarzy z Zachodu, łączących w umówionych punktach nocą, pełniły ważną rolę podczas niemieckiej okupacji, jak też dopytywała się o ich dalsze losy.

Wystawę zwiedziło 4 430 osób, w tym 135 grup młodzieżowych starszych klas szkół podstawowych i średnich z udziałem 3 100 osób. Co warto podkreślić, młodzież zadawała mnóstwo pytań szczegółowych, dotyczących poszczególnych bohaterek, np. za jaki czyn bohaterki odznaczono poszczególne osoby, jak też dopytywała się o ich dalsze losy.

Warto podkreślić, że szkoły bielańskie, a i żoliborskie z aprobatą odnoszą się do przybliżenia bohaterskiego udziału dziewcząt i kobiet w Powstaniu Warszawskim. Obecnie jest to już stała, przynosząca efekty, dobra współpraca.

Ewa Starczewska

Dyrekcja Młodzieżowego Domu Kultury Warszawa,

ul. Andersena 4 prosi
o uzupełnienie podziękowania
za wpłaty na hasło „DAWID”
dla Jednostki Pomocniczej
Stare Bielany, która wpłaciła
1.500 zł (słownie: jeden tysiąc
pięćset złotych).

Bielañska

LOKATY

6 - mies. - 9% p.a. (stałe)

3 - letnia - 10% p.a.

przedterminowa wypłata lokaty
nie powoduje utraty
naliczonych odsetek

zadzwoń:

022/ 835 88 86, 834 43 76
524 51 24, 513 12 49, 610 25 58
025/ 682 63 94



SKOK

STUDIO

Naturalnej Odnowy
Biologicznej

Terapia

odchudzająca, antynikotynowa,
antyalkoholowa, antystresowa

Odnowa biologiczna
refleksoterapia, ziołolecznictwo,
masaże

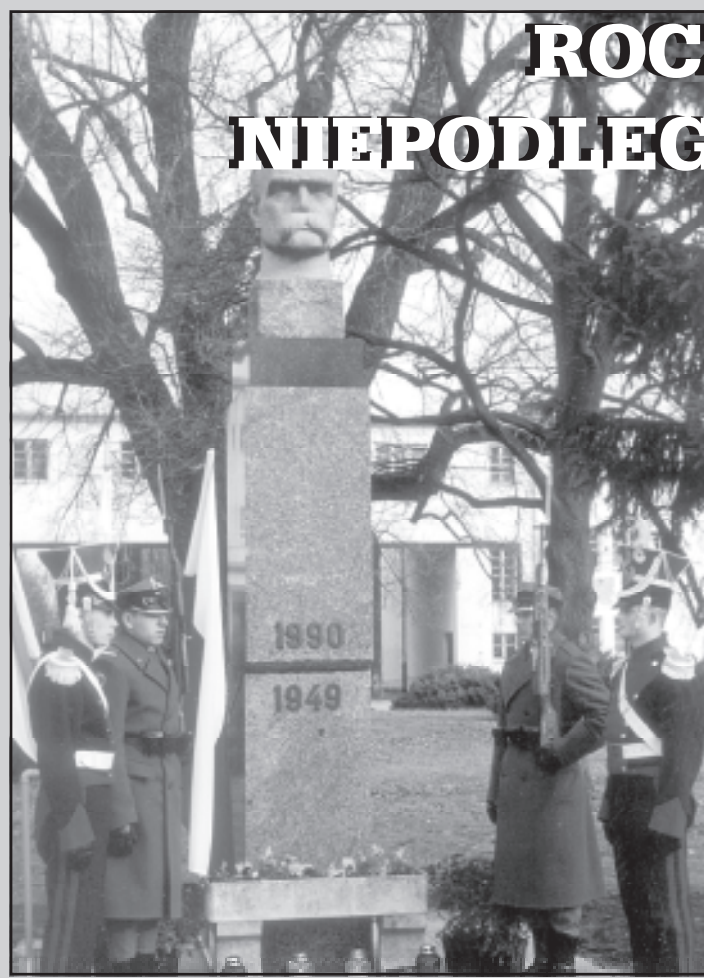
Efektowna bioenergetyczna
diagnostyka i korekcja

Dzieci, Emeryci i Renciści - ZNIŻKA

BIELANY

ul. Kleczewska 31 (od Żeromskiego)
rejestracja telefoniczna 864-13-67

ROZCZYNIA NIEPODLEGŁOŚCI



Jak co roku 11 listopada w Akademii Wychowania Fizycznego odbył się uroczysty apel przy pomniku Józefa Piłsudskiego – patrona uczelni. W apelu wzięły udział władze naszej dzielnicy: Karol Szadurski – p.o. burmistrza dzielnicy, oraz p.o. członkowie Zarządu Maria Wiro – Kiro i Jolanta Wójcikiewicz; rektor AWF profesor dr hab. Andrzej Witt; przedstawiciele uczelni warszawskich i władz m.st. Warszawy, oraz kombatanci i studenci. W organizowanych z okazji Dnia Niepodległości zawodach międzyuczelnianych z roku na rok uczestniczy coraz więcej studentów z warszawskich uczelni.

GODNY AKT

W Święto Zmarłych delegacja służb miejskich i Państwowej Policji złożyła wieniec oraz zapaliła zniczą na Symbolicznej Mogile z okresu II wojny światowej znajdującej się u zbiegu Palisadowej i Kabaretowej.

Miejscem tym opiekuje się Juliusz Szymański – długoletni mieszkaniec osiedla Placówka, były członek Rady Mieszkańców osiedli Placówka – Wólka Węglowa. Z jego też inicjatywy odbył się ten godny uznania akt pamięci.



KRESOWA JESIEŃ

Pod koniec października na Bielanach koncertowały dzieci z Podstawowej Szkoły Artystycznej w Kamieńcu Podolskim. Zapelniona szalenie widownia Bielańskiego Ośrodka Kultury długo wiwatowała na cześć młodych artystów z Ukrainy. To oni właśnie pokazali nam, rodzicom i dziadkom, co znaczy danie możliwości uprawiania sztuki pod fachowym okiem pedagogów. Ci młodzi już wiedzą, że w życiu czeka ich wiele przygód artystycznych i na pewno dadzą sobie radę o wiele łatwiej, niż cała reszta kolegów i koleżanek kończących szkoły, ale nie przejawiająca talentów.

Cieszy nas także to, że są to dzieci z dawnych, naszych Kresów i ich przyjazd do Polski to nowi przyjaciele i koledzy, pozwalający na szlifowanie języka polskiego.

Zresztą z Kresami będziemy mieli okazję spotkać się w listopadzie. Jak zwykle w tym miesiącu Bielański Ośrodek Kultury organizuje Dni Kresowe, na których wystąpią zespoły polskie z Wilna. Gościć będziemy Zespół Pieśni i Tańca "Wilia" oraz Polską Scenę Teatralną z Wilna z przedstawieniem "Jaryna" wg Józefa Ignacego Kraszewskiego w reżyserii L. Kiejzik. Zapewne koncerty te zgromadzą ogromną widownię i pozwolą młodym wykonawcom na zacerpienie oddechu Warszawy, na spotkanie z dawnymi mieszkańcami wileńszczyzny oraz na kontakty z polską młodzieżą, która tak naprawdę nie zna znaczenia słowa "Kresy".

Wszystkie zapowiedziane imprezy, to efekt podpisanej umowy Bielańskiego Ośrodka Kultury z Domem Kultury Polskiej w Wilnie.

Szansę na ich realizację stworzyły władze Gminy Bielany, przyznając określone środki na wymianę kulturalną. Trzeba im za to gorąco podziękować. Zresztą podziękowanie złożyli sami wyborcy, którzy 27 października poszli do urn oddając swoje głosy na najlepszych. Już cieszyć się, że weszli do Rady Dzielnicy dotychczasowy Burmistrz Karol Szadurski – bywający na imprezach w BOK – u, weszła też Halina Szerszeń – była dyrektor BOK – u i członek Komisji Kultury oraz wielu innych działaczy znanych z "serca" dla kultury.

Dlatego też patrzę z optymizmem w przyszłość i mam nadzieję, że moje wnuki będą miały taką samą szansę rozwoju, jak miały moje dzieci.

Nowo wybranej Radzie życzyć spokoju i dostatku oraz radości z pełnionych funkcji zaś czytelników zapraszam na jesienne spotkania z Kresami.

Wasza Babka Jola.

Społeczne Gimnazjum nr 14 STO

Warszawa, ul. Sieciechowska 4 (Chomiczówka)

ogłasza
nabór uzupełniający
do klasy I, II, III

- bezpieczna, kameralna szkoła, oferująca wysoki poziom nauczania poparty wynikami egzaminu (1 miejsce w Gminie w rankingu "Best of gimnazjas")
- nauka w małych klasach
- dwa języki obce: (angielski, niemiecki)
- pracownia informatyczna
- różnorodne zajęcia sportowe
- wszechstronna indywidualna opieka dydaktyczna i pedagogiczna (zajęcia reedukacyjne)
- imprezy kulturalne

Szkoła tel. 669-62-25
Dyrektor tel. 0-502 644-800

SMAK KRESÓW

Wiele lat temu pojechałem z Ojcem na wakacje. W Sejnach Siostry Franciszkańki prowadzą wielki dom opieki dla staruszek – które mają tam, jak „u Pana Boga za piecem”. Siostry nie wypuściły Ojca z rąk – póki nie wydobły zeń wiadomości, jakie są jego ulubione potrawy – z taką pełnią ciepła serdecznością spotykałem się w tamtych stronach na każdym kroku. Ojciec, zapalony wędkarz, spędził dnie nad jeziorem Gaładuś – które było jego wędkarskim rajem. Raz spotkałem tam, wyglądającego jak Rumcajs – myśliwego, przemytnika, grzybiarza, wędkarza – takie kolorowe typy spotkać można tylko na pograniczu – opowiadał przez kilka godzin o 87 różnych sposobach wędzenia ryb, o wyprawach na raki, o miejscach, gdzie warto się wybrać na grzyby.

Ja pożyczałem rower od sióstr i codziennie robiłem długie wyprawy, zwiedzając całą Sejnenszczyznę. Lecz dopiero teraz, kiedy wzięłem do ręki „Polską egzotyczną I. Przewodnik” - Grzegorza Rąkowskiego – widzę, jak nieuważnym byłem wędrowcem.

Miesięcznik „Nowe Książki” nr 7/8/2002 poświęcił mu obie okładki i sześć stron – w tym piękny tekst Ryszarda Kapuścińskiego pt.: „Pochwała wędrowania”. Urodzony w 1954 roku Grzegorz Rąkowski jest absolwentem Wydziału Biologii Uniwersytetu Warszawskiego, obecnie pracownikiem Instytutu Ochrony Środowiska w Warszawie. Lecz jego pasją...

„Taki już bowiem jest mój nałóg, że zamiast szukać dziwów świata po udeptanych szlakach, brodziłem całe życie tylko przez piaski, bagna i manowce omijane przez wszystkich, wpatrując się w dno tych rzek modrych, w łąki i gaje, w ludzi, którzy należą jeszcze do otaczającej ich natury, w ich chaty i stare cmentarzyska... „Zygmunt Gloger/ – to motto z przewodnika „Polska egzotyczna I” pięknie streszcza pasję Rąkowskiego.

Dobre buty, plecak, stare mapy, znajomość harcerskich umiejętności – i tak w ciągu ostatnich 12 lat Grzegorz Rąkowski odbył kilkadziesiąt wypraw na Kresy, co roku odwiedzając też kilka razy Litwę, Łotwę, Ukrainę. Fotografując stare cmentarze, resztki dworów, stare kościoły, a czasem jego grupa zabiera ze sobą kresowe książki – by np. wieczorem, przy ognisku na Nowogródzczyźnie czytać na głos „Ballady i romanse” lub w dawnym parku w Szetejnach wiersze Miłosza.

Kiedy rowerem zwiedzałem wioski Sejnenszczyzny – zachłystałem się atmosferą pełną sennego spokoju, jak z wierszy Leśmiana, trochę duszną, niezwykłą. Teraz jestem zły na siebie, bo po prostu „wsiałłem” w lekturę książki Grzegorza Rąkowskiego. Sądziłem, że jako stary bibliomaniak, jestem odporny już na uroki

Wśród książek

książek – tymczasem czytam z zachwytem „Czar Polesia” wydany w serii „Smak Kresów” – odnajdując tam atmosferę książek Sienkiewicza i Wańkowicza, opisy godne archeologa, anegdoty sprzed lat, ciekawostki historyczne i obyczajowe. Jest to czasem wyprawa do źródła czasu i historii, języka – gdyż autor przewodnika zwraca uwagę na słowa i nazwy, „A swoją drogą, cóż za wspaniała nazwa dla młyna – Turtul! Brzmienie tego słowa przywodzi na myśl łoskot spadającej wody, turkot wodnego koła i młyńskich kamieni...”

Jeśli opisuje dworek Miłoszów w Krasnogrudzie – to cytuje relacje furmana, pamiętającego małego Czesia ... sprawdźcie sami ...

„Nasze Bielany” współpracują z polskim Londynem – więc się przez chwilę rozmarzyłem – gdyby pod patronatem pisma zorganizować na Ealingu w Londynie – „Dni Książki Kresowej”? Z dochodem przeznaczonym na pomoc Polakom na Wschodzie?

Spotkania autorskie z Grzegorzem Rąkowskim byłyby ozdobą tych dni, z całą pewnością cieszyłyby się największym zainteresowaniem. Gdyż nastają niezwykle cenne – zderzenia Wschodu z Zachodem, odkrywania Dzikiego Wschodu, czasy odkrywców, awanturników, poszukiwaczy przygód. W jednej z książek Rąkowskiego jest opis sceny pięknej: z grupką przyjaciół autor przewodników wysiadł na stacji granicznej, w kłębiącym się tłumie drobnych przemysłowców wódki i papierosów. Pośród tego tłumy, niczym na wyspie, siedziała na swoich bagażach para turystów z Europy Zachodniej – ogłupiała całkiem, jakby nagle znaleźli się na Księżycu. Oto owo zderzenie Zachodu z Dzikim Wschodem...

A my mamy kwalifikacje na przewodników... Więc kto żyw, niech sięga po książki Grzegorza Rąkowskiego, które uświadamiają, że w niewielkiej odległości od Warszawy są najdziksze miejsca w Europie, gdzie przyroda pamięta czasy Jagielly, czasy Sienkiewicza i Wańkowicza. Gdzie jeszcze istnieje świat realny – z ciepłem ogniska, zapachem dymu z mokrych gałęzi – czego cywilizowany przybysz z Zachodu już nie pamięta...

Grzegorza Rąkowskiego: Polska egzotyczna I i II Wyd. Rewasz

Grzegorz Rąkowski: Smak Kresów. Czar Polesia. Grzegorz Rąkowski: Smak Kresów. Wśród jezior i mszarów Wileńszczyzny.

Paweł Zawadzki

Wydawnictwo REWASZ, ul. Dobra 5/36, 05-800 Pruszków, skr. poczt. 174 tel. 022-839-18-45, e-mail:rewasz@home.pl, www.rewasz.com.pl

Wyrazy głębokiego współczucia
Marii Mossakowskiej
z powodu śmierci

OJCA

składa
Samorząd Mieszkańców
„Piaski”

Wyraz szczerego żalu
i współczucia
Marii Mossakowskiej
z powodu śmierci

OJCA

składa
Joanna Zielińska z rodziną
Marysiu jesteśmy z Tobą.

Drogi Jacku!

Piszę dla Ciebie ostatni tekst. Tym razem nie o sporcie czy wydarzeniach politycznych, ale o Tobie. Kładę go na niebieskim biurku i proszę o adiustację. Wykreśl co trzeba, dopisz co uważasz za stosowne. Bardzo Cię o to proszę! I proszę o jeszcze jedno. Pociesz Anię, Olę, a nade wszystko Piotrkę, bo bardzo jest im ciężko i bardzo za Tobą płaczą.

Już Ty będziesz wiedział, jak to zrobić. Przecież ludzie przebywający Tam wiedzą o wiele więcej, niż ci, co zostali Tu...

Jacka Żemantowskiego poznałem zimą roku 1963. Zbyszek Poławski, Zbyszek Sikora i ja, uczniowie pierwszej klasy liceum, nagle zapragnęli być szermierzami. Z duszami na ramionach poszliśmy do dawnego pawilonu OPO na warszawskich Bielanych. Jacek był wtedy kierownikiem sekcji szermierczej AZS AWF...

Przyjął nas bardzo serdecznie, a powiedział tak: - Chłopcy, ja wierzę w to, że będziecie szermierzami, ale teraz zdejmijcie czapki, bo jak się przebywa w zamkniętym pomieszczeniu i gdy jest w nim ciepło, to lepiej nie mieć niczego na głowie. Nawet kłopotów.

Przez prawie rok był moim pierwszym trenerem. Potem nasze drogi trochę się rozeszły. On wrócił do swego dziennikarstwa, my uczyliśmy się i trenowaliśmy.



JACEK ŻEMANTOWSKI (1939–2002)

Często widywałem Jacka. Jego mama, pani Antonina, mieszkała w domu odległym od mojego o kilka kroków. Często tam bywałem. Jacek grał na pianinie, cudownie improwizował. Jego mama pokazywała mi pamiętki z lat swojej młodości, wspominała pięć lat spędzone w stalinowskim więzieniu. Rozmawialiśmy o wszystkim i o niczym. Ale przy monologach Jacka nie można było się nudzić. Te wszystkie plotki i ploteczki ze świata prasy, telewizji i sportu. „Żemant” mówił bez cienia złośliwości, a im dalej zagłębiał się w swoją przeszłość, słowa Jego nabierały tkliwości i dziwnego koloru. Wszak był nie tylko znakomitym dziennikarzem prasowym i telewizyjnym. Dla mnie był przede wszystkim człowiekiem sztuki, a ponieważ nie potrafił skoncentrować swej energii na jednym, talent i zapał lokował w różnych dziedzinach i różnych miejscach. Muzyka, pisanie, słowo, grafika i działalność społeczna. Ukochana szermierka i ukochane szachy. Do tego wszystkiego dodać trzeba osobliwą, wręcz niepojętą wyobraźnię, podbudowaną życiowym optymizmem. Prawie zawsze uśmiechnięty, życzliwy, dowcipny i nad wyraz szarmancki wobec dam... Taki był Jacek Żemantowski.

Urodził się 18 lutego 1939 roku w Stalowej Woli. Jego ojciec, jako inżynier, zatrudniony był na wielkiej budowie przedwojennej Polski, czyli Centralnym Okręgu Przemysłowym. To była nadzieja gospodarcza i obronna Polski. Gdyby ją ukończono, inaczej potoczyłaby się nasza historia... Ojciec Jacka zmarł podczas wojny, zakatowany przez Niemców. Małym chłopcem zajęli się dziadkowie...

Szalenie trudno jest podsumować życie Jacka Żemantowskiego. Trudno, bo było bardzo bogate. On żył biegnąć!

W sporcie osiągnął sporo. Już w roku 1954 był członkiem drużyny szachowej DWP Warszawa, która zdobyła mistrzostwo Polski. Reprezentując barwy AZS AWF siedmiokrotnie zdobywał medale mistrzostw kraju w szpadzie i florecie. Na letniej Uniwersjadzie w 1965 roku rozgrywanej w Budapeszcie zdobył brązowy medal, a w 1966 został międzynarodowym mistrzem Skandynawii w szpadzie.

Osobny rozdział Jego życia to media i prasa. W latach 1958-1961 pisywał w „Expresie Wieczornym”, przez pięć lat był publicystą sportowym „Sztandaru Młodych”. W latach 1966-1971 podziwialiśmy Go jako prezentera telewizyjnego. Pędził dalej! Znowu powrócił do „Sztandaru Młodych” (1971-1973), a potem sekretarowanie w redakcji „Sportowca” (1974-1975). I znowu zmiana. Od roku 1975 do 1977 Jacek był kierownikiem redakcji publicystyki sportowej TVP. Nie lubił ciepłych posadek. W roku 1982 został zastępcą redaktora naczelnego „Sportowca”. Krótko, bo od 1982 do 1984, pracował jako redaktor naczelny miesięcznika „Lekkoatletyka”. Wreszcie w tymże roku 1984 został szefem „Sportowca” - aż do końca, czyli do roku 1992.

No i jeszcze karta działacza sportowego. W latach 1976-1980 Jacek był wiceprezesem Okręgowego Związku Szermierczego, a później wice-

listopadowa pamięć

prezesem Polskiego Związku Szermierczego. Szermierz nie przestawał być szachistą. I tak od 1985 pełnił funkcję wiceprezesa Polskiego Związku Szachowego, a następnie przez trzy kadencje do 15 maja 2000 roku - prezesem.

Odszedł nagle 4 czerwca br. wczesnym popołudniem, tuż po meczu Polski z Koreą. Spotkanie obu drużyn oglądał ze swoim synem Piotrem. To on łamiącym głosem powiadomił mnie o śmierci Jacka. Wiedziałem, że mój szef ze „Sportowca”, kolega z plany i przyjaciel, odejście nagle. Mówił mi o tym...

On, wielkiej klasy dziennikarz, zdobywca pięciokrotnej nagrody „Złotego Pióra” i dwukrotnie laureat „Złotego Ekranu”, do końca doczesnego życia pozostał człowiekiem dzielnym, a nade wszystko dobrym. W dniu pogrzebu mówił o tym przyjaciel Rodziny Państwa Żemantowskich, ksiądz Marek Janicki, kapłan, który udzielił sakramentu małżeństwa Ani i Jackowi, a sakramentów chrztu Oli i Piotrusiowi. Placząc, wspominał Jacka redaktora Tadeusza Olszańskiego. 4 czerwca br. dla bardzo wielu ludzi coś się bezpowrotnie skończyło. Przerwana została szermiercza walka, nie dokończono szachowego pojedynku, jakieś zdanie zostało przerwane w połowie...

Jacku! Pamiętam, że w roku 1985 podałeś mi rękę, tak że moje życie stało się inne. To dzięki dobrym twym radom mogę pisać. Redaktor Olszański nad Twoim grobem zapytał, czy zabrałeś ze sobą swoje biurko, bo wielu chce być z Tobą. Z Tobą pracować i z Tobą pisać, grać w szachy i rozmawiać.

Miałem napisać o Tobie książkę. Ty nawet zostawiłeś jej konspekt. To był mój pomysł. Ty byłeś zbyt skromny. Damgo Oli i Piotrkowi. Ona kończy dziennikarstwo, on też odziedziczył po Tobie żylkę przelewania słów w pismo. Ja nie dam rady. Wybac i żegnaj...

Jan Trawiński

CZWARTEKI SPORTOWE

Wydział Kultury Urzędu Dzielnicy Bielany informuje, że 3 października br. wznowione zostały „Bieląskie Czwartki Sportowe” - program ogólnodostępnych bezpłatnych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla mieszkańców Bielany. Program będzie realizowany w 14 bieląskich szkołach podstawowych: Nr 53, 77, 79, 133, 187, 209, 223, 247, 273, 289, 293, w gimnazjach: Nr 1, 2, 3, 4 i 5, w zespołach szkół: Nr 1, 2, 3 i 22 oraz w LI LO w

Szkoły realizujące program:

| Szkoła | adres | dyscypliny sportu | godz. |
|--------|-------------------------|---|----------------|
| SP 53 | ul. Rudzka 6 | piłka siatkowa, koszykówka siłownia, tenis stołowy | 18-21 |
| SP 77 | ul. Samogłoski 9 | ścianka wspinaczkowa, koszykówka | 18-21 |
| SP 79 | ul. Arkusowska 202 | aerobic, tenis stołowy, koszykówka, piłka siatkowa | 18-21 |
| SP 80 | ul. Aspekt 48 | R E M O N T S A L I | --- |
| SP 133 | ul. Fontany 3 | piłka siatkowa, koszykówka, tenis stołowy, gimnastyka ogólnorozwojowa | 18-21 |
| SP 187 | ul. Staffa 21 | piłka siatkowa, koszykówka, piłka nożna, tenis stołowy, aerobic | 18-21 |
| SP 209 | ul. Reymonta 25 | piłka siatkowa | 18-22 |
| SP 223 | ul. Kasprowicza 107 | tenis stołowy, aerobic, gimnastyka odchudzająca | 18-21 |
| SP 247 | ul. Wrzecziono 9 | piłka siatkowa, koszykówka, tenis stołowy, aerobic, piłka nożna | 17-20 |
| SP 273 | ul. Balcerzaka 1 | tenis stołowy, gry zespołowe, unihoc | 15-18 |
| SP 289 | ul. Broniewskiego 99a | koszykówka, tenis stołowy, aerobic | 18-21 |
| SP 293 | ul. Kochanowskiego 8 | ścianka wspinaczkowa, koszykówka, siatkówka, siłownia, tenis stołowy | 18-22 |
| ZS 1 | ul. Staffa 3/5 | piłka siatkowa, tenis stołowy | 18-21 |
| ZS 2 | ul. Szegedyńska 11 | piłka nożna, piłka siatkowa, siłownia, aerobic | 18-21 |
| ZS 3 | ul. Fontany 1 | piłka siatkowa, koszykówka, siłownia, tenis stołowy | 17-21 |
| ZSO 22 | ul. Gwiazdista 35 | piłka nożna halowa, tenis stołowy, piłka siatkowa, koszykówka, aerobic, siłownia | 16,45 19,45 |
| G 1 | ul. Perzyńskiego 10 | piłka siatkowa, koszykówka, piłka nożna, siłownia, gimnastyka ogólnorozwojowa, tenis stołowy, unihoc. | 18-21 |
| G 2 | ul. Przybyszewskiego 45 | gry zespołowe, aerobic, siłownia, tenis stołowy | 18-21 |
| G 3 | ul. Conrada 6 | koszykówka, piłka nożna, siatkówka, siłownia, tenis stołowy | 18-22 |
| G 4 | ul. Tolstoja 2 | ścianka wspinaczkowa, gry zespołowe | 18-21 |
| G 5 | ul. Wrzecziono 24 | gry zespołowe, zajęcia ogólnorozwojowe, ścianka wspinaczkowa, tenis stołowy | 18-21 |
| LXLO | ul. Nocznickiego 7 | piłka siatkowa, koszykówka, siłownia | 17-19 |

każdy czwartek w godz. 18 - 21, w okresie 12 grudnia 2002 r.

W niektórych szkołach zajęcia odbywają się w nieco zmienionych godzinach wg załączonego wykazu. W przypadku dalszego powodzenia tego programu, wyrażonego aktywnym udziałem mieszkańców w zajęciach, przewidujemy jego kontynuację w r. 2003.

UCZNIOWSKI KLUB SPORTOWY

TAEBAEK BIELANY

zaprasza na piątą edycję Pucharu Bielany

i Międzynarodowych Mistrzostw Warszawy w Teakwondo WTF.

Impreza organizowana przez Dzielnicę Bielany, nasz Klub, miasto Warszawę i przy patronacie Ambasady Republiki Korei osiągnęła wysoką rangę. Jest w tej chwili największym i najlepiej zorganizowanym w Polsce turniejem Teakwondo WTF dla dzieci i młodzieży.

W roku ubiegłym wystartowało w nim 400 zawodników.

Turniej odbędzie się 23 listopada br. (sobota) w nowoczesnym obiekcie Akademii Wychowania Fizycznego przy ul. Marymonckiej 43 w Warszawie

Program zawodów:

9.00 - rozpoczęcie zawodów kategorii sprawnościowe Pucharu Bielany oraz poomse juniorów (walki w kategorii juniorów rozpoczną się ok. godziny 10.00)

12.00 - 16.30 kontynuacja turnieju dzieci i kyorugi juniorów

17.00 - uroczyste otwarcie turnieju

18.00-19.00 finały najbardziej widowiskowych kategorii kyorugi i poomse.

19.30 - zakończenie turnieju

SIATKA PLAŻOWA TKKF „Piaski”

Bogusław Nader - ofiarny i pomysłowy prezes ogniska TKKF „Piaski” znowu zorganizował dwie sportowo-rekreacyjne imprezy.

Pierwsza to turniej siatkówki plażowej rozgrywany niemal w środku Warszawy, na terenie WOW Wisła przy Górczewskiej. W turnieju rozgrywanym już po raz czwarty udział wzięło aż 25 par (w pierwszym turnieju grało tylko 8 par), przy dużym zainteresowaniu publiczności. Po raz drugi z rzędu zwyciężyła para dwóch Piotrów: Brzostka i Nowika reprezentantów TKKF „Piaski”. Kolejność czołówki przedstawiała się następująco:

2. Jędrzej Grzesik, Ryszard Waniek - Wyższa Szkoła Handlu i Finansów Międzynarodowych

3. Krzysztof Cichowski, Stanisław Ziemiński - Piekarnia Grzybki

4. Jerzy Wuttke, Robert Nowosadzki - Lumen Legionowo

5. Kamil i Emil Popławscy - nie zreszeeni

6. Piotr Bekker, Artur Książek - TKKF Piaski

Ważnym elementem takich imprez są jak wiadomo sponsorzy. A byli nimi: W.K.F. i T. Biura Zarządu m.st. Warszawy to główny sponsor imprezy. Także pewną pomoc okazali Viva Sport, Browary Królewskie, Klimatex, Piekarnia Grzybki, Ma z o w i e c k i e TKKF i Fundacja Rozwoju Piłki Siatkowej, którym prezes - organizator serdecznie dziękuje.



SPRZĄTANIE ŚWIATA 2002

Tegoroczna akcja „Sprzątania Świata” odbyła się w dwóch terminach:

7 września

- sprzątanie szlaków turystycznych Kampinoskiego Parku Narodowego, w którym uczestniczyli przedstawiciele szkół bieląskich. Młodzież rozpoczęła sprzątanie puszczy z wybranego punktu startowego w Dąbrowie, Łaskach lub Dziekanowie i wraz z przewodnikiem KPN podążała w kierunku Uroczyska Opaleń. Własnymi szlakami, sprzątając puszcze, wędrowali także harcerze ze zgrupowania szkolnego przy ul. Conrada. Spotkanie na Opaleniu, gdzie wszyscy uczestnicy przy ognisku posilili się grochówką i kielbaskami, przerodziło się we wspólną zabawę ze śpiewem i konkursami. Zwycięzcy konkursu „wiedzy o puszczy” powrócili do domów z książkami o tematyce przyrodniczej a uczestnicy zawodów sprawnościowych obdarowani zostali smakołykami.

Do zabawy dołączyli także burmistrz Karol Szadurski, radna Jadwiga Królak, kombatancki Armii Krajowej Grupy „Kampinos” oraz przedstawiciele szkół z gmin graniczących z puszcza. Z roku na rok spotkanie na Opaleniu, poprzedzone sprzątaniem lasu, gromadzi coraz większą

liczbę uczestników, w tym roku było około 500 osób. Współorganizatorami akcji sprzątania Kampinosu była Huta L.W. oraz dyrekcja Kampinoskiego Parku Narodowego.

20, 21 i 22 września

- młodzież sprzątała tereny położone w okolicach szkół a także bieląskie lasy. W ogólnoswiatowej akcji pod hasłem „Recykling - to się nam oplaca” odpady segregowano na szkło, plastik i makulaturę. W sprzątaniu uczestniczyło ok. 7630 osób. Młodzież zebrała 760 worków odpadów, które nieodpłatnie odebrała firma „AG Complex” i „BYŚ”.

Krystyna Guzek



HMM... PODWÓRKO!?

Powoli ale jednak systematycznie wygląd naszych Bielany zmienia się na korzyść. Powstają nowe ulice, podciąga się kanalizację w zaniedbanych rejonach, tworzy się nowe place zabaw.

Wszystko to raduje oczywiście nasze serca, równocześnie jednak nie sposób wyjść z zadziwienia jak wszelkie władze (od dorozcy, po zarząd gminy) są obojętne na stan osiedlowych podwórerek. Większość z nich (jeśli nie wszystkie) prezentuje się szaro i smutno ale to co od wielu lat można zobaczyć między blokami ulicy Magiera1 i Magiera3, to po prostu zgroza.

Schludny kiedyś plac wygląda jakby przeszło przez tornado, innymi słowy jak chlew. Ziemia z wydeptanych miejscami trawników (brak podlewania) miesza się ze stertą piachu, wysypanego z rozlatującej się piaskownicy, a wszystko to „okraszone” jest obficie psimi i kocimi kupami. Kilka metrów od „piaskownicy” stała do niedawna, pamiętająca czasy

późnego Gomółki, przygięta do ziemi, zarzewiała i niemilosiermiem piszcząca karuzela. Obrazu nędzy i rozpaczliwej dopelnia cuchnąca altanka śmieciowa, która jak złowrogie memento (przyjrzyjcie się dzieci waszej przyszości) zamyka podwórko od ulicy Magiera.

Zadziwiający jest fakt, że nikt do tej pory nie wpadł na pomysł, by przesunąć śmietnik bliżej ulicy, chroniąc w ten sposób od smrodu i brudu mieszkańców okolicznych domów, oraz ich dzieci bawiące się na tym...pobojowisku.

Może wreszcie ktoś kompetentny na Bielanych zajmie się tą sprawą, pamiętając, że zadbane, pełne huśtawek podwórko to często jedyna alternatywa dla rosnącej z każdym rokiem grupy dzieci, które ze względów finansowych nie wyjadą na wakacje.

Nie tylko ukwiecone balkony są ważne, niżej także toczy się życie...życie naszych dzieci. Dbajmy o nie, nie tylko od świata.

PePe

GŁOS SENIORA

PLĄSanie, JADŁO I ŚPIEW

Październik jest od dawna miesiącem seniorów. Świat nas w tym miesiącu dopieszcza, interesuje się naszymi problemami oraz przypomina sobie, że współczesne społeczeństwo alarmująco starzeją się, co powoduje niebagatelne skutki demograficzne, społeczne i ekonomiczne. Odbijają się więc międzynarodowe sympozja, poświęcone profilaktyce starości, aktywności trzeciego wieku etc. – a my tymczasem świętujemy, podejmowani przez zrzeszające nas gremia. W 1990 roku tradycję tę utrwaliła Organizacja Narodów Zjednoczonych, ustanawiając na coroczny Dzień Seniora datę pierwszego października.

Warto dodać, że w niektórych krajach, na przykład w Niemczech i Anglii, seniorskie święto przyjęło się niczym u nas niegdysiejszy Dzień Kobiet i obchodzone jest także w rodzinach: na cześć babci i dziadków wydawane są przyjęcia, z obchodami patriotycznych prezentami. Oczywiście, godzien ze wszech miar naśladowania, naszym córkom, synom, wnukom i prawnukom jest, jak dotąd, obcy, natomiast państwo nie skąpi nam październikowych atrakcji, czego przykładem bielańska władza.

Gminny Wydział Kultury urządził 17 października wielką imprezę w Klubie Mieszkańców Chomiczówka, który – za zgodą WSM – udostępnił swoje sale, a członkinie klubu pięknie stoły nakryły i zastawiły przysmakami. Były sałatki, przednie wędliny, schab ze śliwką, ryby w galarecie, wyborne ciasta dla 150 zaproszonych gości, a wszystkiego aż nadto. Przyjechało też z miejscowości Osiecin dwadzieścia dwoje członkin i członków zespołu folklorystycznego "Kujawy Bachorne". Kujawiacy ci są od dawna zaprzyjaźnieni z bielańskimi seniorami, a sławni w Polsce i nie tylko, więc poświęcimy im dłuższą rubrykę "Są wśród nas". Wystąpili z repertuarem ludowych tańców, pieśni i skeczów, a potem rozpoczęli się i trwały długo, płasy towarzyskie, bo kapela z Osiecin nie tylko kujawiaki i oberki, ale także tanga, walce czy disco-polo grać potrafi.

Drugą imprezę – 24 października, też dla ponad stu osób, zorganizowała WSM Chomiczówka. Przyjęcie było na słodko-owocowo, a występował zespół "Mosquito" w składzie: śpiew – Paweł Lipnicki, aktor teatru "Roma", akompaniament Dariusz Orłowski. Pan Paweł, też w bielańskim środowisku znany, śpiewał piosenki biesiadne, w których przetrwała historia polskiego obyczaju, gdy to "kielich wodził rej na balu, szlachci nie spijał herbaty, był to trunek dla szpitala". Wtór-



waliśmy mu ochoczo, dumając w przerwach, czy za dwadzieścia parę lat unijny rodak znajdzie Wawel Zygmunta bije dzwon...? albo "Bywaj dziewczę zdrowe, ojczyzna mnie woła...?"

Trzecia okolicznościowa impreza odbyła się w Bielańskim Ośrodku Kultury – była to kolejna "Biesiada bielańska", czyli występy seniorskich zespołów artystycznych z terenu Warszawy, tradycyjnie już organizowane przez BOK. Tegorocznym tematem były pieśni patriotyczno-narodowe, z udziałem m.in. zespołów "Zacisze", "Karello", "Senior-Starówka". Przyszło mnóstwo ludzi i powiększona po remoncie sala widowiskowa pękała w szwach.

W tak zwanym dolnym kościele u św. Zygmunta Bielańskie Centrum Pomocy Społecznej urządziło imprezę dla swoich podopiecznych, obchodząc też nasze święto na spotkaniach w klubach i kołach. Głos Seniora nie wszędzie dotrzeć zdołał, za co przepraszamy, serdecznie zarazem dziękując organizatorom październikowych obchodów w imieniu wszystkich bielańskich seniorów.

Są wśród nas

Tylko w tym roku gościli na Bielanach trzykrotnie: w marcu i w październiku koncertowali w Klubie Chomiczówka, a w maju na Opuście Bielańskim. Zespół folklorystyczny "Kujawy Bachorne" ze wsi Osiecin pow. Radziejów to nasi przyjaciele, a jego człowiek - drożdże, czyli kierownik artystyczny Teresa Wyrzykowska, to popularna "Terenia", która z całą Radą Programową jest na ty.

32-osobowy zespół powstał 8 lat temu. Terenia mówi, że ani im się marzyło to pasmo sukcesów i ten rozgłos, który zdobyli. Chcieli po prostu chronić od zapomnienia pieśni i tańce Kujaw. Dzisiaj mają na koncie: grand prix na Spotkaniach z Folklorem Kujaw i Ziemi Dobrzyńskiej, pierwsze miejsce na Ogólnopolskim Konkursie Tańca Tradycyjnego i Ludowego, nagro-

dę Ministra Kultury i Sztuki i mnóstwo innych; kilkanaście nagrań dla radia i telewizji; średnio po 40 koncertów rocznie na terenie całej Polski oraz liczne wyjazdy zagraniczne. Występowali m.in. w Słowacji, w Austrii, na Litwie, a ostatnio na XXI Forum Esperanckim w okolicach Brukseli – i parlament Unii Europejskiej zaprosił ich do swojej siedziby, gdzie zjawili się w pięknych, własnoręcznie zdobionych kujawskich strojach. Zwiedzili Luxemburg, Belgię, Holandię, Paryż. Powiesili herb wsi Osiecin w podwiedeńskim kościele św. Józefa, gdzie zgromadziło pamiętki z czasów odsieczy wiedeńskiej, i w witrażu belgijskiej Panoramy Waterloo, obok postaci napoleońskiego żołnierza w polskim mundurze.

Osobliwością zespołu "Kujawy Bachorne" jest to, że tańczą w nim i śpiewają wspólnie trzy pokolenia: seniorzy, osoby w sile wieku i młodzież. Drugą osobliwością jest to, że nasze zespoły artystyczne powstają zwykle z inicjatywy kół czy klubów, a w Osiecinach działa się odwrotnie: najpierw powstał tam zespół "Kujawy Bachorne", a po kilku latach zorganizowano przy nim Klub Seniora. Terenie bowiem główkę ma nie od parady – patronat nad klubem to karta wstępu na imprezy organizowane przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Klubów Seniora, a więc na przeglądy seniorskich zespołów. Tam również zdobywają laury, na przykład wysoką nagrodę pieniężną Centrum Animacji Kultury w przeglądzie "Dodać życia do lat".

Występują na estradach teatrów, w skansnach, w domach kultury. Współpracują z Muzeum Etnograficznym w Toruniu. Ostatnio włączyli do repertuaru pieśni biesiadne – jak mówi Terenia "z bólem serca", ale ludzie to lubią, a klient nasz pan". Chętnie tańczą i śpiewają – oczywiście bezinteresownie – na uroczystościach szkolnych. A na Bielanach zawsze przywożą wielkie gary domowego smalcu i bochny wiejskiego chleba, których zapach i smak wspominamy długo.

BOK zaprasza

Remont Bielańskiego Ośrodka Kultury /przy ul. Goldoniego 1/ trwał prawie rok. W tym czasie wszystkie imprezy cykliczne, na które tak chętnie przychodzi seniorska publiczność, odbywały się w Klubie "Domino" na Chomiczówce. Obecnie BOK rozpoczął rok kulturalny w odnowionej siedzibie na Goldoniego, w dużo lepszych warunkach. Bywalcy mają do dyspozycji trzy sale – muzyczną, edukacyjną i taneczną i więcej przestrzeni. Na organizowanych tu imprezach zawsze większość uczestników stanowili seniorzy, dyrekcja i pracownicy, mają więc nadzieję, że nadal tak będzie – i serdecznie nas zapraszają. Nie ma jeszcze szczegółowego kalendarza działalności w 2003 roku, ale sekretariat /telefon 834 65 47/ służy informacjami: o najbliższej wystawie w ramach "Ogólnopolskiego Salonu Karykatury i Satyry", wieczorze w "Saloniku Hanny Rek", spotkaniu z artystą czy literatem, imprezie "Dwie godziny dla rodziny", "Kawiarni Bardów", wieczorach poświęconych kulturze i zwyczajom różnych narodów, i innych tradycyjnych obszarach działalności kulturalnej BOK.

Od 7 listopada czynna jest wystawa rękodzieła pań-seniorek. Haftowały i tkaly indywidualnie, we własnych domach, robiły abażury, ramki – wystawa ilustruje bogactwo form i pomysłów, podsuwa sposoby na wypełnienie wolnego czasu. Jest szansa, aby powstała w BOK sekcja rękodzielniczo-plastyczna – jeśli będą osoby chętne do uczestniczenia w takich zajęciach. Nową formą działalności są spotkania w ramach Klubu Twórczego, obejmujące dwa cykle tematyczne: warsztaty mające na celu pobudzenie układu odpornościowego poprzez ćwiczenia z elementami tańca (prowadzi Hanna Liziniewicz-Kamińska z Centrum Terapii Holistycznej) i zajęcia dyskusyjne dotyczące roli serca w kształtowaniu kultury XXI wieku, czyli możliwość przetwarzania negatywnych emocji na pozytywne, prospołeczne (prowadzi Marta Figura).

Bielański Ośrodek Kultury ma tysiące sympatyków i stałych bywalców. Średnia miesięczna frekwencja uczestników organizowanych tu imprez to ponad 3 500 osób, nie tylko z Bielan, także z całej Warszawy. Placówka jest otwarta na wszelkie propozycje i pomysły lokalnej społeczności, także organizacji i stowarzyszeń skupiających bielańskich seniorów.

Pod redakcją:
Army Wieczorkowskiej-Bednarek
Konsultant: Rada Programowa Seniorów Bielańskich

DZIEŃ SENIORA

W dolnym kościele pw. św. Zygmunta Bielańskie Centrum Pomocy Społecznej i Wydział Kultury zorganizowały, jak co roku; Dzień Seniora. Każdego z zaproszonych gości witały pracownicy BCPS i wolontariusze, wręczając tacki ze słodyczkami, szklanceczki soku oraz znaczki z tajemniczymi numerkami. Ale o tym, za moment.

Sala szybko zapełniła się do ostatniego miejsca. Obecny na uroczystości p.o. burmistrza Karol Szadurski złożył seniorom serdeczne życzenia. Również Jolanta Wójcikiewicz odpowiedzialna w Zarządzie za sprawy społeczne, życzyła wszystkim zebranych, aby w tym samym gronie, w dobrym zdrowiu spotkali się za rok.

Po części oficjalnej i życzeniach przyszedł czas

Jesień życia powinna być jednym z najpiękniejszych okresów w życiu człowieka. Po trudach związanych z wychowaniem i wykształceniem dzieci, wieloletniej pracy zawodowej przychodzi czas na odpoczynek. W dzisiejszych, trudnych czasach nie wszystkim emerytom dane jest cieszyć się dostatkami i spokojną starością. Często potrzebują pomocy. Gmina Bielan nie zapomina o mieszkańcach w podeszłym wieku i ludziach niepełnosprawnych. Mówię to w czasie przeszłym, ponieważ zgodnie z nową ustawą warszawską, 27 października Gmina Warszawa-Bielany została zlikwidowana. Jej miejsce zajęła dzielnica. Mam nadzieję, że nowe władze dzielnicy i miasta nie zapomną o najstarszych jej mieszkańcach i będą kontynuować tak potrzebne dzieło.

Pozwólcie Państwo, że w dużym skrócie przypomnę starania gminy o naszych seniorów. Świadczeniem usług dla osób starszych i niepełnosprawnych zajmuje się między innymi Bielańskie Centrum Pomocy Społecznej i Zespół do spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia naszego urzędu, który koordynuje zadania związane z polityką społeczną.

W trudnej sytuacji możecie Państwo liczyć na nasze Centrum Pomocy, które udziela pomocy materialnej, a także świadczy usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania. Prowadzi Dom Dziennego Pobytu, który mieści się tuż obok, nieopodal kościoła, w którym się dziś spotkaliśmy. Realizuje również pilotażowy program wsparcia dla osób chorych na Alzheimera. Dwa razy w tygodniu w Domu Dziennego Pobytu prowadzone są zajęcia dla osób dotkniętych tą chorobą. Również niedaleko stąd, przy ul. Kasprzowicza jest stołówka prowadzona przez Centrum Pomocy, w której wydawane są gorące posiłki.

Z myślą o seniorach organizujemy wspólnie z przychodnią zdrowia tak zwane otwarte soboty. Dzięki tym akcjom, wielu z Państwa mogło zasięgnąć porady u specjalisty lub wykonać badania profilaktyczne.

W ubiegłym roku, otworzyliśmy w wyremontowanym budynku przy ul. Grębałowskiej dwa Środow-

na rozrywkę. Gwiazdą popołudniowego spotkania była sama Halina Kunicka. Gdy wzrosła temperatura sali ogrzana piosenkami, wzrosło również napięcie. Przyszła bowiem kolej na loterię. To właśnie do niej niezbędne były wspomniane wcześniej znaczki. "Sierotka" w osobie Pani Kunickiej wylosowała pięć szczęśliwych numerków. Zwycięscy dostali kosmetyki i sprzęt gospodarstwa domowego, ufundowane przez sponsorów. Również dzięki sponsorom, na zakończenie imprezy, każdy senior otrzymał paczkę zawierającą smakołyki i kosmetyki.

Niżej prezentujemy tekst przemówienia p.o. burmistrza K. Szadurskiego wygłoszony podczas Dnia Seniora.

skowe Domy Samopomocy dla osób chorych psychicznie i upośledzonych umysłowo. Otwierał je i poświęcił sam książd Prymas Kardynał Józef Glemp. To właśnie tam, najsłabsi otrzymują pomoc, uczestniczą w zajęciach, dostają posiłki, poddawani są rehabilitacji.

Staramy się służyć Państwu pomocą w trudnych sytuacjach, które niesie Wam życie. Pragniemy być również z Państwem w radosnych momentach.

Spotykamy się w dni takie, jak ten dzisiejszy – z okazji Państwa święta – Dnia Seniora. Nie zapomniemy również o Państwa osobistych świętach. W tradycji bielańskiej zapisały się już obchody setnych urodzin. Tego dnia odwiedzamy z życzeniami najstarszych mieszkańców Bielan. Dla małżeństw z ponad pięćdziesięcioletnim stażem organizujemy uroczystości „Złoty Godów”. Najbliższe spotkanie złotych par małżeńskich odbędzie się w sobotę w Bielańskim Ośrodku Kultury. Niektórzy z Państwa byli zapewne uczestnikami organizowanych co roku wczasów na terenie klubu sportowego "Hutnik", wycieczek lub zajęć w klubach seniora, czy też spotkań z okazji świąt Bożego Narodzenia i Wielkanocy.

Pozwólcie Państwo, że korzystając z okazji złożę na ręce obecnej z nami Pani dyrektor Wiesławy Pucilowskiej podziękowania dla pracowników Bielańskiego Centrum Pomocy Społecznej i blisko setki wolontariuszy, niosących pomoc i wsparcie dla osób starszych i chorych. Mam nadzieję, że jestem wyrazicielem również Państwa.

Jednak najważniejsi, szczególnie dziś, jesteście Państwo – nasi drodzy seniorzy, bez których nasza praca i starania nie miałyby sensu. I właśnie dziś, z okazji Dnia Seniora życzę wszystkim Państwu jak najmniej trosk, dużo zdrowia i radości. Mam nadzieję, że zaproszona na dzisiejsze spotkanie Pani Halina Kunicka i jej piosenki, pomogą choć w części spełnić te życzenia, dostarczając wielu miłych wrażeń.



REGIONALNE CENTRUM KRWIODAWSTWA I KRWIOLECZNICTWA

W. P.

Karol Szadurski

Burmistrz Gminy Warszawa - Bielan

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Warszawie pragnie tą drogą serdecznie podziękować Panu oraz Pana Współpracownikom, którzy w dniu 12. 07. 2002 r. zgłosili się - by oddać swoją krew na rzecz chorych leczonych w Szpitalach Warszawy i województwa mazowieckiego.

Od 13 Honorowych Dawców Krwi pobrano 5.750 ml krwi.

Dziękujemy również pozostałym osobom, które zgłosiły się z zamiarem oddania krwi, ale tym razem z przyczyn obiektywnych w tej humanitarnej akcji aktywnie uczestniczyć nie mogły.

Zebrana podczas akcji krew pozwoliła na wykonanie wielu cennych preparatów niezbędnych dla przywrócenia zdrowia chorym, a często dla ratowania życia rannym ofiarom wypadków na terenie Warszawy i województwa mazowieckiego.

Wszystkim Dawcom Krwi, Ich Rodzinom, Organizatorom oraz wszystkim pracownikom jeszcze raz dziękujemy i życzymy dużo zdrowia, szczęścia oraz wszelkiej pomyślności.

p.o. DYREKTORA
lek. Dariusz Piotrowski

STUDIO KWIATÓW I UPOMINKÓW
WARSZAWA, UL. SCHROEGERA 83
ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU
W GODZ. 10-18
NIEDZIELA
W GODZ. 10-16
KWIATY
I PREZENTY
NA KAŻDĄ OKAZJĘ!
PRZYJDŹ - ZOBACZ - WYBIERZ

!! PROMOCJA !!

PRALNIA NERUDY 1
669-43-22

12 zł

7 zł

| | |
|-------------------|------------------|
| KURTKA | MARYNARKA |
| PŁASZCZ | SPODNIE |
| JESIONKA | ŻAKIET |
| FUTRO SZT. | SPÓDNICA |
| KOC | SWETER |
| NARZUTA | SUKIENKA |

CZYŚCIMY DYWANY, SKÓRY, FUTRA NATURALNE

„PODPISAĆ MOŻESZ. PRZECZYTAĆ MUSISZ”

Ten ładnie brzmiący tytuł jest hasłem rozpoczętej właśnie kampanii społecznej mającej na celu zwrócenie uwagi konsumentów na znaczenie ich podpisów składanych na różnych dokumentach przy zawieraniu umów kupna-sprzedaży czy usługi. Myślą przewodnią kampanii prowadzonej przez Federację Konsumentów jest ostrzeżenie nas – konsumentów przed skutkami umów zawieranych niejednokrotnie z nieuczciwymi sprzedawcami towarów lub nieuczciwymi usługodawcami, a także (co jest najważniejsze!) przed skutkami naszej własnej niefrasobliwości, naszego zawrzenia reklamom, promocjom, wyjątkowym „okazjom”, a wreszcie skutkami naszej niewiedzy, do której wstydzimy się przyznać, gdy czytamy umowy pisane drobnym maczkiem i pseudo-prawniczym żargonem, a czasem wręcz bełkotem. Zatrzymaj się chwilę! Nie podpalaj się! Zdązysz podpisać...

Za kilka tygodni Boże Narodzenie, czas wzmożonych zakupów, przygotowań do Wigilii i dwunastu tradycyjnych potraw z karpem na czele, do choinki i prezentów. Portfele stają się coraz cieńsze, ale tradycje musi stać się zadość.

Przyjmij więc, drogi Czytelniku-Konsumentie kilka rad, ostrzeżeń i przykazań od starszego pana, który – niestety – uczył się także na własnych błędach. Jeśli mnie posłuchasz, to być może unikniesz podczas zakupów i zawierania transakcji rozczarowań, strat i kłopotów. I tak:

Po pierwsze – Jeśli oferują Ci coś na wyjątkowo korzystnych warunkach, to sprawdź dokładnie, „co jest grane”, bo może to nie być tak jak Ci podają, a nawet może być „przekręt”;

Po drugie – Jeśli treść umowy i załączników jest długa, weź je do przeczytania w domu, a jeśli Ci odmówią, natychmiast zrezygnuj z transakcji;

Po trzecie – unikaj zakupów (zwłaszcza cenniejszych rzeczy) od akwizytorów, bo najczęściej w razie problemów będziesz szukać „wiatru w polu”;

Po czwarte – Jeśli przy okazji zawarcia umowy podpiszesz także zgodę na przetwarzanie Twoich danych osobowych, to nie dziw się, że niebawem zostaniesz zasypywany stosami reklamowej ma-kulatury;

Po piąte – Jeśli jesteś żyrantem musisz przeczytać warunki transakcji jeszcze dokładniej niż nabywca, bo w razie jego

niewypłacalności Ty poniesiesz wszystkie konsekwencje „wpadki”;

Po szóste – Nie wierz, gdy jakaś firma przyśle Ci entuzjastyczną informację, że los uśmiechnął się do Ciebie i wygrałeś wycieczkę na Wyspy Kanaryjskie, bo może okazać się na przykład, że podpis złożony przez Ciebie na jakimś formularzu przy odbiorze „nagrody” jest podpisem na umowie, zobowiązującym Ciebie do zapłaty kwoty kilkakrotnie przekraczającej wartość wycieczki;

Po siódme – Na miłość Boską, nigdy nie podpisuj dokumentów „in blanco”, bo z reguły będą kłopoty;

Po ósme – Nie zawieraj umowy „na gębę”, gdy każą Ci wpłacić zaliczkę;

Po dziewiąte, dziesiąte i setne: Nie ulegaj sentymentom, że miła obsługa, że znana firma, z tradycjami itd., lecz czytaj, czytaj, czytaj i staraj się zrozumieć to, co masz podpisać, w razie wątpliwości konsultuj się ze specjalistami, pamiętaj o swoich prawach. W przypadku trudności lub kłopotów zwróć się o pomoc do Federacji Konsumentów pod adresem: Plac Powstańców Warszawy 1/3, 00-030 Warszawa, tel. 827 11 73 i 827 90 59. Prezes Federacji, Małgorzata Niepokulczycka, zapewnia, że pomogą.

Póki co, jeśli masz Czytelniku-Konsumentie jakieś pytania, to napisz do redakcji, albo przyjdź – być może niżej podpisany będzie umiał odpowiedzieć Ci na nie.

Mieczysław Pierzchała

BIBLIOTECZNA HOSSA

W ostatnich czasach coraz częściej słyszy się o kłopotach, z jakimi borykają się biblioteki publiczne. Niekiedy, zwłaszcza w małych gminach, dochodzi nawet do ich zamknięcia. Tymczasem na Bielanych panuje wyjątkowo sprzyjający klimat dla bibliotek. Na przestrzeni roku, aż trzy biblioteki zostały przeniesione do nowych, przestronnych pomieszczeń.

W grudniu 2001 r. nową siedzibę przy ul. Wrzeciono 2 otrzymała biblioteka nr 83. W ponad 140-metrowym lokalu mieści się wypożyczalnia dla dorosłych i młodzieży, mini czytelnia i specjalny kąpiel dla dzieci. W bibliotece zgromadzono ponad 17 tysięcy woluminów.

Z kolei wiosną, do nowej, blisko 200-metrowej siedziby przy ul. Wrzeciono 48, przeniesiono bibliotekę nr 21. Również tutaj znajduje się wypożyczalnia dla dorosłych i dzieci, nieduża czytelnia i kąpiel dla maluchów. W zasobach biblioteki znajduje się około 30 tysięcy woluminów. Do dyspozycji czytelników są dwa komputery z dostępem do internetu i bibliotecznej bazy danych. Korzystanie z nich jest bezpłatne, jednak ograniczone czasowo. Osoby zainteresowane dłuższym serwowaniem po internecie mogą odwiedzić (odpłatnie) znajdujący się tutaj klub internetowy.

23 września, w świeżo wyremontowanych pomieszczeniach wznowiła działalność, po blisko półrocznej przerwie, kolejna biblioteka. Została ona przeniesiona z ul.



Michał często odwiedza bibliotekę przy ul. Petöfiego

ASM

Goldoniego w głąb osiedla Wawrzyszew, do pawilonu przy ul. Petöfiego 3. Podobnie jak w dwóch poprzednich, również i w tej bibliotece, mieści się wypożyczalnia dla dorosłych i młodzieży oraz wydzielony aneks dla dzieci, gdzie znajduje się specjalny dział książek przeznaczonych właśnie dla nich. „Najmłodszy czytelnicy, zapisywani tutaj przez rodziców, mają około 3 lat - zdradziła nam w rozmowie długoletnia bibliotekarka, pani Alina Dmoch. Przychodzi do nas również dużo młodzieży z pobliskiego gimnazjum przy ul. Tolstoja. Duży, około 240-metrowy lokal mieści blisko 20 tysięcy woluminów. Książek stale przybywa. Zamawiamy i kupujemy nowe. Są przecież jeszcze wolne miejsca na półkach.” Placówka spotkała się z bardzo dobrym odbiorem wśród okolicznych mieszkańców. W ciągu pierwszych pięciu godzin przyszło 170 czytelników, w tym 40 zapisało się po raz pierwszy.

Remont nowych siedzib dla bibliotek, wyposażenie ich w meble i komputery sfinansowano z budżetu Gminy Bielany. To dobra i pożyteczna inwestycja. Każdą z bibliotek odwiedza codziennie ponad 100 osób.

Obecnie trwają remonty kapitalne pomieszczeń kolejnych bibliotek przy ul. Reymonta i Perzyńskiego. Wkrótce rozpoczeta zostanie wymiana okien w budynku przy ul. Duracza, gdzie mieści się główna siedziba biblioteki na Bielanych. Dobra passa dla bibliotek trwa.

prawdę - czas pokaże. Pewne jest to, że w znaczny sposób podwyższą one bezpieczeństwo użytkowników dróg, jak również pasażerów korzystających z komunikacji miejskiej.

Zapory te dodatkowo wyposażone są w sygnalizację świetlną oraz akustyczną.

Juliusz Szymański

POLICJA 997

Informuje:

● 9.10.br. policjanci z Sekcji Kryminalnej Komisarjatu Policji w jednym z mieszkań przy ulicy Kludyny zatrzymali Jacka W. lat 31 i Grzegorza A. lat 36. Podczas przeszukania mieszkania znaleziono i zabezpieczono tzw. „polską heroinę”, słomę makową oraz inne komponenty niezbędne do jej produkcji.

● 10.10.br. o godz. 14.00 przy ul. Kludyny trzech nn. sprawców ukradło Zofii G. torebkę wraz z zawartością, między innymi dokumentów i pieniędzy. Pokrzywdzona oszacowała straty na 380 zł. Przybyli na miejsce policjanci z bielańskiego Komisarjatu po krótkim pościgu zatrzymali jednego ze sprawców. Okazał się nim szesnastoletni Marcin A., który został zatrzymany w Izbie Dziecka.

● 21.10.br. o godz. 8.35 przy ul. Szegedyńskiej 11 dwudziestoletni Waclaw A. wyrwał torebkę Krystynie Z. po czym zaczął uciekać. Pokrzywdzona zaczęła go gonić, wzywając jednocześnie pomocy. Idący ulicą przechodnie wykazali się postawą godną pochwały i dokonali jego zatrzymania. Mężczyzna został przekazany Policji.

● 23.10.br. o godz. 23.05 policjanci z Referatu Patrolowego Komisarjatu Policji spostrzegli młodego

mężczyznę włamującego się do samochodu marki Fiat 126p. Na widok radiowozu mężczyzna zaczął uciekać skradzionym pojazdem. Po pościgu sprawca został zatrzymany. Okazał się nim Zenon D. lat 19. Z uwagi, iż znajdował się pod wpływem alkoholu został odwieziony do Izby Wyrzeźwień, natomiast samochód zabezpieczono na parkingu strzeżonym.

● 24.10.br. o godz. 9.00 policjanci z Sekcji do walki z Przestępczością Gospodarczą tutejszego Komisarjatu na bazarze przy ul. Wolumen dokonali zatrzymania Damiana A., który oferował do sprzedaży papierosy bez wymaganych polskich znaków akcyzy. Przy wymienionym zabezpieczono 80 paczek różnego rodzaju papierosów.

● 27.10.br. do Komisarjatu Policji zgłosił się właściciel jednej z posesji przy ul. Przybyszewskiego, który złożył zawiadomienie, iż nn. sprawcy po przecięciu siatki ogrodzenia jego posesji dokonali kradzieży roweru o wartości 300 zł.

● 27.10.br. o godz. 14.00 ochrona sklepu Lecer przy ul. Aspekt 79 dokonała zatrzymania Kladiusza K., który dokonał kradzieży wina o wartości 7,99 zł. Wymieniony został przekazany policji. Po przesłuchaniu został zwolniony. Za swój czyn odpowie przed Sądem Grodzkim.

NAGRODY DLA DZIELNICOWYCH

15.10.2002 roku pełnomocnik burmistrza ds. bezpieczeństwa Leszek Świerzyński w imieniu burmistrza Gminy Warszawa Bielany wręczył wyróżniającym się dzielnicowym nagrody pieniężne za dotychczasowe osiągnięcia.

Nagrody otrzymali:

Aspirant Grzegorz Fabczak, 32 lata. W Policji pracuje od 1991 roku, cały czas na terenie Bielani. Od 1995 roku jest dzielnicowym w rejonie ograniczonym ulicami: Lektykarską, Podleśną, Kludyny oraz Aleją Armii Krajowej.

Interesantów przyjmuje w budynku Komisarjatu przy ulicy Żeromskiego 7 pokój nr 38 tel. 603 – 71 – 47 tel. kom. 0 501 – 988 – 206



Starszy posterunkowy Grzegorz Jaworski, 25 lat. W Policji pracuje od 1998 roku, cały czas na terenie Bielani. Od początku swojej służby jest dzielnicowym. Od trzech lat w rejonie ograniczonym ulicami: Kasprzowicza od numeru 42, Lindego, Marymoncką do numeru 69A oraz ulicą Babicką.

Interesantów przyjmuje w budynku Komisarjatu przy ulicy Żeromskiego 7 pokój nr 39 tel. 603 – 10 – 70, tel. kom. 0 501 – 987 – 922



KĄCIK LITERACKI

JULIAN TUWIM

- poeta znany i nieznany

Julian Tuwim (1894-1953), współtwórca grupy poetyckiej „Skamander”, od żywiołowego biologizmu przeszedł ku lirycy refleksyjnej, związanej z tradycją narodową i humanistyczną; ze znanych utworów można wymienić zbiory wierszy „Czyhanie na Boga”, „Sokrates tańczący”, „Rzecz czarnońska”, satyrę „Bal w operze”, poemat „Kwiaty polskie”, wiersze dla dzieci (np. „Lokomotywa”), szkice literackie i zbiory osobliwości obyczajowo-literackich (np. „Czary i czarty polskie”), antologie i przekłady.

W 1951 roku Tuwim został uhonorowany nagrodą państwową.

Dziś prezentujemy być może mniej znany utwór ze zbioru „Jarmark rymów” – humoreskę pt. „Ślusarz”, napisaną prozą w konwencji żartu językowego z wykorzystaniem słownictwa żargonu zawodowego ślusarzy. Warto przeczytać.

(mp)

W łazience coś się zatkało, rura chrapała przeraźliwie, aż do przeciągłego wycia, woda zaś kapiała ciekawym. Po wypróbowaniu kilku domowych środków zaradczych (dłubanie w rurze szczoteczka do zębów, dmuchanie w otwór etc.) sprowadziłem ślusarza.

Ślusarz (...) wszedł do łazienki, pokręcił kran na wszystkie strony, stuknął młotkiem w rurę i powiedział:

- Ferszlus trzeba roztrajbować.

Szybka ta diagnoza zaimponowała mi wprawdzie, nie mrugnąłem jednak i zapytałem:

- A dlaczego?

Ślusarz był zaskoczony moją ciekawością, ale po pierwszym odruchu zdziwienia, które wyraziło się w spojrzeniu sponad okularów, chrząknął i rzekł:

- Bo droserklapa tandetnie blindowana i rykztosuje.

- Aha – powiedziałem – rozumiem! Więc gdyby droserklapa była w swoim czasie solidnie blindowana, nie rykztosowałaby teraz i roztrajbowanie ferszlusa byłoby zbędne?

- Ano chyba. A teraz pufer trzeba lochowac, czyli dać mu szprajc, żeby śtender udychtować. Trzy razy stuknąłem młotkiem w kran, pokiwałem głową i stwierdziłem:

- Nawet słyhać.

Ślusarz spojrzął dość zdumiony:

- Co słyhać?

- Słyhać, że śtender nie urychtowany. Ale przekonany jestem, że gdy pan mu da odpowiedni szprajc przez lochowanie pufrą, to droserklapa zostanie zablindowana, nie będzie już więcej rykztosować i, co za tym idzie, ferszlus będzie roztrajbowany.

I zmierzylem ślusarza zimnym, beczelnym spojrzeniem.

Moja fachowa wymowa oraz nonszalancja, z jaką sypałem zasłyszczanymi po raz pierwszy w życiu terminami, zbiła z tropu ślusarza. Poczuł, że musi mi czymś zaimponować.

- Ale teraz nie zrobię, bo holajzy nie zabrałem. A kosztować będzie reperacja – wyczekał chwilę, by zmiażdżyć mnie efektem ceny – kosztować będzie... 7 złotych i 85 groszy.

- To niedużo – odrzekłem spokojnie. - Myślałem, że co najmniej dwa razy tyle. Co zaś dotyczy holajzy, to doprawdy nie widzę potrzeby, aby pan miał fatygować się po nią do domu. Spróbujemy bez holajzy.

Ślusarz był błądy i nienawidził mnie. Uśmiechnął się drwiąco i powiedział:

- Bez holajzy? Jak ja mam bez holajzy lochbajtel krypować? Żeby trychter był na szoner robiony, to tak. Ale on jest krajcowany i we flanszy culajtungu nie ma, to na sam abszperwentyl nie zrobię.

- No, wie pan – zawolałem, rozkładając ręce – czegoś podobnego nie spodziewałem się po panu! Więc ten trychter według pana nie jest robiony na szoner? Ha, ha, ha! Pusty śmiech mnie bierze! Gdzież on na litość Boga jest krajcowany?

- Jak to gdzie? – warknął ślusarz. - Przecież ma kajlę na iberlaufie Zarumieniłem się po uszy i szepnąłem wstydliwie:

- Rzeczywiście. Nie zauważyłem, że na iberlaufie jest kajla. W takim razie zwracam honor: bez holajzy ani rusz.

I poszedł po holajzę. Albowiem z powodu kajli na iberlaufie trychter rzeczywiście robiony był na szoner, nie zaś krajcowany, i bez holajzy w żaden sposób nie udało się zakrypować lochbajtla w celu udychtowania pufrą i dania mu szprajcy przez lochowanie śtendra, aby roztrajbować ferszlus, który dlatego źle działa, że droserklapę tandetnie zablindowano i teraz rykztosuje.

Z LISTÓW DO REDAKCJI

26.10.2002 r. w godzinach porannych zostały oddane do użytku zapory drogowe przy przejeździe kolejowym na ul. Wólczyńskiej, w pobliżu bocznicy Huty L. Warszawa.

Zapory te są jednymi z najnowocześniejszych i sterowane elektrycznie (do tej pory sterowane były mechanicznie i od ponad pół roku nieczynne).

Jak twierdzą specjaliści mają one funkcjonować długo i niezawodnie. Jak będzie na-



Bielañskie impresje

MAŁE ULICZKI WIELKICH MUZYKÓW

Jeżeli ktoś nie chciał by zrozumieć, co tak wielką i reprezentatywną grupę sławnych muzyków sprowadziło na warszawskie Bielany – to proponuję spacer po małych, wąskich uliczkach, najlepiej wieczorem, kiedy okna małych willi rozjarzone są światłem, odbijającym od zieleni otaczającej niskie, piętrowe budynki. Gdzieś niedziedzie świecą jeszcze niskie gazowe latarnie, z niebieskimi płomykami w środku.

Tutaj mieszkają takie sławy, jak laureatka Konkursu Chopinowskiego Ewa Póblocka, z mężem Stanisławem Leszczyńskim, również muzykiem. Kilka domów dalej całą willę zajmowała rodzina Paciorkiewiczów: Tadeusz, kompozytor, pedagog i rektor Akademii Muzycznej w stolicy oraz syn z żoną, oboje altowiolści. Pierwszy zmienił miejsce zamieszkania ojciec, potem syn, ale wszyscy odbyli niewielką drogę, bo była to przeprowadzka na nieopodal leżące uliczki. W opuszczonym domu został jednak muzyczny „geniusz losi”, bo zaraz to wolne miejsce zajął inny laureat chopinowskiego konkursu, niewidomy pianista Edwin Kowalik. Niestety, na krótko: po cyklu recitali w USA, umarł zaraz po powrocie do kraju.

Jest taka jedna uliczka, gdzie znajdziemy Zygmunta Krauze, wybitnego kompozytora, przez długie lata prezesa Polskiego Towarzystwa Muzyki Współczesnej i prezesa SIMC, światowej organizacji skupiającej twórców awangardowej muzyki. Tutaj również do niedawna mieszkał znany dyrygent Tadeusz Strugała z żoną Moniką, która we wszystkich jego pracach zawodowych wiernie mu pomagała, co było dla niej tym łatwiejsze, że kończyła muzykologię i zarządzanie. Taka małżonka jest skarbem i przy pomocy organizowania festiwalu /"Wratysłavia Cantans" i Chopinowskiego w Dusznikach/, jak również przy pracy w filharmonii i teatrze operowym.

Jeżeli już jesteśmy przy dyrygentach, to wspomnijmy o innej jeszcze znakomitości: Antoni Wicherek, nie tylko mieszka z żoną, wielką wagnerowską śpiewaczką, Hanną Lisowską, która choć karierę zaczynała w Warszawie, to rozślawiła i swoje dobre imię i polskiego wykonawcy na wielu scenach całej Europy i świata. Antoni Wicherek otoczony jest wianuszkami wielu wokalnych znakomitości: bo opodal mieszkają i Zdzisław Klimek i Maria Olkisz, Barbara Zagórzanka, Bogdan Jankowski, Urszula Trawińska z synem również śpiewakiem. Nie dziwota, że mając takie wokalne i muzyczne otoczenia, właśnie Wicherka wybrali ostatnio na prezesa Stowarzyszenia Polskich Artystów Muzyków /SPAM/. A na poważnie mówiąc nie to przecież zdecydowało, ale wiele lat pracy na kierowniczych stanowiskach w instytucjach muzycznych, operowych i filharmoniach.

Jeszcze trzy nazwiska: dosyć daleko, ale również na Bielanych, są domy, gdzie mieszkała niegdyś Barbara Kostrzewska /choć już nie żyjąca, trwale ulokowana w naszej pamięci/ a w pobliżu niej, niegdyś pierwszy tenor Opery Warszawskiej, tej zaraz po wojnie – Michał Szopski.

I to by było na tyle, jak zwykły mówić pewien satyryk. Ja wiem, że to tylko lista nazwisk, choć wielkich i reprezentacyjnych dla naszej kultury muzycznej. Ale przecież gdyby się chciało o każdym z tych sławnych artystów szerzej napisać – na co w pełni zasługują – całego numeru było by mało...

Zdzisław Sierpiński

PLAKATOWA KAMPANIA



Czy to się kiedyś jeszcze przyda?

CZEGO CHCIEĆ WIĘCEJ?

„Auto Test 2002” – katalog samochodowy, przedstawia 236 samochody „od Alfę do VW”. Jest wśród nich, Lada Samara o której czytamy tam: „Wehikuł jedzie do przodu i do tyłu, dach nie przecieka, a całość jest względnie tania. Czego chcieć więcej?”

T.K.

Nasze Bielany

Miesięcznik Urzędu Dzielnicy Bielany
 Adres: 01-824 Warszawa, ul. Przybyszewskiego 70/72
 Redakcja: 01-824 Warszawa, ul. Przybyszewskiego 70/72, p. 210 tel./fax 639 85 18
 Redaktor naczelny: Tadeusz Karolak
 Współpraca: Katarzyna Białczyk, Jerzy Falkowski, Agnieszka Sicińska-Matusiak, Justyna Wencel
 E-mail: gazeta@bielany.waw.pl

BIELAŃSKI DOM

ul. Wrzeciono 3 / 5



w sąsiedztwie Lasku Bielańskiego i skarpy wiślanej • ukończenie II kw. 2004
 ceny na każdą kieszeń - 2800 zł/m²



ul. Stawki 3a, 00-193 Warszawa
 tel. 536 50 50, fax 536 50 01
 marvipol@marvipol.com.pl

Firma posiada rekomendację Business Centre Club

www.marvipol.com.pl

OSZCZĘDNOŚCI



•Kowalscy mnożą

przez dodawanie



Państwo Kowalscy z zadowoleniem patrzają, jak szybko rośnie ich oszczędność. Wiedzą już, że nie trzeba mieć wielkiej fortuny, by spełniać marzenia – wystarczy tylko fortunnę ulokować w PKO Banku Polskim.
FORTUNA to nowoczesna lokata nagradzająca systematyczne oszczędzanie. Wystarczy początkowy wkład 500 zł, aby zyskać możliwość dokonywania wielokrotnych dopłat do lokaty w trakcie jej trwania. FORTUNA to szybkie i efektywne oszczędzanie dla każdego. Lokując pieniądze na 3, 6 lub 12 miesięcy, można dopłacać nadwyżki z domowych budżetów.
PROGRESJA jest atrakcyjną lokatą PKO Banku Polskiego, dzięki której można dokonywać wielokrotnych wpłat bez utraty należnych odsetek a wkład minimalny wynosi 1000 zł. PROGRESJA oznacza więc rosnące oszczędności oraz swobodny dostęp do pieniędzy.
LOKATY STANDARDOWE również dają gwarancję wysokiego oprocentowania. Można tu pewnie ulokować swój kapitał na 7 dni lub nawet 36 miesięcy.
KSIĄŻECZKI OSZCZĘDNOŚCIOWE to propozycja PKO Banku Polskiego dla oszczędnych i ostrożnych. Korzystając z nich, można na bieżąco śledzić stan swojego konta. Przy niewielkich wpłatach początkowych dają maksimum korzyści. Marzenia się spełniają a oszczędności rosną.



PKO BANK POLSKI
 Blisko Ciebie

PKO Bank Polski S.A. II Oddział Centrum
 udziela informacji o depozytach pod numerem:
 całodobowo 0-801 32-32-80
 w godzinach pracy placówek 525-56-01, 525-54-75, 525-54-12

Internet: www.pkobp.pl
 Linia bezpłatna: 0-800 120 139